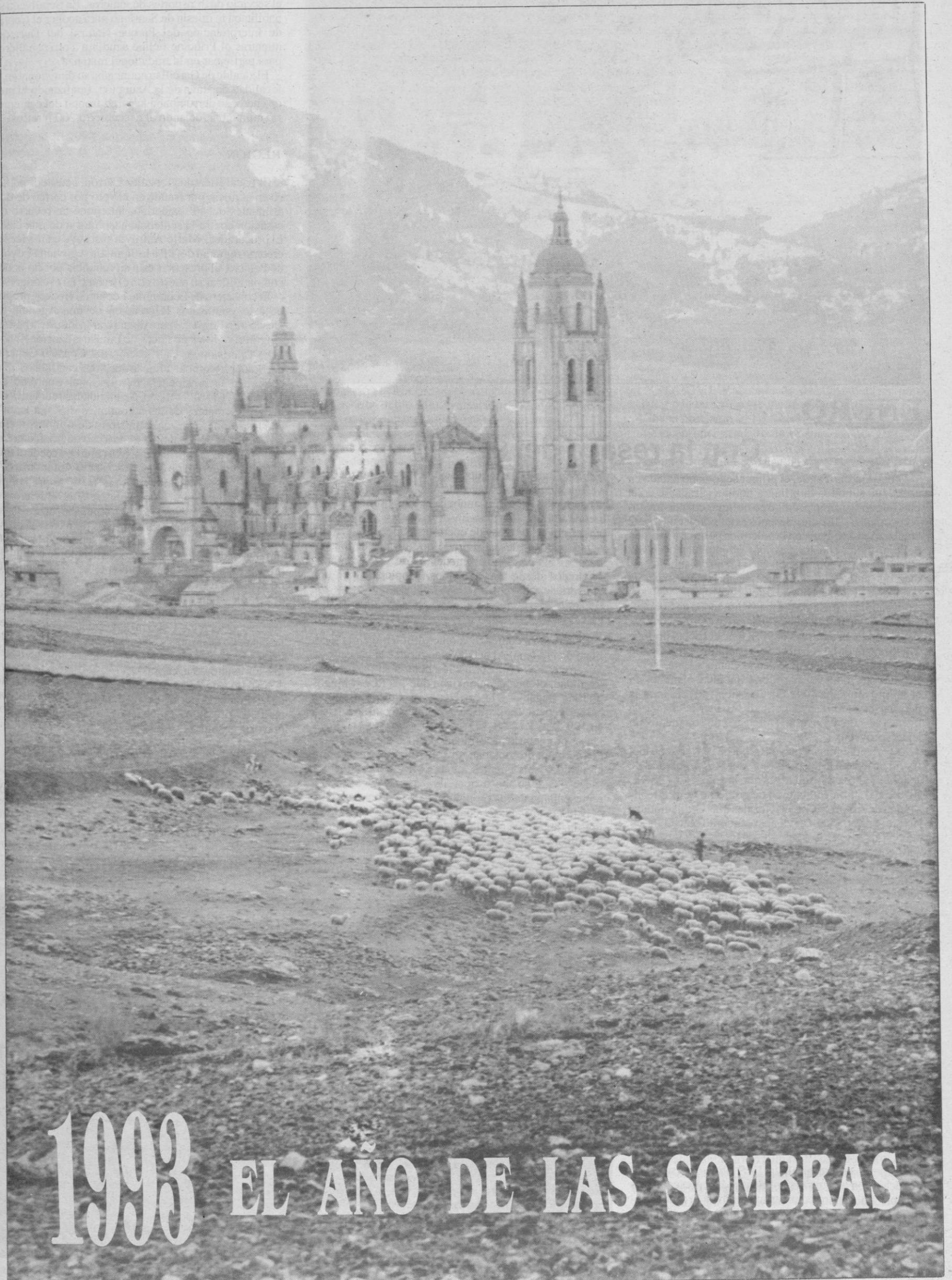


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Febrero 1994



1993 EL AÑO DE LAS SOMBRAS

CRISIS ECONOMICA

La crisis golpeó con virulencia en el tejido productivo.

**ENERO****Con la resaca del 92**

David García Yagüe, el primer segoviano nacido en 1993, fue sin duda la primera noticia agradable en el mes que abre un año pródigo en noticias cuando menos preocupantes. "El año después" del emblemático 92 comenzó en Segovia con la polémica política a la orden del día, traída en este caso por el entonces portavoz socialista en la Diputación Provincial, Manuel Agudé, que valoró como "arcaica, sectaria y partidista" la gestión del PP al frente de este organismo.

La batalla se traslada hacia los diputados nacionales, ya que mientras Loyola de Palacio asegura que 1992 "es el año de la parálisis del PSOE", el socialista Juan Muñoz no duda en calificar de "montaraz" la oposición realizada por los populares en la Cámara Baja.

En lo que todos los partidos coinciden, al menos en el ámbito municipal es en la necesidad de preservar la permanencia de la Academia de Artillería, cuando la firma del convenio con Defensa era solamente un lejano proyecto.

Las divergencias vuelven a surgir en el seno del Ayuntamiento a la hora de solucionar los problemas de aparcamiento en la ciudad, ya que la oposición (PSOE, CDS e IU) impide al equipo de gobierno del PP realizar una de sus promesas electorales más emblemáticas en este sentido: realizar un aparcamiento bajo el Paseo del Salón.

Mientras tanto, los segovianos asumen con estoicismo y voluntad de colaboración las nuevas medidas de tráfico puestas en marcha tras el corte de tráfico por debajo del Acueducto, en lo que es la mayor ordenación de tráfico realizada en Segovia en toda su historia.

En el panorama económico y laboral, el año también comenzó "movidito". Los datos aseguran que el paro aumentó en la provincia en el pasado año un 50 por ciento, pero el director provincial de Trabajo, Luis Herranz, afirma por el contrario que el 92 "no ha sido tan malo" como se podía prever.

Los sindicatos también comienzan el 93 con convulsiones internas. En UGT, la dimisión de Milagros Terrados como secretaria provincial abre la batalla en el seno de este sindicato, en el que se presentan dos listas para el comité ejecutivo. En la otra central, unas declaraciones del responsable de CC.OO., José Antonio López Murillo, en las que se criticaba el inmovilismo de algunos sectores, supone que algunas agrupaciones del propio sindicato muestren su disconformidad con el secretario provincial.

Por parte empresarial, la FES abre una serie de contactos con las fuerzas políticas más representativas de la provincia para conocer su visión de la problemática provincial; pero en algunas de sus agrupaciones surge la polémica a la hora del cambio en sus directivas. En este caso, los hosteleros eligen a Marino Rascón como nuevo presidente, tras una campaña electoral marcada por las denuncias de "dirigismo" de la candidatura presidida por José Luis Guijarro.

El Acueducto, elegido "Segoviano del Año 1992", verá comenzar los trabajos de rehabilitación en el mes de septiembre, según anuncia la Junta de Castilla y León.

Las notas humanas de enero las ponen el sacerdote agredido por un desequilibrado, que afirma que "perdona a su agresor", y el encuentro de dos hermanos separados desde hace 23 años, propiciado por una emisora de radio local.

PROVINCIA

El año 1993 comenzaba algo turbulento en la localidad de Prádena. Al año de inaugurarse la variante de la carretera N-110, Soria-Plasencia, a su paso por la localidad, el alcalde anunciaba que los Reyes Magos podrían llegar por la carretera, en alusión a que se podían repetir las protestas vecinales como ocurriera en 1992.

Los propietarios de "Pinar-Jardín I" de la localidad de Marugán presentaban una querrela criminal contra el alcalde, Luis Fuentes, quien en los días siguientes aseguró que se iba a querellar, a su vez, contra el representante de los propietarios de la urbanización.

Este mismo mes se conocía que la escritora Elena Fortún, autora de "Celia", desciende de la localidad de Abades y en Carbonero el Mayor salía a subasta la primera fase de construcción de la Residencia Comarcal de Ancianos, cuyo presupuesto total asciende a más de 200 millones de pesetas.

Palazuelos de Eresma comenzaba el año con problemas en su Ayuntamiento. Había terminado 1992 con un moción de censura contra el alcalde de IU, aprobándose por el equipo de gobierno del PSOE la sustitución de Domingo Asenjo y Mariano Garrido como vocales de ese Consistorio en la Mancomunidad de La Atalaya.

En Muñoveros, los vecinos pedían soluciones para el servicio de transportes de viajeros. En Sepúlveda se habilitaba la iglesia de Santiago para acoger el Centro de Interpretación del Parque Natural del Duratón, mientras el Príncipe Felipe acudía a Torrecaballeros para participar en la tradicional matanza.

El alcalde de Garcillán anunciaba su dimisión y en la localidad de Nava de la Asunción, finalizando el mes de enero, se derrumbaba la pared frontal del cementerio municipal, dejando al descubierto 200 féretros.

REGION

El fiscal Ricardo González Cerrón, acusador público en el juicio por fraude en el voto por correo de dos militantes del PP palentino, interpone un recurso de casación contra la sentencia absolutoria de este caso. El procurador, Mario Amilivia sustituye en la vicesecretaría regional del PP a la diputada segoviana Loyola de Palacio, al presentar ésta su renuncia por no poder compatibilizar su puesto con el trabajo en el Congreso.

El consejero de Economía, Fernando Becker, propone a los sindicatos la creación de una Agencia de Desarrollo Regional para dinamizar la industria bajo el epígrafe: "Bases de Pacto de Industrialización".

La Comisión de Calificación del Consejo General del Poder Regional elige a los tres candidatos que obtarán a la presidencia del Tribunal Supremo de Justicia de Castilla y León. Se inician las reuniones de los representantes de las autonomías de "vía lenta" con los responsables del Ministerio de Administraciones Públicas para analizar el proceso de transferencia de las nuevas competencias, a las que se accederá tras la firma en febrero de 1992 del "Pacto Autonómico".

La Guardia Civil sofoca un motín en la prisión de Zamora dirigida por cuatro presos que retuvieron e hirieron a un funcionario. La Junta se opondrá al expediente de rescisión de contratos para toda la plantilla de Nitratos de Castilla, presentado por Fesa-Enfersa. Además, apoyará económicamente cualquier proyecto industrial que contemple el mantenimiento de la planta fertilizante.

Las diez líneas férreas que RENFE tenía previsto suprimir a finales de enero arrojaron un déficit durante 1992 superior a los 1.600 millones de pesetas. Condenan al pago de multas y arresto menor a siete mozos de la localidad de Maganenses, en Zamora, por los festejos del "salto de la cabra".

José Luis de Pedro Mimbbrero, nombrado presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León para los próximos cinco años, siendo elegido por mayoría absoluta.

NACIONAL

Entra en vigor el Mercado Unico Europeo. El Rey felicita las Pascuas a las Fuerzas Armadas y anima a los españoles a sentirse orgullosos de una nación que "identificada con el ideal de la paz" ha realizado "lo que le corresponde hacer dentro del concierto internacional". Rafael Argullol, con su novela "La razón del mal", gana la 48 edición del Premio Nadal, dotado con



Aviones aliados preparando un ataque a Irak.

tres millones de pesetas. El Consejo de Ministros aprueba una revalorización de las pensiones de jubilación en un 5,1 por ciento de media.

Los comités ejecutivos del PSE y de Euzkadiko Eskerra apoyan el proceso de fusión de ambos partidos. El partido resultante tendrá autonomía en el País Vasco y "participación y corresponsabilidad" en el PSOE. Cuatro miembros del GRAPO armados, tres hombres y una mujer, atracan un furgón blindado que acababa de recoger la recaudación de Galerías Preciados de Barcelona y se llevan unos 13 millones de pesetas.

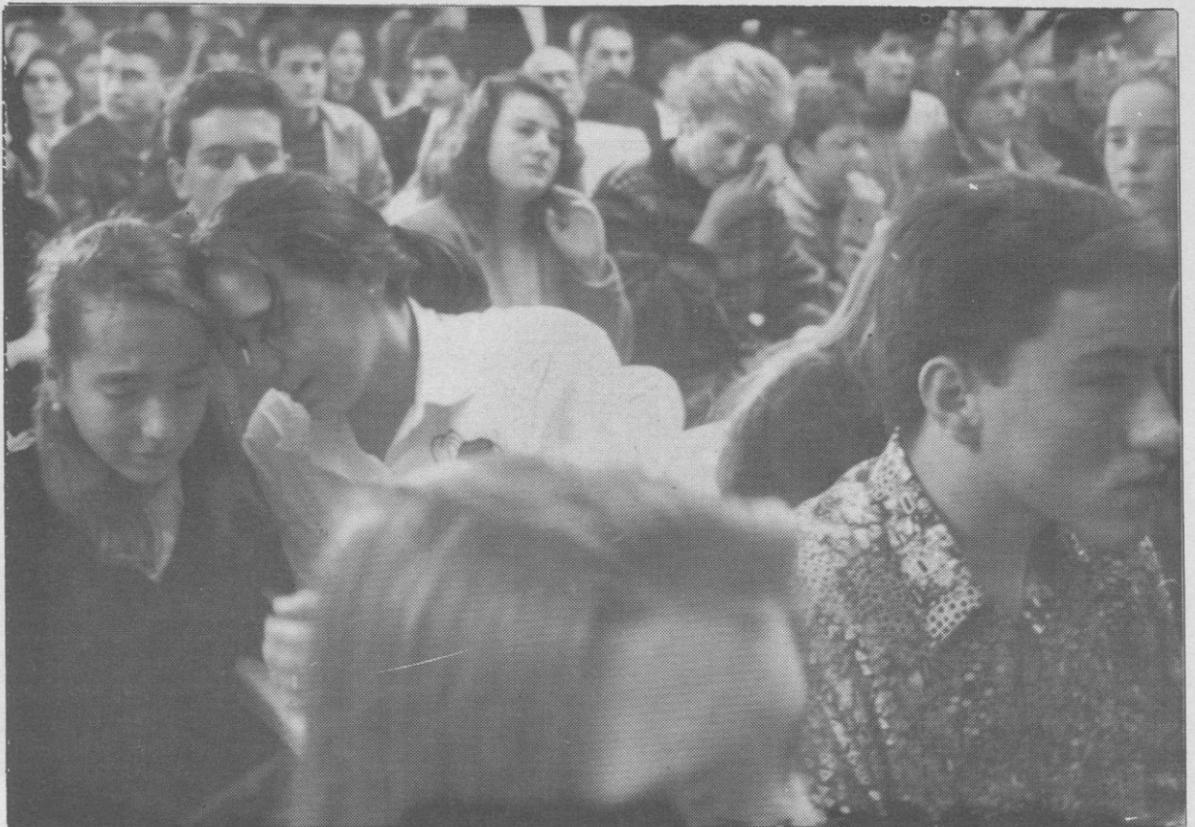
El número de desempleados inscritos en las oficinas del INEM al finalizar 1992 era de 2.360.309, un 15,5% de la población activa, según datos del Ministerio de Trabajo. Sindicatos y patronal califican la situación de alarmante. La junta directiva de la CEOE acuerda recomendar a sus afiliados que en la negociación colectiva de 1993 defiendan incrementos salariales situados entre el 2,3% y el 4,5%, así como la no inclusión de la cláusula de revisión. Liberalización total del sector petrolero, con la supresión del monopolio de Campsa, sustituida por la Compañía Logística de Hidrocarburos. El Gobierno aprueba el II Plan de Igualdad de la Mujer y el Salario Mínimo Interprofesional para 1993, fijado en 58.530 pesetas.

La sequía ha desencadenado fuertes discrepancias por el reparto del agua en España entre regiones con excedentes y las que sufren déficits. Aragón se niega a trasvasar las del Ebro, y Castilla y León, las del Duero. El ministro Borrell declara que el reparto del agua compete al Estado. El Rey Juan Carlos impone al Conde de Barcelona la Medalla de Oro de Navarra, en un acto celebrado en el Salón del Trono del Palacio de Navarra, al que asistió toda la familia real. La ciudad alemana de Aquisgrán concede a Felipe González el Premio Carlomagno, por su contribución a la unificación europea.

Asesinado por ETA de un tiro en la nuca en San Sebastián José Antonio Santamaría Vaqueriza, exjugador de la Real Sociedad y copropietario de una sala de fiestas. El juez instructor del "caso Filesa", Marino Barbero, acusa al PSOE de obstrucción a la justicia en un informe remitido al Tribunal Supremo. 5.088 personas murieron y 2.959 resultaron gravemente heridas en los 4.236 accidentes de tráfico registrados en 1992, según informa la Dirección General de Tráfico. Asesinado por ETA en San Sebastián, de dos tiros en la cabeza, el funcionario de prisiones burgalés José Ramón Domínguez Burillo, soltero de 35 años.

El Consejo de Ministros aprueba el Real Decreto de Financiación Selectiva de Medicamentos, que establece que unos 800 fármacos indicados para síndromes menores serán excluidos de la financiación por la Seguridad Social. La comisión de disciplina del Partido Andalucista decide la apertura de un expediente disciplinario y la suspensión precautoria de militancia del alcalde de Jerez de la Frontera, Pedro Pacheco, por "mantener reiteradas actitudes rupturistas y de indisciplina".

Unos 4.000 agricultores podrán acogerse a la jubilación anticipada en aplicación de la nueva política agraria común, para la que el Gobierno ha presupuestado 16.800 millones de pesetas. Descubiertas nuevas facturas de numerosas empresas --entre ellas Cepsa, Banco Central, ABB y BBV-- que elevan a unos 1.100 millones de pesetas las sumas cobradas por supuestos informes elaborados por Filesa y Time Export. El juez



Impresionante manifestación de duelo en el entierro de las tres niñas de Alcácer.

Angel Márquez abre juicio oral contra Juan Guerra por el uso indebido durante siete años de un despacho en la Delegación del Gobierno en Andalucía y bajo la acusación de un delito de malversación de fondos públicos o, subsidiariamente, usurpación de funciones.

Un apicultor encuentra los cadáveres de las tres niñas desaparecidas de Alcácer dos meses antes, en un paraje denominado "La Romana", a unos 50 kilómetros al suroeste de Valencia. Al día siguiente fue detenido Miquel Ricart, uno de los presuntos implicados, y las autopsias revelaron que fueron maltratadas, violadas y asesinadas. Representantes del PSOE y el PP alcanzan un compromiso para iniciar la reforma de los Estatutos de autonomía de las diez comunidades afectadas por el Pacto Autonómico. Las tres asociaciones de jueces se pronuncian a favor de que se aumenten las penas para los autores de delitos de violación y asesinato a menores y de que se regule el cumplimiento de las condenas para evitar que un preso condenado a 30 años pueda salir de la cárcel cuando haya cumplido diez.

Varias decenas de miles de personas, entre las que se encontraban el Gobierno Vasco en pleno y destacados miembros de todos los partidos políticos, excepto HB, se manifiestan por la tarde en Bilbao en favor de la paz en el País Vasco, "para todos y para siempre", en el Día Internacional de la Paz.

EXTRANJERO

Entra en vigor el Mercado Unico Europeo, un nuevo espacio sin aduanas ni fronteras interiores para la libre circulación de mercancías, servicios y capitales.

Checoslovaquia deja de existir tras 74 años de historia y se divide en dos nuevos Estados: la República

Checa y Eslovaquia. Los presidentes de EEUU, George Bush, y Rusia, Boris Yeltsin, firman en el Kremlin el "START II": acuerdo de desarme nuclear para reducir a la tercera parte los arsenales nucleares.

Ghana proclama su IV República.

El vicepresidente de Bosnia, Hakija Turajlic, muere ametrallado a sangre fría en un control serbio.

La magistratura de Milán notifica al secretario del Partido Socialista Italiano, Bettino Craxi, la apertura de un segundo sumario por presuntos delitos de corrupción, receptación y quebrantamiento de la ley de financiación de partidos políticos.

Más de un centenar de aviones de EEUU, Gran Bretaña y Francia bombardean durante tres horas de la noche en Irak (desde las 17,30 GMT) objetivos militares situados en el sur.

Histórico compromiso en París sobre prohibición de armas químicas, tras diez años de duras negociaciones.

El líder de la ex RDA, Erich Honecker, de 80 años, es puesto en libertad, en consideración a su delicado estado de salud, y emprende viaje a Chile para reunirse con su familia.

Salvatore Totó Riina, de 62 años, jefe absoluto de la mafia y considerado responsable directo de 150 asesinatos, entre ellos los de los jueces Giovanni Falcone y Paolo Borsellino, es detenido en la capital siciliana, Palermo.

Las repúblicas Checa y Eslovaca son admitidas como miembros de Naciones Unidas.

El Parlamento israelí levanta la prohibición que pesaba sobre los contactos con la OLP.

William Jefferson Clinton toma posesión de su cargo como 42 presidente de EEUU.

El Gobierno de Mozambique y la guerrilla Renamo aceptan la propuesta del representante de la ONU de reunir y desarmar a las tropas en cuatro fases en 49 puntos del país.

Slobodan Milosevic, presidente de Serbia, jura el cargo ante el nuevo Parlamento tras ser reelegido en las elecciones del 20 de diciembre.

El dramaturgo y ex presidente checoslovaco Vaclav Havel es elegido primer presidente de la República Checa independiente.

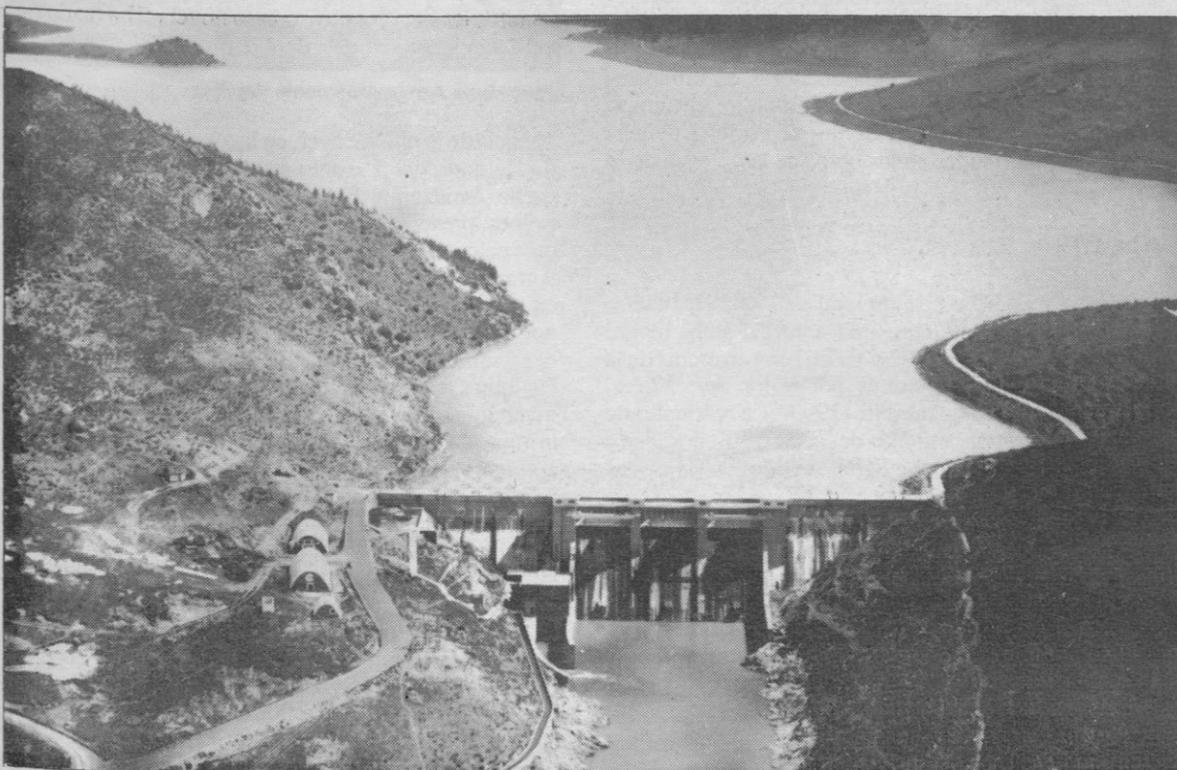
El presidente sudafricano, Frederik de Klerk, inaugura en Ciudad El Cabo la última legislatura parlamentaria de la era del "apartheid".

Culmina en Ginebra la negociación de la Conferencia de Paz para Bosnia con el rechazo del plan de paz por musulmanes y serbios. Vance y Owen dejan en manos del Consejo de Seguridad de la ONU la resolución definitiva del conflicto.

DEPORTES

Mario Gómez, campeón de España de ajedrez al vencer por 2-1 a Javier Ochoa en el encuentro de desempate disputado en Bilbao. El español Jordi Arcarons sube al podio al finalizar el rally París-Dakar en el tercer puesto de la clasificación de motos.

El hasta ahora jugador del Atlético de Madrid Paulo Futre llega a un acuerdo con Gil y Gil, presidente de la entidad rojiblanca, por el que rescinde su contrato con el club del Manzanares por una cantidad cercana a los 700 millones de pesetas, y firma con el Benfica portugués para las próximas cuatro temporadas.



La sequía desencadena fuertes discrepancias por el reparto del agua en España.

AGRICULTURA

La marcha verde a su paso por San Rafael.



A.S.

FEBRERO

La marcha verde

Noticias sindicales abren el segundo mes del año con la resolución de la crisis abierta en UGT. Juan Luengo de Pedro, de la Federación de Trabajadores de la Enseñanza, (FETE) alcanza la secretaría provincial del sindicato, continuando de esta forma la línea marcada por Milagros Terrados. Pero si las cosas se solucionan en un sindicato, se complican sobremanera en otro, ya que las declaraciones de López Murillo provocan la dimisión de cinco responsables de áreas en CC.OO., que critican la "línea dirigista y descafeinada" de su líder provincial.

En otro sentido, la polémica surge ante la negativa del Ministerio de Obras Públicas y Transportes sobre planes específicos para las ciudades declaradas Patrimonio de la Humanidad. Pese a que el ministro Borrell ofrece colaboración y apoyo a través de convenios sobre estas ciudades, reitera en el Senado la idea antes mencionada. Por su parte, Atilano Soto, a la sazón presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias, manifestó su apoyo a las ciudades castellano-leonesas, acusando al MOPT de hacer "política doméstica" con este asunto.

El panorama laboral cada vez se ensombrece más al darse a conocer las pesimistas previsiones de la Patronal de la Construcción, que prevé un aumento progresivo del paro en este sector. Mientras tanto, el INEM hace balance del pasado año y en sus números recoge un total de 3.755 millones de pesetas destinados a las prestaciones por desempleo. En otro sentido, la Caja de Ahorros hace balance y cifra su volumen de recursos ajenos en 130.000 millones de pesetas.

Por su parte, la "marcha verde" de los agricultores castellano-leoneses pasa por tierras segovianas reivindicando un futuro mejor para el campo, afectado directamente por la reforma de la PAC.

También en este mes los expertos del Consejo de Europa comienzan a desarrollar trabajos sobre la ciudad, en los aspectos referidos a planificación urbanística, tráfico y conservación del Acueducto; un trabajo que el alcalde Ramón Escobar calificará de "exhaustivo" y que todavía en estos días no ha sido entregado al municipio.

Borrell vuelve a Segovia, en esta ocasión para participar en el Seminario sobre el Agua y explicar el Plan Hidrológico previsto por el Gobierno. Asimismo, los técnicos del departamento dirigidos por el "superministro" anuncian que las obras de la circunvalación podrán comenzar a partir de 1994.

El panorama cultural segoviano comienza con una "Travesía" dirigida por Fermín Cabal, que abre la temporada teatral en el Juan Bravo. En lo que se refiere al ocio, los amantes del esquí pueden disfrutar de las remozadas instalaciones de La Pinilla, que en estas fechas acoge las cifras de esquiadores más altas de su historia.

Los segovianos comienzan a ver este mes la implantación del servicio de radio-taxi, que ha permitido una mayor comodidad y fluidez en el servicio al usuario.

El mes termina informativamente con un dato muy preocupante: el alcohol es la droga más consumida en Segovia, donde existe un alto porcentaje de establecimientos de venta de bebidas alcohólicas.

PROVINCIA

El mes se iniciaba con la conclusión de los trabajos de identificación de los cadáveres que quedaron al descubierto tras el derrumbe de una pared del cementerio de Nava de la Asunción.

En Cantalejo, el Ayuntamiento aprobaba el proyecto de la Junta de ordenación de la travesía de la comarcal 112, por un importe de 79 millones de pesetas, mientras que en Palazuelos de Eresma la mancomunidad "La Atalaya" no podía celebrar pleno extraordinario al negarse el alcalde de la localidad, Modesto Gil, a abrir las puertas del Ayuntamiento.

La empresa "Ruedos de Castilla" se alzaba como responsable de la organización de los encierros y explotación de la plaza de toros de Cuéllar hasta 1996, mientras que el Tribunal de Castilla y León declaraba nula la adjudicación de las 50 viviendas de la Pradera de Navalhorno en Valsain.

En el mismo municipio, en concreto en San Ildefonso, el alcalde de la localidad se reunía con el consejero de Educación y Cultura de la Comunidad de Madrid para incorporarse al proyecto denominado Ecodesarrollo de la Sierra del Guadarrama, promovido por la comunidad autónoma vecina.

GESTUR-Segovia iniciaba las obras de urbanización del polígono industrial de Cantalejo, al tiempo que vecinos y concejales de Bernuy de Porreros denunciaban irregularidades en las obras de la travesía de la carretera local 601.

REGION

Castilla y León realiza un total de 19.845 actuaciones en materia de vivienda de las 400.783 que tendrá lugar en España entre 1992 y 1995. Las carreteras de la región recibirán inversiones por valor de 27.486 millones de pesetas durante 1993. La variante de Cuellar y el desdoblamiento del acceso a Segovia por Navacerrada y la Granja, serán dos de los objetivos prioritarios de esta inversión.

Don Felipe de Borbón, Príncipe de Asturias, inicia junto al Presidente Lucas el tramo regional del Camino de Santiago. El ministro del MOPT, José Borrell, niega la existencia de un plan especial para las Ciudades Patrimonio. Isafas García Monge presenta a las OPAS un documento que servirá de base al Plan Estratégico para el Sector Agrario Regional y que supondrá una inversión de 376.000 millones en dos años.

La Consejería de Economía presenta el nuevo Plan de Desarrollo Regional (PDR), fijando los recursos previstos para la Junta para los próximos seis años en 1,48 billones de pesetas, de los que 736.178 se destina-

rán a inversiones en infraestructura básica. Los agricultores de Zamora y León que participan en la "marcha verde" reciben cerca de Benavente a la columna de gallegos para recorrer juntos los últimos diez kilómetros de la etapa. Unos 6.000 manifestantes recorren las tierras castellanoleonesas en cuatro columnas.

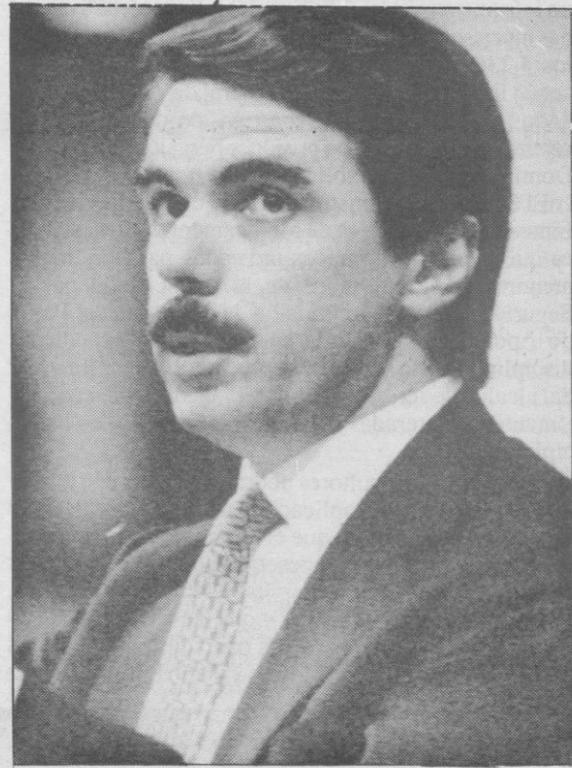
El Consejo de Gobierno aprueba la Ley de Impacto Ambiental y tres convenios con Telefónica para la mejora del servicio rural. El presidente de las Cortes regionales, Manuel Estella, reclama mayor autogobierno en el discurso institucional ante el Pleno conmemorativo del X Aniversario del Estatuto de Autonomía.

El editor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Carlos Herranz Cano, nombrado vicepresidente de la agencia de noticias Ical. Detenido el presunto asesino de Juan Agustín Moro, presidente de la Audiencia provincial de Avila. El asesinato se produjo el día anterior a su detención y pudo ocurrir en represaria por una discutida actuación jurídica.

NACIONAL

España levanta las reservas que mantenía sobre el Espacio Económico Europeo y que impuso tras la negativa de Suiza a ratificar el tratado. Las centrales sindicales UGT y CCOO rechazan una negociación global con el Gobierno sobre el mercado de trabajo. El pasado año se perdieron en España casi ochenta y ocho millones de horas de trabajo como consecuencia de las huelgas, la cifra más alta desde 1988. El presidente González hace un llamamiento a la responsabilidad de los agentes sociales para que se sienten a dialogar sobre la reforma del mercado de trabajo y la política de rentas.

José María Aznar es proclamado presidente del PP con el voto del 98,44 por ciento de los compromisarios asistentes al XI Congreso del partido, quienes también aprobaron la única lista que se presentó a la Ejecutiva. Numerosos incidentes en el País Vasco como conse-



José María Aznar, presidente del PP.

A.S.

cuencia de la muerte ayer, en la localidad guipuzcoana de Hernani, del presunto miembro de ETA José Bernardo Astiazarán. El ministro de Agricultura, Pedro Solbes, presenta a las organizaciones agrarias el anteproyecto de ley de Modernización de Explotaciones Agrarias y les informa de que el campo español sufrió en 1992 unas pérdidas de 117.600 millones de pesetas por causa de la sequía.

El ministro de Hacienda rechaza en el Congreso cualquier responsabilidad del Gobierno respecto a las inversiones de KIO en España, que evaluó en 400.000 millones. PSOE y CiU impidieron la creación de una comisión parlamentaria de investigación solicitada por PP e IU. El ministro de Obras Públicas, José Borrell, asegura en el Congreso que ni él ni el equipo anterior al frente de su departamento tienen conocimiento de que Siemens haya utilizado intermediarios con Renfe en los contratos del AVE. PP e IU pidieron la constitución de una comisión de investigación. El periódico "El Mundo" publica que la ex-coordinadora de Finanzas del PSOE Aida Álvarez creó una red de empresas para recaudar 6.000 millones de pesetas que el PSOE necesitaba para paliar el déficit que había causado el referéndum de la OTAN y las elecciones legislativas de 1986 y señala que de ello estaba informado Alfonso Guerra.



Una de las víctimas infantiles de la guerra bosnia.

El número de parados a finales de 1992 se situó en 3.047.120 personas, tras crecer en 480.920 durante el año, según la Encuesta de Población Activa correspondiente al cuarto trimestre del pasado año, que coloca la tasa de paro en el 20,06 por ciento de la población activa. La actuación conjunta de las policías española y francesa permitieron dismantelar una fábrica de armas y explosivos de ETA en un chalet de Bidart (Francia).

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón procesa a catorce guardias civiles de la UCIFA como presuntos autores de varios delitos de narcotráfico y falsedad al haber pagado con droga a sus confidentes. Elías Yanes (65 años), arzobispo de Zaragoza, es elegido presidente de la Conferencia Episcopal Española para los próximos tres años. El Defensor del Pueblo, Alvaro Gil-Robles, presenta al Parlamento el informe de esta institución referido a 1992, año en el que se tramitaron cerca de 20.000 quejas, en las que se denuncian masificación en las cárceles, largas listas de espera hospitalarias, las líneas 093, abusos administrativos, etc. El Pleno del Congreso de los Diputados aprueba el proyecto de Ley de Huelga, pactado por el PSOE con los sindicatos, con los votos en contra del PP y de CiU y con la abstención de los diputados del PNV.

La Audiencia de Palma de Mallorca condena a 14 meses de cárcel y a una multa de 300 millones de

pesetas a un empresario y dos militantes del PP por el intento de soborno de un concejal socialista del Ayuntamiento de Calviá (Mallorca). Unos 12.000 agricultores y ganaderos inician sin incidentes desde seis comunidades autónomas una "marcha verde" sobre Madrid en apoyo de medidas para mejorar la situación del campo español. Tras conocer la noticia del mínimo histórico del cambio de la peseta frente al marco (72,43) el presidente González anuncia que el Gobierno mantendrá el programa para la convergencia con Europa y a la peseta dentro del Sistema Monetario Europeo.

El presidente de la patronal CEOE, José María Cuevas, critica la política económica del Gobierno, dice que el proyecto de ley de huelga es "una declaración de guerra" y anuncia una campaña para combatirlo si no sufre variaciones. El Consejo de Ministros aprueba un conjunto de medidas con el objetivo de reactivar la economía y crear empleo, en el marco del Programa de Convergencia con la CE. Estas medidas decepcionan a la oposición, los sindicatos y los empresarios. Ricardo Sáenz de Ynestrillas ha sido absuelto por falta de pruebas de su presunta participación en el atentado contra parlamentarios de HB en el que falleció Josu Muguruza y sale en libertad de la cárcel de Ocaña II (Toledo) en la que estuvo dos años y medio. La sentencia causa indignación a sus acusadores y es criticada por los portavoces de PSOE, PNV, IU y EA.



Fuerzas policiales españolas y francesas dismantelan una fábrica de armas de ETA en Francia.

EXTRANJERO

La CE inicia en Bruselas las negociaciones con Austria, Finlandia y Suecia para su adhesión a la Unión Europea.

Se constituye en Belgrado el Parlamento de la República Federal Yugoslava (Serbia y Montenegro), dominado por ex comunistas y ultranacionalistas serbios.

El Parlamento de Bélgica aprueba la reforma del primer artículo de la Constitución, que convierte al país en Estado federal por 144 síes y 36 noes.

Francia propone un tribunal penal internacional para juzgar los crímenes de guerra cometidos en la antigua Yugoslavia. El Congreso holandés aprueba el proyecto de ley que regula la despenalización parcial de la eutanasia.

El dirigente antiapartheid Nelson Mandela y el presidente Frederik de Klerk acuerdan la celebración de elecciones constituyentes en Sudáfrica.

Los presidentes del G-3 (Colombia, México y Venezuela) y sus colegas de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá suscriben en Caracas un documento de compromiso para establecer un "espacio económico ampliado".

Michal Kovac, del Movimiento por la Eslovaquia Democrática, es elegido primer presidente de Eslovaquia.

Reunión en Bruselas de los ministros de Economía y Finanzas de la CE para impulsar la reactivación de la economía de Europa, que tiene un 11 por ciento de su población activa en paro.



Clinton durante su primer discurso como presidente.

En su primer discurso desde el despacho oval de la Casa Blanca, Bill Clinton propone un aumento general de los impuestos, mayor peso sobre los contribuyentes más ricos y las ganancias de capital, vasta reducción de gastos y reforma de la sanidad.

El jefe del Estado en funciones y líder del Partido Democrático del Trabajo, Algirdas Brazauskas, es proclamado presidente electo de Lituania.

La Justicia de Italia abre sumario a Antonio Cariglia, secretario general del Partido Socialdemócrata (PSDI) por posible implicación en el escándalo de comisiones ilegales.

El presidente de Sudáfrica, Frederik de Klerk, nombra a los dos primeros ministros no blancos de la historia del país. La Policía británica acusa del secuestro y asesinato de un niño de dos años a otros dos de diez años de Liverpool.

El Consejo de Seguridad de la ONU aprueba por unanimidad la creación de un tribunal internacional de crímenes de guerra en la ex Yugoslavia.

Gobierno y guerrilla de Guatemala reanudan sus conversaciones de paz en México D.F.

El presidente ruso, Boris Yeltsin, acusa al Parlamento de concentrar todo el poder en sus manos y formar un "gobierno paralelo".

Acuerdo de los implicados en el conflicto civil somalí para una "Conferencia de Reconciliación" el 15 de marzo en Adis Abeba.

DEPORTES

La atleta rusa Irina Privalova consigue una nueva plusmarca mundial al correr en 6.92 segundos los 60 metros lisos en el Palacio de los Deportes de Madrid. La selección española de fútbol vence a la de Lituania en Sevilla por 5 goles a 0, en partido de clasificación para el mundial. El ciclista vizcaíno del equipo Banesto Julián Gorospe gana la Vuelta a la Comunidad Valenciana. El mes pasado ganó la Vuelta a Andalucía.

PRISIONES

La macrocárcel vuelve a la palestra.



A.S.

MARZO

Cárceles y escándalos

El mes primaveral reaviva la controversia entre el ministro de Transportes y el Partido Popular acerca de las ayudas a las Ciudades Patrimonio. Para Borrel, el PP "quiere arreglar los problemas escribiendo cartas a los Reyes Magos", y por su parte, el secretario provincial del PSOE, Miguel Angel Trapero acusa al alcalde de "mentir" sobre este asunto. Por otra parte, desde el Ministerio se anuncia que la variante Este de la circunvalación costará aproximadamente unos 3.500 millones de pesetas; significando también su intención de inaugurar la autovía de San Rafael en 1995.

El anuncio de elecciones generales para el 6 de junio desata las primeras valoraciones e impresiones de los partidos políticos. Los populares afirman que el tercer diputado en Segovia "está muy cerca", aunque los socialistas califican esta apreciación como de "hacer castillos en el aire". Mientras tanto, los líderes nacionales del CDS se muestran muy optimistas sobre los resultados electorales de los centristas. Tanto Jorge Varela como el propio presidente nacional, Rafael Calvo, confían en la posibilidad de lograr un diputado, señalando que el CDS "obtiene mejores resultados en las urnas que en las encuestas".

La Junta de Castilla y León, que invirtió en Segovia 8.861 millones en Segovia durante 1992 se mostró

especialmente activa durante este mes. Isafas García Monje, consejero de Agricultura, afirmó en Segovia que el sector agrario "necesita rejuvenecerse", mientras se rechazan las obras que el Plan Hidrológico prevé para la provincia, debido a su fuerte impacto ambiental.

Por otra parte, el debate sobre la macrocárcel vuelve a la palestra con unas manifestaciones del entonces director general de Prisiones, Antonio Asunción, donde sugiere que existen otras alternativas a la construcción de un centro penitenciario en Segovia. Por su parte, la diputada popular Loyola de Palacio asegura que una macrocárcel "alteraría la composición actual de la población".

Otros asuntos de la vida segoviana fueron dados a conocer durante estos días. La Policía Local y su temido servicio de Grúa retiró casi dos mil vehículos en el 92, aunque también se evidenció un descenso en el número de accidentes de tráfico. Asimismo, el Ayuntamiento elabora un proyecto de creación de una nueva escuela-taller municipal y la Diputación pretende la creación de un consorcio para la gestión del futuro vertedero. En esta última institución, uno de sus trabajadores, Lorenzo Cerezo, inicia una huelga de hambre en demanda de unas cantidades supuestamente adeudadas, finalizando a los diez días.

En el panorama laboral, los sindicatos de la enseñanza inician una serie de movilizaciones para protestar por la implantación de los Centros Rurales Agrupados (CRAs). Asimismo, en el plano empresarial, la FES pide que se den facilidades a los industriales segovianos, y la PIC se plantea la revisión de los nuevos planes especiales. Por su parte, los hosteleros piden que se habiliten aparcamientos en algunas zonas de la ciudad.

Marzo es un mes muy especial también para el redactor jefe de EL ADELANTADO, Aurelio Martín, que recibe el "Castillo de Oro" de la Agencia EFE.

PROVINCIA

A pesar de la intensa ola de frío y de las fuertes nevadas caídas los agricultores segovianos se lanzaban a la carretera para sumarse a la "Marcha Verde" con destino a Madrid. Labajos, Villacastín o San Rafael fueron algunos de los municipios por los que pasaron y pernoctaron.

En San Ildefonso, el Ayuntamiento anunciaba la reforma del Plan de Ordenación Urbana para la zona de La Pradera y el Tribunal Superior de Justicia rechazaba la adjudicación de las 50 viviendas de La Pradera de Navalhorno en Valsafín, por lo que el Ayuntamiento tenía que adjudicar nuevamente dichas construcciones.

Un total de 400 vecinos pedían la supresión de una curva peligrosa a la entrada de la localidad de Bernuy de Porreros y en Cuéllar se recibía la primera fase de restauración de la iglesia de San Andrés, mientras el PSOE y el CDS presentaban un recurso contra el acuerdo plenario de cesión de un solar municipal para la construcción del Centro de Salud.

Los vecinos afectados por las prácticas de tiro en el campo de Matabueyes anunciaban movilizaciones y el primer edil de Palazuelos de Eresma acusaba al concejal de IU de estar engañando a la opinión pública, a la vez que los concejales en la oposición (CDS, PP e IU) aseguraban que el alcalde estaba degradando la imagen del municipio.

En el capítulo de sucesos, era detenido un segoviano por pertenecer a una banda de falsificadores que actuaba en establecimientos de Garcillán y Cantalejo. El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, acompañado de diversos consejeros inauguraba, junto al obispo de Segovia, la residencia de ancianos "Virgen del Pinar".

Por segunda vez, en menos de un mes, la Mancomunidad "La Atalaya" no pudo celebrar pleno en la sede de la asociación, la Casa Consistorial de Palazuelos de Eresma.

En Santa María de Nieva corrieron rumores de que la ejecutiva provincial del PP había pedido la dimisión de César Huidobro por el asunto pendiente de la segregación, hecho que fue desmentido posteriormente. Mata de Cuéllar era noticia al descubrirse seis esqueletos humanos en la ribera del río Cega, cuya procedencia era una necrópolis medieval.

Mientras, una avería en la bomba de captación de agua en la localidad de Mozoncillo provocaba que, durante semanas, la población tuviera que dejar de consumirla por falta de garantías de potabilidad.



La marcha verde a su paso por Soria.

A.S.



Más de dos mil vehículos retiró la grúa en el 92.

A.S.

REGION

El presidente Lucas defiende en las Cortes la adjudicación directa de obras públicas. La Política Agraria Comunitaria (PAC) anuncia, a través del Ministerio de Agricultura que invertirá en Castilla y León un total de 158.247 millones de pesetas durante tres años.

El consejero de Fomento y la presidenta de RENFE, acuerdan la reapertura de algunos servicios clausurados hasta el momento. El Plan de Abastecimiento de Agua presentado a las Cortes por Francisco Jambrina, consejero de Medio Ambiente, prevé una inversión de 53.500 millones en los próximos diez años, garantizando el suministro a los 6.500 núcleos de población de la Comunidad.

Se constituye la Plataforma de Defensa del Ferrocarril, que insta a la Junta a encabezar una alternativa ferroviaria para la región. Lucas se reúne con el vicepresidente, Serra para analizar los asuntos más relevantes que afectan las dos administraciones y el plan de infraestructuras viarias. El líder regional aprovechó la reunión para pedir que los fondos de cohesión sirvan para equiparar a las autonomías.

El PSOE presenta un informe sobre la gestión de Aznar durante su etapa como presidente de la Junta. Según dicho informe, en el periodo 1987-89 se incrementó el gasto público y no se creó empleo, por lo que califica este periodo de "desastroso y vacío". Por su parte el PP a través de su secretario regional, Jesús Merino, señala que el PSOE ha manipulado los datos de la gestión popular para encontrar casos de corrupción y financiación irregular.

CECALE solicita la retirada del impuesto de actividades económicas (IAE) y una mayor inversión en infraestructuras, mientras el MOPT abre los dos últimos tramos de la llamada autovía de Castilla, que une Tordesillas con Burgos. Además, el presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero descarta la construcción de los pantanos de Omaña y Vidrieros.

Lucas abandona la tribuna del Senado, molesto por una alusión despectiva del ministro, Eguigaray hacia Castilla y León durante el debate sobre el Estado de las Autonomías. Esta comunidad incrementará la superficie arbolada en 88.360 hectáreas.

La minería leonesa realiza un paro en señal de duelo por la muerte por asfixia en Toreno de dos mineros. Atrapados a 700 metros de profundidad. Un segundo accidente acaba con la vida de otros dos mineros al quedar aislados en el interior de una galería en la localidad leonesa de Arbás del Puerto.

Los trabajadores de Nicas se concentran ante la sede de la Consejería de Economía, en la primera jornada de huelga convocada por los sindicatos en todas las plantas de fertilizantes de Fesa-Enfersa, para exigir la retirada del expediente de rescisión de contratos presentado por la empresa y que afectaría a 270 trabajadores de la sede vallisoletana.

NACIONAL

Los Gobiernos de España y Reino Unido reanudan en Madrid las negociaciones sobre la soberanía de Gibraltar, en las que no se logró ningún avance concreto. El presidente González explica ante el Pleno del Congreso las medidas económicas adoptadas por el Gobierno, que incluyen el compromiso de efectuar una inversión en infraestructuras de 1,8 billones de pesetas entre 1994-96, que fueron mal acogidas por la oposición y el empresariado. La banda terrorista GRAPO reaparece en Madrid colocando tres bombas de mediana potencia, que estallaron sin causar heridos en los servicios de la sede central de la CEOE, la Delegación Provincial de Trabajo y la empresa privada Corporación de la Siderurgia Integral.

PNV y PSE-PSOE acuerdan impulsar desde el Parlamento vasco la reinserción de todos los etarras que lo deseen, a lo que se opone el PP por entender que vulnera el Pacto de Ajuria Enea. Concluye en Madrid la "marcha verde" en la que han participado más de cien mil agricultores y ganaderos en apoyo de medidas de mejoras para el campo español. El ministro Pedro Solbes reiteró su invitación al diálogo a las organizaciones agrarias. El presidente de la Comisión Episcopal para la Defensa de la Vida, cardenal Narcís Jubany, presenta el documento "La eutanasia", de la que dice que es una acción "brutal, totalitaria y absolutamente inhumana".

El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, presenta el Plan Director de Infraestructuras (PDI), que prevé inversiones por valor de dieciocho billones de pesetas en 15 años, y que la oposición considera que no se puede financiar, por lo que acusa de electoralismo al Gobierno. España exige que Inglaterra y Dinamarca firmen el Tratado de Maastricht para apoyar el Espacio Económico Europeo (EEE).

La Audiencia Nacional anula la campaña publicita-



El juez Merino Barbero con el alcalde de Madrid, José Mª Alvarez del Manzano.

A.S.

ria hecha en 1990 por el Ministerio de Asuntos Sociales bajo el lema "Póntelo, pónselo", en la que se aconsejaba el uso de preservativos para prevenir embarazos no deseados y enfermedades de transmisión sexual, porque a su juicio fomentó la promiscuidad y por la inveracidad de sus afirmaciones. El Consejo General del Poder Judicial pide al Gobierno una reforma legislativa para dotar de mayores competencias a este

órgano, y que desarrolle legislativamente la institución del jurado puro. El PIB creció en 1992 un uno por ciento, tras una tasa negativa de crecimiento del 0,2% en el cuarto trimestre. La inversión descendió tres puntos en dicho año respecto al anterior y el número de parados al finalizar febrero de 1993 era de 2.471.412, según el INEM.

Los ministros José Luis Corcuera y Tomás de la

ENSEÑALO

Es el Seat Córdoba. Original en su diseño. Provocativo en sus prestaciones.
Sobresaliente en seguridad. En equipamiento. No podrás resistirlo.
Enséñalo.

SEAT
CORDOBA

3 niveles de acabado: CLX, GLX y GT. - 6 motorizaciones (desde 1.4 hasta 2.0 Lt.), gasolina y diesel. - Hasta 115 cv. - Dirección asistida. - ABS - 6 anillos de seguridad. - Barras de protección lateral. - Aire acondicionado. - Maletero 455 litros.

SOBRESALIENTE ORIGINAL POTENTE

Infórmate en:
MOTOR SEGOVIA, S.A.
C/ Navacerrada, 16 - 40.006 SEGOVIA Teléfono 44 45 68 - Fax 42 44 50

Quadra sostienen en el Congreso que la mayoría de los presos de ETA son partidarios del fin de la lucha armada, pero que aún no es el momento de acelerar su reinserción porque la banda no ha renunciado expresamente a la violencia. El Pleno del Congreso rechaza una propuesta del PNV para suprimir los gobernadores civiles. Terminan dos días de debates en el Senado sobre el estado de las Autonomías, con la aprobación de 21 de las cien mociones presentadas, entre las que destacan las que solicitan la adopción de la corresponsabilidad fiscal de las CCAA y la negociación de los estatutos de autonomía de Ceuta y Melilla. La comisión del Congreso que debate el proyecto de Ley de Código Penal aprueba por unanimidad la inclusión de la xenofobia y el racismo como agravante de los delitos contra las personas.

El guardia civil Emilio Castillo López de la Franca, de 31 años, resulta muerto, y herido muy grave su compañero, Victoriano Alvarez Alvarez, de 22 años, al disparar sobre ellos dos terroristas de ETA, en San Sebastián. El titular del Juzgado de Instrucción número 33 de Madrid, Tomás Martín Gil, investiga desde hace un año un nuevo fraude de facturas falsas de IVA de al menos 4.000 millones de pesetas. Filesa financió ilegalmente al PSOE con la cooperación de grandes bancos y empresas, según se desprende del informe pericial entregado hoy por el juez Barbero al fiscal y a los abogados acusadores y defensores. Filesa y Time Export cobraron a diversas empresas, entre 1989 y 1991, hasta cerca de 1.000 millones de pesetas por informes técnicos que nunca llegaron a realizarse y en operaciones comerciales irregulares que justificaron con facturas falsas, según el informe.

El Grupo parlamentario Popular acusa en el Congreso al PSOE, y al Gobierno de corrupción en la construcción del Tren de Alta Velocidad. El diputado popular Javier Arenas acusó al ministro de Obras Públicas, José Borrell, de "desviaciones de fondos públicos y pago de comisiones políticas". El presidente del Gobierno, Felipe González, dice en la Universidad Autónoma de Madrid, en la que fue insultado y abucheado por numerosos estudiantes, que está dispuesto a asumir "toda la responsabilidad" que le compete en el caso Filesa, sin descartar la dimisión.

Celebración en Bilbao del congreso fundacional del PSE-EE, surgido de la convergencia entre el PSOE vasco y Euskadiko Ezkerra, definido como un partido autonomista de izquierdas. La Expo 92 cierra sus cuentas con un beneficio de 2.437 millones de pesetas. La Muestra fue visitada por 41.814.571 personas. La Audiencia Nacional absuelve a Ricardo Sáenz de Ynestrillas y condena al policía Ángel Duce a cien años de prisión por el asesinato del parlamentario de HB Josu Muguruza, en 1989. La sentencia absuelve a los acusados de pertenencia a banda armada.

Prospera la moción de censura presentada contra el Gobierno autónomo canario del socialista Jerónimo Saavedra por los partidos nacionalistas, por lo que el líder de las Agrupaciones Independientes Canarias, Manuel Hermoso Rojas, será el nuevo presidente de esta Comunidad.

EXTRANJERO

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, amenaza con medidas "extraconstitucionales" para superar las presiones del Parlamento. Más de 400 policías con vehículos blindados y armas de asalto rodean el rancho



Fuerzas de Seguridad vigilan el rancho de los davidianos.

de la comuna de la secta de los "davidianos", en Waco (Texas, EEUU), a la espera de que el líder de la secta, David Koresh, se entregue y permita salir a 70 personas.

El fiscal militar de Sao Paulo (Brasil) acusa a 120 policías de homicidio, intento de homicidio y agresión en la matanza de 111 internos de una prisión el 2 de octubre de 1992.

Serbios y musulmanes rechazan el mapa propuesto por Vance y Owen para la división de Bosnia-Herzegovina en 10 provincias. EEUU se opone a una intervención militar.

Se concede suplicatorio para procesar al ex líder socialista italiano Bettino Craxi, pendiente de seis sumarios por presunta corrupción y otros delitos.

Los diputados rusos rechazan la nueva propuesta de Yeltsin para hacer un referéndum de reforma constitucional.

Los andorranos se pronuncian en referéndum a favor de su primera Constitución. La nueva Carta Magna establece soberanía popular, separación de poderes y principado parlamentario.

Seis oficiales de alto rango, incluido el ex ministro René Emilio Ponce, fueron los responsables del asesinato de seis jesuitas en la Universidad Centroamericana de San Salvador en 1989, de acuerdo con el informe de la "Comisión de la Verdad". El juez italiano Mario Casaccia calcula que son 200.000 millones de dólares el dinero movido en casos de corrupción y de financiación ilícita de partidos en Italia durante los últimos 15 años.

Yeltsin anuncia la disolución del Parlamento y del Congreso de Diputados de Rusia y asume poderes especiales.

La Asamblea Legislativa de El Salvador aprueba una ley de Amnistía para todos los acusados de asesinatos políticos y violaciones de los derechos humanos.

Alta tensión social con miles de manifestantes en Moscú a favor y en contra de Yeltsin. El Parlamento exige al Tribunal Constitucional evaluar la conducta del presidente.

Cinco antisandinistas que ocuparon trece días la

Embajada de Nicaragua en San José con 24 rehenes, abandonan Costa Rica tras liberar a sus últimos cautivos y obtener un rescate de un cuarto de millón de dólares.

El Consejo de Seguridad aprueba por unanimidad renovar, reforzar y ampliar la Operación en Somalia con un despliegue de más de 28.000 "cascos azules" y personal auxiliar.

El secretario general del Partido Comunista Chino (PCCH), Jiang Zemin, es elegido presidente de la República Popular China.

La segunda vuelta de las elecciones legislativas francesas confirma la aplastante victoria de la coalición conservadora y el descalabro del Partido Socialista.

El presidente francés, Francois Mitterrand, nombra primer ministro al neogaullista del RPR Edouard Balladur.

El presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang, decreta la liberación de todos los presos políticos, según el pacto alcanzado con la plataforma de oposición.

La Democracia Cristiana, con 465 investigados, y el Partido Socialista, con 288, son los partidos históricos italianos más afectados por la "operación Manos Limpias".

DEPORTES

El atleta canadiense Ben Johnson volvió a dar positivo en un control antidopaje que pasó el 17 de enero en Montreal, según el diario "Star" de Toronto. La sanción por reincidencia es a perpetuidad. El Real Madrid de baloncesto gana la Copa del Rey en La Coruña al vencer al Joventut de Badalona por 74-71. El Barcelona CF gana su primera Supercopa de Europa de fútbol al vencer al alemán Werder Bremen, por 2-1, en el Camp Nou de Barcelona.

La Fiscalía de Roma ha solicitado el procesamiento del jugador del Sevilla Diego Armando Maradona bajo la acusación de presunto "tráfico de drogas", ya que según la Fiscalía Maradona introdujo en Italia unos tres kilogramos de cocaína procedentes de Argentina.

El Dorna Godella, equipo español de ciclismo femenino, gana por segundo año consecutivo la Copa de Europa, al vencer en Liria (Valencia) al Como italiano por 66 a 58. Pedro Delgado gana con autoridad la etapa contrarreloj que cerraba la Semana Catalana de ciclismo y con ella se adjudica también la prueba. La comisión jurídica de la Federación Alemana de Atletismo impone un año de suspensión a la corredora Katrin Krabbe, al apreciar que consumió "clenbuterol". La sanción tiene efecto retroactivo y empieza a contar a partir del pasado 14 de agosto, por lo que no puede participar en los Mundiales de Stuttgart.

Queda visto para sentencia el juicio por la muerte el 15 de marzo de 1992 de Guillem Alfonso Lázaro, de 13 años, y en el que la fiscal pidió un año de prisión para Fran y una indemnización de 17 millones de pesetas, así como que sea declarado responsable civil subsidiario el RCD Español. El abogado del RCD Español niega que el club hubiera incumplido la Ley del Deporte y considera como único responsable de la muerte del niño a Franco Vila, autor del lanzamiento de la bengala que impactó en el pecho del menor. La selección española de fútbol pierde por 0-1 ante la de Dinamarca, en Copenhague, con lo que aumentan las dificultades para su participación en la fase final del Campeonato del Mundo que se disputará en Estados Unidos.



La Fiscalía de Roma solicita el procesamiento de Maradona.

El Banco de España confirma la recesión de la actividad económica, que cayó un 0,5 por ciento durante el primer trimestre de 1993, y prevé un crecimiento nulo o negativo para este año. El Papa inicia su cuarta visita a España, rinde homenaje en Sevilla a "la gesta evangelizadora de España en América" y pide un mundo más solidario y menos consumista. El descubridor del virus del sida, Luc Montagnier, asegura en Barcelona que España es el segundo país europeo en números de seropositivos -con 18.347 afectados en marzo- por no usarse todas las medidas preventivas. Juan Pablo II consagra la madrileña catedral de la Almudena, la primera española consagrada por un Papa.

Primer aniversario del nuevo Código de Circulación, periodo en el que se ha reducido en un 15 % el número de muertes en accidentes de tráfico, que ha pasado de 5.761 con el anterior código a 4.890 con el nuevo. Un millón de personas asiste a la misa celebrada por Juan Pablo II en la madrileña plaza de Colón, último acto público de su cuarta visita a España, durante la cual canonizó al beato español Enrique de Ossó, fundador de la Compañía de Santa Teresa de Jesús. El Papa defendió el derecho a una escuela católica libre y a la enseñanza religiosa y condenó el aborto, el divorcio y los medios anticonceptivos. El presidente González ofrece formalmente al de la Generalitat participar en un gobierno de coalición que garantice un compromiso de estabilidad para superar la crisis económica.

El candidato socialista Antonio Trevín Lombán es investido presidente del Principado de Asturias por el pleno del Parlamento regional. El Tribunal Correccional de París condena a diez años de cárcel a Francisco Múgica Garmendia ("Pakito"), considerado máximo dirigente de ETA, un año después de su detención en Francia. También fueron condenados a igual pena Jacques Esnal y Frederique Haramboure, miembros del "comando itinerante" de ETA. Desaparecen cuatro "cascos azules" españoles en el río Neretva (Bosnia) tras chocar contra la protección de un puente y caer al agua el vehículo en el que viajaban. El Grupo Socialista presenta en la Asamblea Regional una moción de censura contra el Gobierno de Cantabria proponiendo como candidato a la presidencia a Jaime Blanco, secretario general del PSOE cántabro.

Alejandro Rojas Marcos dimite de su cargo de presidente del Partido Andalucista, tras el fracaso electoral de este partido, que perdió los dos escaños que tenía en el Congreso. Siete personas --seis militares y un civil-- mueren y otras 25 resultan heridas de diversa consideración al estallar en Madrid dos coches-bomba de ETA. Firma en el madrileño Palacio de Villahermosa del contrato de adquisición por el Estado español de la Colección Thyssen de pinturas, la segunda privada más importante del mundo, por la que se pagarán 350 millones de dólares (unos 43.000 millones de pesetas) en un plazo de cinco años. Cerca de 40.000 personas, según los organizadores, se manifiestan en silencio en el País Vasco y Navarra, convocados por Gesto por la Paz de Euskal Herria, contra el acto terrorista en Madrid.

El Rey Juan Carlos recibe la felicitación de la Familia Real, el Gobierno y altas autoridades del Estado, con motivo de su onomástica.

El presidente González consigue el apoyo del PNV para la próxima legislatura, después de que la semana pasada CiU rechazara formar gobierno con el PSOE. Carlos Solchaga es elegido presidente y portavoz del grupo parlamentario socialista, por 87 votos a favor y 66 en contra, frente al candidato de Guerra, Eduardo Martín Toval, con lo que la victoria de González sobre Guerra en el Grupo Parlamentario es más clara que lo fue en la Ejecutiva. La Audiencia Nacional condena a José Ramón Prado Bugallo, "Sito Miñanco", cabeza de una de las principales redes de narcotráfico desarticulada en España, a veinte años y tres meses de cárcel y una multa de 209 millones de pesetas. Constitución de las Mesas del Congreso y del Senado y reelección de los socialistas Félix Pons y Juan José Laborda, como presidentes de dichas cámaras, respectivamente. El presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, basa en la falta de concreción de Felipe González en cuestiones como la cesión del IRPF o las reformas fiscal y laboral su negativa a pactar un gobierno de coalición con los socialistas.

La economía española, medida en términos de Producto Interior Bruto a precios de mercado, cayó en el primer trimestre un 1,1% respecto a igual periodo de 1992, el peor dato desde 1970, informa el Instituto Nacional de Estadística.

EXTRANJERO

La Corte Constitucional de Guatemala precipita la caída del presidente Jorge Serrano al pedir a los militares que lo destituyan.



El cuerpo sin vida de un marine es arrastrado en Mogadiscio.

El Parlamento de Paraguay proclama a Juan Carlos Wasmosy, del gobernante Partido Colorado, presidente electo.

Primeras elecciones presidenciales multipartidistas en Burundi desde su independencia, en 1962.

El vicepresidente de Guatemala, Gustavo Espina, se autoproclama jefe del Estado.

El senador, abogado y periodista Ramón José Velasques, de 76 años, es elegido presidente de Venezuela con el 80 % de los votos del Congreso, hasta febrero de 1994.

El liberal Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) gana las elecciones presidenciales y legislativas en Bolivia con el 35 por ciento de votos.

El príncipe heredero de Japón, Naruhito, y la diplomática Masako Owada se casan en el Palacio Imperial de Tokio.

Los militares haitianos reconocen la legitimidad de Jean-Bertrand Aristide como jefe de Estado.

Reelegido el presidente de Irán, Akbar Hachémi-Rafsanjani. Aviones estadounidenses al servicio de las tropas de las Naciones Unidas atacan en Somalia por segunda vez en 24 horas las posiciones del líder guerrillero Mohamed Fará Aidid.

La ministra de Defensa de Canadá, Kim Campbell, de 46 años, primera mujer en la historia de Canadá que se convierte en primera ministra.

La ministra de Economía, Tansu Ciller, de 47 años, primera mujer llamada a formar gobierno en Turquía. Primer interrogatorio en el Tribunal Supremo del ex presidente brasileño Fernando Collor en el juicio por corrupción. La Conferencia Constitucional rusa aprueba los principios básicos de la futura Carta Magna de Rusia.

El Consejo de Seguridad de la ONU impone por unanimidad a Haití un embargo petrolero y de armas y equipos militares y policiales.

El presidente de Azerbaiyán, Abulfaz Elchibéi, huye

de Bakú, y el comunista Heydar Aliyev asume provisionalmente el poder. El primer ministro japonés, Kiichi Miyazawa, decide disolver el Parlamento y convocar elecciones anticipadas.

El ex comunista PDS logra 405 representantes, por delante de la Democracia Cristiana (359) y Liga Lombarda (286) en la segunda ronda de las elecciones municipales de Italia.

El presidente militar de Nigeria, Ibrahim Babangida, anuncia la celebración de nuevas elecciones.

El Gobierno de Guatemala reconoce la independencia de Belice, ex colonia británica reivindicada por Guatemala desde hace más de 150 años.

DEPORTES

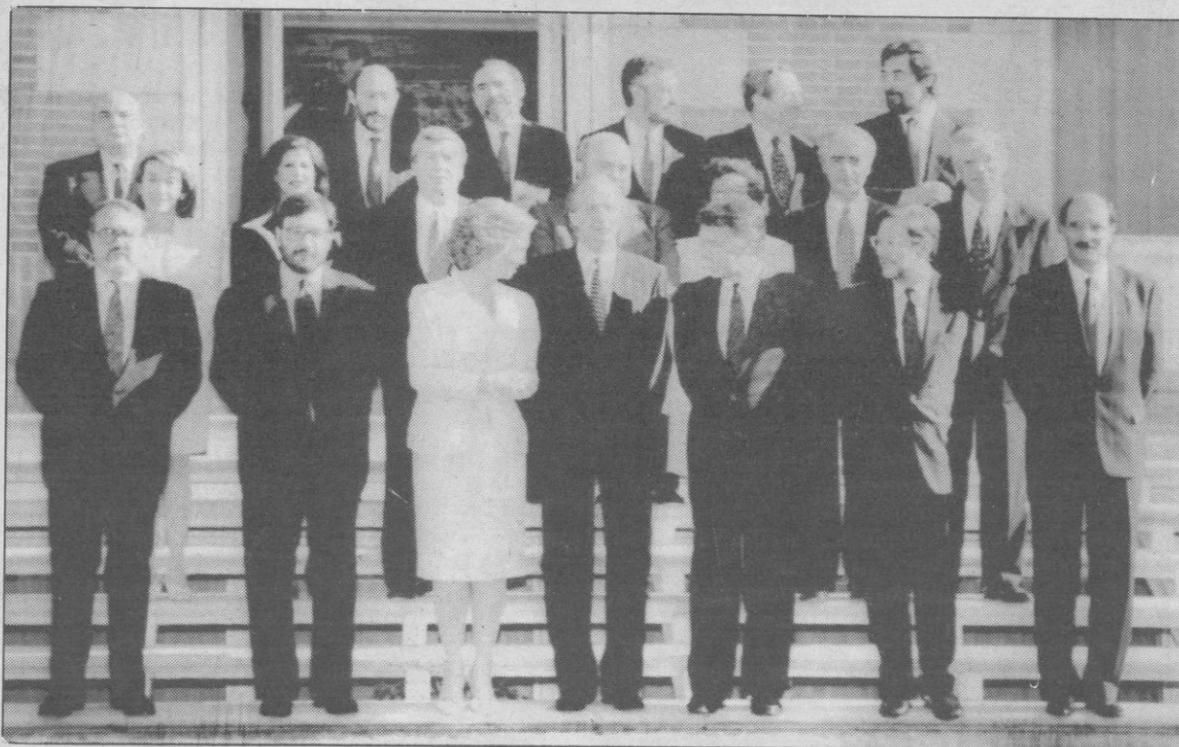
La selección española de fútbol gana a la de Lituania, en el estadio de Zalgiris de Vilna, por 2 a 0, lo que permite a España mantener intactas sus opciones de estar en el Mundial de EEUU. Sergi Bruguera gana el torneo de tenis de Roland Garros, tercer español que lo consigue en individuales masculinos, tras vencer al estadounidense Jim Courier por 6-4, 2-6, 6-2, 3-6 y 6-3.

El jugador de baloncesto croata Drazen Petrovic, de 28 años, triunfador en la NBA con los Nets de Nueva Jersey, muere el lunes en un accidente de tráfico en la autopista alemana A9, cerca de Munich, al estrellarse el automóvil en el que viajaba de copiloto contra un camión que tras derrapar a causa de la lluvia invadió el carril contrario. Las dos acompañantes resultaron heridas de gravedad.

Miguel Induráin gana por segundo año consecutivo el Giro de Italia, que terminó hoy en Milán, con lo que se convierte en uno de los tres únicos ciclistas que han conseguido Giro-Tour-Giro en sólo dos años. El Barcelona gana a la Real Sociedad por 1-0, conquistando así su tercera Liga consecutiva, al perder el Real Madrid ante el Tenerife de Jorge Valdano (0-2).

EJECUTIVO

Foto de familia del nuevo Gobierno junto a los Reyes.



A.S.

JULIO

El calvario de las alianzas

Segovia entra en el verano con un nuevo capítulo de la incertidumbre municipal, al anunciar PSOE y CDS su intención de votar en contra del proyecto de presupuestos municipales presentado por el PP. La aprobación del plan económico municipal queda sobre la mesa por la acción de la oposición.

Pero el primer mes estival se distingue por el comienzo de cursos de verano como el relativo a Ingeniería Civil, que en uno de sus seminarios desvela el proyecto del MOPT sobre posibles trasvases del norte del Duero hacia la provincia de Segovia, al tiempo que la Junta expresa su cautela sobre dicho proyecto.

Un reportaje publicado en EL ADELANTADO muestra un estudio que cifra la edad del Acueducto en 2090 años y los encuentros de Folk "Agapito Marazuela" vuelven a concentrar lo más interesante del panorama folclórico nacional e internacional.

El premio "Vizconde de Altamira" recae en la edición de este año en el historiador Rafael Cantalejo y en tres jóvenes arquitectos. El Alcázar es visitado anualmente por medio millón de personas.

Siguiendo con los premios, los poetas Santiago Silvester y Antonio Hernández comparten el tercer premio de poesía "Gil de Biedma", organizado por la Diputación Provincial. Mientras, los grabados de Goya llegan a Segovia de la mano de la Caja de Ahorros y 19 jóvenes investigan sobre el trazado original de la cacería del Acueducto en un campamento de trabajo organizado por la Junta.

La sorpresa del mes surge al descubrirse que el exdirector de la Caja de Ahorros, Carlos Rojo del Amo, ha solicitado el subsidio de desempleo en el INEM. Mientras, las primeras estimaciones del informe "Cadmos" sobre el futuro económico de Segovia señalan la proximidad a Madrid como una de las vías del desarrollo provincial.

El panorama económico es cada vez más sombrío. Segovia alcanza por primera vez el ocho por ciento de desempleados y se pierden 1.700 puestos de trabajo en el último ejercicio. Asimismo, el sector turístico padece las consecuencias de la crisis económica al recibirse en la ciudad menos turistas que en años anteriores.

Miguel Angel Antona pide un cambio en las actuales estructuras de la nación y que el cambio opere en nuestra tierra.

En el terreno político, el Partido Popular valora positivamente la labor de la Junta en Segovia, a la que en su opinión se le está dando un "trato preferencial". Por su parte, el procurador socialista Miguel Angel Traperó señala que el gobierno de Lucas "parece una mancomunidad de municipios".

Los más de setecientos afectados por la intoxicación del aceite de colza en la provincia piden más diálogo con la Administración; y la Escuela de Magisterio anuncia la implantación de tres nuevas especialidades durante el próximo curso. A pesar de los rigores

estivales, no existen en la ciudad zonas fluviales óptimas para el baño, lo cual hace que los segovianos alivien el calor en las distintas piscinas municipales.

PROVINCIA

Un total de nueve grupos ecologistas de Segovia y más de once madrileños aseguraban que el Proyecto de Ecodesarrollo de la Sierra del Guadarrama es una irresponsabilidad pública, mientras que en Valsain se conocía que el cura párroco de la localidad, Gaspar Sanz Abad, fallecía en un accidente de tráfico ocurrido en la provincia de Avila.

En julio eran adjudicadas definitivamente 17 viviendas de promoción pública en Lastras de Cuéllar y la Asociación de Consumidores de Segovia (SINTOX) aseguraba en Cuéllar que seguirán luchando para que se millare de personas daban su último adiós al cura párroco de Valsain, al tiempo que los concejales del CDS en el Ayuntamiento de Ayllón acusaban al alcalde, Félix Buquerín, de estar impidiendo el desarrollo democrático de los plenos.

Un cuadro atribuido a El Greco y la localidad de Martín Muñoz de las Posadas se convertían en noticia, no sólo a nivel provincial sino también nacional. Los vecinos mantenían que el cuadro titulado "El Calvario", atribuido a El Greco y propiedad de la parroquia de Nuestra Señora de la Asunción se encontraba en perfectas condiciones de conservación. Los lugareños no querían que la obra fuera enviada al Museo Provincial de Segovia, como había ordenado la Dirección General de Patrimonio de la Junta y para ello presentaron un escrito de alegación ante el organismo regional.

A pesar del inusual frío reinante, en pleno mes de julio, miles de personas vivieron una noche mágica iluminada por unas 15.000 velas, en la villa de Pedraza. La fundación "Villa de Pedraza" había organizado el llamado "Concierto de las velas. Una fiesta del renacimiento".

La Diputación recibía de la Junta 98 millones para obras en carreteras provinciales y el pleno de la Corporación provincial aprobaba la creación del consorcio para la gestión medioambiental y el tratamiento de residuos. En Valseca se inauguraba un complejo recreativo y en Cuéllar finalizaban las obras de la primera fase de construcción del centro parroquial.

El alcalde de Ayllón, en relación a la denuncia formulada por los ediles del CDS, contestaba que ese grupo político estaba obstaculizando la gestión municipal.

La mancomunidad del Eresma iniciaba una campaña sobre la recogida de basuras en la que conforman, mientras el Tribunal Superior de Justicia de Burgos dictaminaba que el Ayuntamiento de Pala-

zuelos de Eresma debería indemnizar a un vecino al que le demolió una caseta en 1989.

El alcalde y el cura de Martín Muñoz de las Posadas aseguraban que se provocaría un "Fuenteovejuna" en el pueblo si se llevaban "El Greco", mientras que el primer edil de Santa María la Real de Nieva afirmaba que era favorable a la segregación.

En Sepúlveda, el consejero de Cultura inauguraba la X edición de la Feria de Artesanía. Zapatero aseguraba que se iniciarían próximamente las obras de restauración de la iglesia de San Justo. Mientras, se conocía que Cultura restauraría las pinturas murales de la ermita de las Vegas, del barrio de Requirijada, término municipal de Santiuste de Pedraza.

Nuevo Poblado, en Valsain, exigía soluciones para sus deficientes infraestructuras y el VIII Día de Campo y Paz, que organiza anualmente la Caja de Ahorros de Segovia, congregaba a unas 5.000 personas en el Santuario de Hornuez.

La misma entidad bancaria financiaba la catalogación del archivo de la Casa Ducal de Albuquerque en Cuéllar. En la misma localidad, eran encontrados restos de la antigua muralla de la ciudadela en la Plaza del Estudio y la Comisión de Urbanismo suspendía la aprobación de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Torrecaballeros.

La Diputación pedía al MOPT la realización de un enlace directo entre la autopista y la autovía de Segovia a la nacional VI. Al finalizar el mes, se conocía que la Dirección General de Patrimonio podría paralizar el expediente de traslado del cuadro llamado "El Calvario" atribuido a El Greco, guardado en el calabozo del cuartel de la Guardia Civil de Martín Muñoz de las Posadas.

REGION

Más de 300 personas se concentraron en la localidad burgalesa de Barcina de Barco para protestar contra la central nuclear de Garoña y exigir su cierre inmediato. Condenan a 30 años de prisión a José Manuel Flores, integrante de la llamada "banda de la carretera", por el asesinato del camionero francés Jourdan Thierry.

La Consejería de Sanidad aprobó 903 peticiones de pensiones no contributivas de las 2.066 presentadas por Segovia. Tramitaron en la región un total de 29.135 expedientes, aprobando 13.161 y denegando 9.683, por lo que quedaban sin resolver 4.651 casos. El consejero de Economía solicitó en Bruselas la gestión del 50 % de los fondos comunitarios que la CE pudiera destinar a Castilla y León.

El Rey Juan Carlos presidió en León la entrega de despachos a la promoción de sargentos de la Academia Básica del Aire. Esta Comunidad arrojó un déficit comercial de 15.553 millones en los cinco primeros meses del año. Este balance nos sitúa entre las siete regiones con balanza negativa. Castilla y León, primera Comunidad en el cumplimiento del Plan Cuatrienal de la Vivienda.

La localidad zamorana de Porto de Sanabria fue testigo de la primera experiencia trashumante de los últimos veinte años dentro del "Proyecto 2001". El Príncipe Felipe y las infantas Elena y Cristina renovaron en Burgos el compromiso jacobino de la Corona española, al peregrinar a pie por el tramo del Camino de Santiago que une una Villafranca Montes de Oca y San Juna de Ortega.

Bruselas aprueba el Programa de Areas Sensibles presentado por la Consejería de Medio Ambiente y que supondrá ayudas cercanas, a los 30.000 millones. Para más de un millón y medio de hectáreas cerealistas. CEECALE exige a la Junta la puesta en marcha de un acuerdo para facilitar subvenciones a las pymes de la región, una de las medidas clave del Acuerdo para el Desarrollo Industrial.

NACIONAL

Fracasa la moción de censura presentada por el PSOE contra Juan Hormaechea, presidente de Cantabria, al obtener únicamente los votos favorables de los 16 diputados socialistas y dos de los regionalistas, porque PP y el Grupo Mixto votaron en contra. El Rey encarga a Felipe González formar un nuevo Gobierno. El portavoz de CiU, Miquel Roca, anuncia que su grupo votará a favor de la investidura de González. Muere en Jablanica (Bosnia) el legionario español Francisco Jiménez Jurado, de 19 años, "a consecuencia de un disparo que se produjo accidentalmente cuando manipulaba su arma reglamentaria", según el Ministerio de Defensa.

Nicolás Redondo (UGT) y Antonio Gutiérrez (CCOO) acceden a negociar con el presidente González un gran pacto social contra la crisis y el paro, tras una entrevista de cerca de dos horas en La Moncloa. Miembros de ETA secuestran a Julio Iglesias Zamora,

de 42 años, directivo de la empresa "Ikusi" de San Sebastián, que nunca pagó el "impuesto revolucionario" a la banda terrorista vasca. Amnistía Internacional dice en su informe de 1992 que recibió denuncias de torturas y malos tratos infligidos por las Fuerzas de Seguridad españolas a presuntos miembros o colaboradores de ETA y a presuntos delincuentes.

Debate de investidura en el Congreso. El candidato socialista a la presidencia del Gobierno, Felipe González, presenta un programa socialdemócrata y ofrece un amplio diálogo para crear empleo y fortalecer la democracia. También se refirió al desarrollo autonómico y a la construcción europea como los ejes de su gobierno en la próxima legislatura. El presidente del Partido Popular, José María Aznar, niega la confianza al candidato, pero ofrece su colaboración para sacar a España de la crisis, de la que responsabilizó a González. El vicepresidente de IU-IC, Rafael Ribó, tuvo la intervención más crítica hacia la gestión anterior del candidato subrayando la gravedad de la crisis económica y de la corrupción. Consideró una traición al electorado de izquierda los pactos del PSOE con CiU y PNV.

Los portavoces de estos partidos anuncian que sus grupos apoyarán al candidato socialista a la presidencia del Gobierno. Miguel Roca (CiU) justificó su apoyo en aras de la estabilidad, mientras que Iñaki Anasagasti (PNV) basó el voto afirmativo de su grupo en la coincidencia con las prioridades expuestas por González. Felipe González, candidato del PSOE, es reelegido presidente del Gobierno por el Congreso de los Diputados, en primera votación y por mayoría absoluta, por 181 votos favorables, 165 en contra y una abstención. González, recibió los 159 votos de su grupo, los 17 de CiU y los cinco del PNV. González anuncia "una renovación importante del Gobierno" y reconoce que la estabilidad de éste no será fácil.

La Asamblea del PNV rechaza la oferta de Felipe González de formar un Gobierno de coalición, por la presión de las bases, la falta de garantías y de un programa para desarrollar una política industrial. Publicación oficial de la lista del nuevo Gobierno, en el que figuran ocho nuevos ministros --entre ellos tres mujeres-- mientras que cinco seguirán en sus puestos y otros cuatro cambiarán de departamento. La prensa madrileña destaca la presencia de independientes y la ausencia de guerristas. El PP e IU consideran que el nuevo Gobierno del PSOE es "continuista", y estiman que los nombramientos tienen una explicación en clave de la división interna de los socialistas. CiU cree que el Ejecutivo es "congruente" y el PNV se declara satisfecho.

Sigue la ofensiva de los "renovadores" contra los "guerristas": Joaquín Leguina y Teófilo Serrano, declaran que "el PSOE ha corrido el riesgo de italianizarse en la política, con el clientelismo, las chapuzas, las financiaciones irregulares y las incapacidades políticas para hacer un discurso inteligible". España reitera en el Comité de Descolonización de la ONU que el litigio por Gibraltar es una cuestión de "restablecimiento de la integridad territorial" española, mientras que el ministro principal gibraltareño, Joe Bossano, defiende el derecho a la autodeterminación.

En su primera reunión, el nuevo Gobierno fija como prioridad la consecución de un pacto por el empleo. El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, asegura que se gobernará "de forma austera, rigurosa, solidaria y dialogante". Encontrado a ocho kilómetros de Medjugorje (Bosnia) con un impacto de bala en la cabeza el cadáver del legionario José Gámez China, de 20 años, desaparecido el pasado día 10 en dicha ciudad. Según un posterior informe forense se trató de una "muerte homicida". Los compromisarios asistentes al VI Congreso nacional del CDS deciden la continuidad del partido, al rechazar una propuesta de disolución con 339 votos en contra 126 a favor y 46 abstenciones.

El anuncio de un posible recorte del gasto social como medida para contener el déficit público desata la polémica entre los interlocutores sociales sobre su impacto en la negociación de un pacto social para favorecer el empleo. El Gobierno español logra en Bruselas un incremento de más del 150% (entre 6,2 y 6,5 billones de pesetas) en el período 1994-99) respecto a las cantidades obtenidas en 1992 de los Fondos Estructurales de la Comunidad Europea.

EXTRANJERO

Se constituye en Camboya un gobierno provisional de coalición tras las primeras elecciones democráticas. Objetivo: reconciliación nacional promovida por Norodom Sihanuk.

Acuerdo de coalición gubernamental en Bolivia entre el liberal Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y el populista Unidad Cívica Popular (UCS).



El ciclista navarro Miguel Induráin gana por tercer año consecutivo el Tour de Francia.

A.S.

Acuerdo de los negociadores del proceso democratizador en Suráfrica: 27 de abril de 1994, fecha de celebración de las primeras elecciones multirraciales.

El depuesto presidente haitiano, Jean Bertrand Aristide, firma el acuerdo para resolver la crisis y restablecer la democracia.

Michel Rocard es aclamado como líder en la convención nacional del Partido Socialista Francés, en Lyon. Se rechaza por mayoría cambiar el nombre del partido.

El presidente de Georgia Eduard Shevardnadze decreta la ley marcial en Abjasia tras cinco días de combates. 400 personas muertas.

Liberados siete presos cubanos después de la mediación del presidente de la Xunta de Galicia (España), Manuel Fraga.

Los siete países más industrializados del mundo acuerdan en Tokio la mayor reducción de tarifas aduaneras, para impulsar la economía mundial.

13 muertos en el ataque con helicópteros de EEUU contra el cuartel general del líder guerrillero somalí Mohamed Fará Aidid, en Mogadiscio.

Las fuerzas croatas de Bosnia expulsan a 12.000 civiles musulmanes de la ciudad de Mostar (Herzegovina) y prohíben la entrada a la ayuda humanitaria.

El partido conservador zulú Inkata anuncia su retirada de las negociaciones constitucionales multipartitas sobre el futuro político de Sudáfrica. El derechista Partido Conservador anuncia también su retirada.

El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, logra que los Doce pacten el reparto de los fondos estructurales, por valor de 141.000 millones de ecus (21,2 billones de pesetas). España, con 15.000 millones de ecus, máximo beneficiario.

Concluye el asalto de la ciudad de Estelí (Nicaragua) por un grupo de 150 sandinistas. 25 rebeldes, dos militares y dos civiles muertos y un centenar de heridos en 25 horas de combate con el Ejército.

Bielorrusia presenta al Gobierno ruso los documen-

tos de renuncia de su armamento nuclear para adherirse al Tratado de No Proliferación.

Finaliza la asamblea constituyente de la Democracia Cristiana italiana. Reconversión en un nuevo partido denominado Partido Popular "de inspiración cristiana y popular", y poderes extraordinarios a su secretario general, Mino Martinazzoli.

El rey Balduino de Bélgica, de 62 años, muere a causa de una insuficiencia cardiaca en Motril (España).

DEPORTES

Comienza la edición 1993 del Tour de Francia con el triunfo de Miguel Induráin (Banesto) en el prólogo, una contrarreloj de 6,8 kilómetros, y sacar una ventaja de ocho segundos al suizo Alex Zülle (ONCE), que queda en segunda posición. La selección española de baloncesto queda quinta en el

Campeonato de Europa, al ganar a Estonia por 119-80 en Munich (Alemania), y se clasifica para el Campeonato del Mundo, que se disputará el próximo año en Toronto (Canadá). La tenista alemana Steffi Graf gana por quinta vez el torneo de Wimbledon al vencer a la checa Jana Novotna, que tuvo el triunfo a su alcance, por 7-6 (8-6), 1-6 y 6-4. El tenista estadounidense Pete Sampras, de 21 años, gana el torneo de Wimbledon (Inglaterra) al vencer en la final a su compatriota Jim Courier por 7-6, 7-6, 3-6 y 6-3, con lo que consolida su posición como número 1 del mundo.

Sergi Bruguera gana el abierto de tenis de Suiza, disputado en Gstaad, al derrotar al checo Karel Novacek por 6-3 y 6-4, con lo que consigue su tercera victoria del año, tras sus triunfos en Roland Garros y Montecarlo. El ciclista navarro Miguel Induráin gana por tercer año consecutivo el Tour de Francia. Su hazaña sólo es superada por dos hombres e igualada por uno. Los dos primeros son Jacques Anquetil y Eddy Merckx, y el tercero Louison Bobet.

PRESUPUESTOS**Debate sobre la cesión del 15% a las autonomías.****AGOSTO****La controvertida financiación autonómica**

La Caja de Ahorros pone fin a la sucesión de su director general presentando a Manuel Antonio Méndez como nuevo responsable de la entidad bancaria segoviana. Pero la noticia más destacada por lo trágica es el crimen fratricida ocurrido en Navalilla, donde Federico Poza mata a su hermano Agustín a cuchilladas, en medio del estupor general por este asesinato.

Otra de las incidencias más destacadas es la avería en la red de energía eléctrica de una de las subestaciones de Unión Fenosa, que deja a Segovia sin luz durante dos horas.

El cincuenta por ciento de los segovianos no pueden acceder a los canales privados de televisión. No parece obstáculo para los primeros acercamientos políticos entre el PP y el CDS, a raíz de su acuerdo para sacar adelante el proyecto de presupuestos municipales.

El INEM retira a Carlos Rojo el subsidio de desempleo por no presentarse a uno de los cursos de formación previsto, y dona la cantidad cobrada hasta la fecha a una institución benéfica.

Cándido Conde-Pumpido, presidente de la Audiencia Provincial, significa el descenso de la delincuencia en la provincia, y la polémica surge en las fiestas del barrio de San Lorenzo, donde los hosteleros acusan al concejal Alfonso Estirado de abuso de su cargo por permitir establecimientos ambulantes de venta de bebidas.

En el plano municipal, la Casa Consistorial será rehabilitada con un presupuesto de 300 millones de pesetas, mientras comienzan a surgir problemas en la calidad del agua. El Ayuntamiento intentará eliminar las vallas publicitarias de los alrededores de los monumentos y los estudios sobre la cacera del Acueducto revelan que parte de su trazado no es el original.

El Insalud afirma que no podrá cumplir los plazos para la implantación de la tarjeta sanitaria, pero mientras tanto, Telefónica reduce ostensiblemente su lista de espera hasta alcanzar los niveles que la compañía se había propuesto en la provincia.

La campaña veraniega hace que la capital se recupere un poco en cuanto al desempleo, creándose 278 puestos de trabajo eventuales durante este tiempo. La empresa Aseo Urbano recogió el pasado año 58 toneladas de basura en la ciudad y el Matadero municipal recibe continuas sanciones por vertido de residuos industriales y orgánicos.

PROVINCIA

Las fiestas patronales se celebraban a lo largo y ancho de toda geografía provincial, destacando, entre otras actividades, los ciclos taurinos. El periodista Juan A. Marrero presentaba su libro "Las otras fuentes de La Granja" y el alcalde de Santa María de Nieva recibía un homenaje por su dilatada carrera como maestro.

Ayllón cumplía 30 años como Conjunto Monumental Nacional y el periodista Pedro V. García era el encargado de pregonar las fiestas de su pueblo natal, Navafría.

El Ayuntamiento de Sepúlveda se integraba en el Consorcio Provincial de Gestión Medioambiental.

Trabajo entregó oficialmente al Consistorio de Cuéllar el edificio de los antiguos sindicatos, mientras que en Palazuelos de Eresma la oposición pedía la instalación de un filtro junto al potabilizador del agua y los vecinos de La Revilla restauraban la ermita de la Magdalena. El Marqués de Lozoya era homenajeado en el acto de entrega de los premios poéticos de La Colodra, en Casla.

En San Ildefonso, la Junta clausuraba el matadero municipal y en Valsain se confirmaba la sentencia que declaraba nula la adjudicación de las viviendas de La Pradera. Los vecinos de Gamones, en Palazuelos de Eresma, pedían una solución a los problemas de abastecimiento de agua y, en el mismo municipio, la oposición pedía el incremento del número de servicios del transporte público. En San Ildefonso, dentro de sus fiestas de agosto, actuaba "El Último de la Fila", y la Banda Municipal de Música de El Espinar grababa su primer disco, al tiempo que en Palazuelos de Eresma se interponía un recurso ordinario contra la aprobación definitiva del estudio de detalle aprobado en 1984.



Alejo Poza, en estado de embriaguez, horas después del entierro de su hermano.

REGION

El nuevo delegado del Gobierno en Castilla y León, Angel Olivares Ramírez, toma posesión de su cargo en sustitución de Arsenio Lope Huerta, que pasa a desempeñar estas mismas funciones en Madrid.

El campo regional recibirán 75.390 millones en concepto de ayudas compensatorias de superficie y primas ganaderas de la PAC. Mientras el Consejo de Gobierno aprueba una inversión de 1.251 millones para infraestructura rural. Huelga general de los agentes forestales y del personal laboral que únicamente realizarán labores de extinción de fuegos. Siete personas murieron, cuatro de ellas calcinadas, en el accidente de tráfico ocurrido en la Maya (Salamanca). El conductor del camión que provocó el accidente ingresó en prisión.

Fomento adjudicó la construcción de 556 viviendas, 140 en Segovia, de protección oficial. La Consejería de Medio Ambiente sólo concedió el 40 % de las peticiones de ayuda para proyectos de Educación Ambiental. Un enfermo de cáncer falleció después de que un ATS le inyectara por error una dosis de penicilina a la que era alérgico. Otro caso similar se produjo en Burgos debido a una medicación errónea.

El juez Manuel García-Castellón, nombrado titular del Juzgado Central de Instrucción número 5 de la Audiencia Nacional en sustitución del Baltazar Garzón. Una joven de 19 años apareció calcinada en el maletero de su coche en León.

Un decreto establece que las personas mayores de 25 años que lleven más de 12 meses en el paro de forma ininterrumpida, se les considerará desempleados de larga duración. La Dirección General de Comercio el 40 % de las denuncias efectuadas por los consumidores, destacando las quejas en vivienda, automóviles y reparación de electrodomésticos.

El Plan de Regadíos contempla la transformación de 343.000 hectáreas, afectará a un millar de pueblos y asegurará la viabilidad de 150.000 explotaciones. Se calcula que generará 28.923 empleos. Lucas pedirá la revisión del Pacto Autonómico si esta Comunidad resulta perjudicada por la cesión del 15 % del IRPF, desde el Gobierno central.

NACIONAL

El Gobierno propone a sindicalistas y empresarios la adopción de un pacto de rentas para el que sugiere una pérdida de poder adquisitivo de los salarios de seis puntos, tanto en empresas públicas como privadas, en los próximos tres años. El ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, pone en marcha el Pacto Autonómico PSOE-PP, según el cual las comunidades autónomas de la "vía lenta" podrán asumir 32 nuevas competencias. Un Consejo de Ministros extraordinario aprueba unas medidas de ajuste económico para antes de fin de año que suponen un recorte de 100.000 millones en el gasto público de 1993. - El déficit del conjunto de las administraciones públicas españolas alcanzó en 1992 los 2,6 billones de pesetas, cifra que representa el 4,5% del PIB.

El ministro de Economía, Pedro Solbes, explica en el Congreso las medidas de ajuste aprobadas por el Gobierno: reforma del mercado laboral, protección al desempleo, lucha contra el fraude, racionalización de los gastos sanitarios y adaptación de la SS. El portavoz

del grupo Popular en el Congreso. Rodrigo Rato, califica de "parches presupuestarios" las medidas urgentes adoptadas por el Ejecutivo y le acusa de buscar "escudos en las mesas negociadoras" y de "rehuir responsabilidades" amparándose en el proyectado "pacto social". Se inicia en el municipio de El Catllar (Tarragona) el incendio forestal más trágico del verano, pues causó la muerte de cinco personas y calcinó unas 800 hectáreas en cinco municipios tarraconenses.

Sindicatos y empresarios reiteran su disposición al diálogo con el Gobierno, pero critican la falta de concreción de las medidas urgentes para afrontar la crisis económica y coinciden en que el "ajuste" aprobado será insuficiente. UGT y CCOO piden que estas medidas se acompañen de otras que generen empleo y que los sacrificios sean repartidos equitativamente entre trabajadores y empresarios.

España vive un día de luto oficial por la muerte del rey Balduino de Bélgica, a cuyos funerales y otros actos fúnebres, en Bruselas asisten los Reyes españoles, junto con los máximos representantes de las casas reales de Europa y numerosos jefes de Estado de todo el mundo. Todos los insumisos que cumplen condena militar en España gozan desde esta semana de régimen abierto, pero continúan siendo presos hasta cumplir las condenas impuestas por los tribunales, informan fuentes de Instituciones Penitenciarias. El Banco de España dice en su último boletín que la fase de desaceleración y recesión que vive la economía española "parece haber tocado fondo", aunque "no se vislumbra aún el inicio de la recuperación". El instituto emisor cifra en el 1% la caída del PIB en el segundo trimestre de 1993.

Las agresiones de agricultores franceses contra productos agrícolas españoles han causado pérdidas de 15.000 millones de pesetas, al descender en un 40% las demandas de Alemania y Gran Bretaña. Amnistía Internacional emite, por primera vez en su historia, un comunicado de condena explícita a ETA, por la "toma como rehén" del industrial vasco Julio Iglesias Zamora, e insta a la banda terrorista a liberarle de forma incondicional. El Rey Juan Carlos lamenta y condena en Mahón (Menorca) que "la irracionalidad y la intolerancia de la violencia terrorista atente contra ciudadanos libres por medio de la extorsión y la amenaza", en referencia al secuestro de Julio Iglesias Zamora y a los últimos atentados.

El crecimiento efectivo de los salarios fue del 8,3 por ciento en 1992, frente a una media de incremento pactado del 7,2 por ciento, según datos de Economía, que indica que sigue siendo necesario moderar los costes laborales para crear empleo. Los "cascos azules" españoles en Bosnia-Herzegovina logran entrar en la capital herzegovina, Mostar, con un convoy de ayuda humanitaria después de dos meses de bloqueo de la ciudad. El Parlamento gallego queda disuelto oficialmente y las cuartas elecciones autonómicas convocadas para el próximo 17 de octubre, según un decreto publicado en el Diario Oficial de Galicia, aprobado por la Xunta en Santiago.

El alcoholismo afecta a unos tres millones de españoles, se produce cada vez a edades más tempranas -- 13 ó 14 años-- y el costo anual de sus consecuencias (accidentes de tráfico, incapacidades laborales, etc.) se cifra en un billón de pesetas, según la Federación de Alcohólicos Rehabilitados. El Ministerio de Exteriores emite un comunicado en el que condena las violaciones de derechos humanos y la falta de garantías personales en Guinea Ecuatorial y expresa su preocupación por los incidentes que en los últimos tiempos han enturbiado las relaciones hispano-guineanas. El anuncio del Gobierno de que está dispuesto a ceder a las comunidades autónomas el 15% del IRPF suscita fuertes recelos en Gobiernos regionales socialistas. El PP condiciona su apoyo a la mencionada cesión a que sea aceptada por todas las comunidades autónomas y la mayoría de éstas abogan por compensaciones que corrijan los desequilibrios.

El Gobierno aumentó en 652 los cargos directivos en 1992, pese al plan de ajuste previsto, pasando de 6.554 en julio de 1992 a 7.026 en julio de 1993, según datos del Registro Central de Personal de Administraciones Públicas. Los socialistas catalanes consideran "oportunistas" y "hostiles" las recientes críticas de Jordi Pujol al estado de las autonomías, en un momento en que el Gobierno anuncia un giro en su política autonómica. Los 63 "cascos azules" españoles que se encontraban retenidos en Mostar por los musulmanes desde el pasado día 26 abandonan a primeras horas de esta tarde la capital de Bosnia-Herzegovina y regresan a la base de Medjugorje. La polémica en torno a la cesión del 15% del IRPF a las comunidades autónomas sube de tono con el cruce de insultos entre dirigentes políticos de casi todas las autonomías, sobre todo de andaluzes, extremeños y catalanes.



Alberto de Sajonia se convierte en el sexto rey de Bélgica.

EXTRANJERO

La Cámara de Diputados de Italia concede cuatro de los cinco suplicatorios contra el ex presidente del Gobierno italiano Bettino Craxi.

La Dieta (Parlamento) de Japón elige al candidato de la coalición opositora Morihiro Hosokawa nuevo primer ministro. Fin de 38 años de poder del Partido Liberal Demócrata (PLD).

Gonzalo Sánchez de Lozada toma posesión como nuevo presidente de Bolivia.

Alberto de Sajonia-Coburgo, príncipe de Lieja, se convierte en sexto rey de los belgas con el nombre de Alberto II.

El Gobierno de Israel decide dialogar en la Conferencia de Paz con los delegados palestinos, incluidos siete de ellos en el comité ejecutivo de OLP.



Pedro Solbes explica al Congreso las medidas de ajuste.

Juan Carlos Wasmosy jura su cargo de presidente de la República de Paraguay. Primer mandatario civil tras 39 años de regímenes militares.

Mueren 250 guerrilleros kurdos en enfrentamientos con el ejército turco.

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, propone realizar en la región de Jericó, en Cisjordania, y en la banda de Gaza "dos proyectos piloto" para crear un régimen de autonomía.

David Owen y Thorvald Stoltenberg entregan en Ginebra a los líderes de las facciones beligerantes un plan de paz. Un comando sandinista mantiene secuestrado en Managua al vicepresidente de Nicaragua, Virgilio Godoy, a 10 dirigentes de la UNO y 22 empleados.

La Cámara de Diputados de Haití ratifica al empresario Robert Malval como primer ministro.

La fiscalía de Darmstadt (Alemania) interviene a Volkswagen, documentos, ordenadores y disquetes en la investigación contra el español López de Arriortúa por supuesto robo y evasión de información secreta de General Motors.

El Consejo de Seguridad de la ONU decide desplegar 1.100 efectivos en Haití.

El Gobierno israelí aprueba por 16 votos y dos abstenciones el acuerdo de autogobierno palestino en Gaza y Jericó. Respaldo de EEUU y Moscú.

El rey Hasán II inaugura en Casablanca la gran Mezquita que lleva su nombre, la más grande después de La Meca.

Los "cascos azules" españoles retenidos en Mostar abandonan ésta "sin condiciones". Más de cinco días de cautiverio. Las últimas tropas rusas abandonan Lituania. Fin a más de medio siglo de ocupación.

El Congreso venezolano destituye al presidente Carlos Andrés Peres. Ramón Velásquez, ratificado en la presidencia.

DEPORTES

El jugador del Milán Gianluigi Lentini, de 24 años, el fichaje más caro del club (unos 30 millones de dólares), entra en estado de coma con traumatismo craneo-cerebral tras sufrir un accidente de tráfico cuando se dirigía desde Génova a su domicilio de Turín, después de jugar un partido amistoso en Génova. El nadador Martín López-Zubero, con un registro de 55:03.36 y a 36 centésimas del récord europeo, consigue la medalla de oro en la prueba de los 100 metros espalda de los Campeonatos de Europa de Natación en la ciudad inglesa de Sheffield, imponiéndose al ruso Vladimir Slekov.

Jesús Ángel García Bragado consigue la medalla de oro al proclamarse campeón en los 50 kilómetros marcha, de los Campeonatos del Mundo de atletismo en Stuttgart. Este es el segundo oro español tras el conseguido por Massana en los 20 kilómetros y la cuarta medalla, sumada a las dos de bronce conseguidas por Daniel Plaza y Encarna Granados en los 10 kilómetros.

El campeón olímpico en Barcelona Fermín Cacho consigue la medalla de plata -detrás del argelino Nurredin Morceli- en los 1.500 metros de los Mundiales de Stuttgart. España terminó en la séptima posición en el medallero, con cinco medallas: dos de oro, una de plata y dos de bronce. Miguel Induráin, medalla de plata y subcampeón mundial de ciclismo en ruta tras la prueba disputada hoy bajo la lluvia y el frío en Oslo (Noruega), en la que consiguió medalla de oro el estadounidense Lance Armstrong.

LABORAL

Reunión de los sindicatos, CEOE y Gobierno sobre el Pacto Social.



A.S.

SEPTIEMBRE

Se resquebraja el gran Pacto Social

El retorno a la actividad después de las vacaciones devuelve la controversia sobre la ubicación de una macrocárcel en Segovia. El Ministerio de Justicia solicita licencia municipal para la construcción de un nuevo centro penitenciario, y los socialistas acusan al PP de "marginarle" en la negociación sobre este asunto. El alcalde, Ramón Escobar, se reúne con Antonio Asunción en Madrid para hablar de este tema pero en opinión del edil, no se despejaron los interrogantes sobre su construcción, quedando en una situación de "punto muerto".

El "culebrón" de septiembre estuvo protagonizado por Amanda, Virginia y Alicia, tres jóvenes madrileñas que aparecieron en Segovia denunciando haber sido víctimas de un secuestro. Las investigaciones policiales y la presión a la que fueron sometidas, les forzaron a confesar que todo había sido producto de su imaginación para vivir una aventura fuera de sus hogares y por temor a la reprimenda paterna.

Los ecologistas protestan por la situación de Navacerrada desplegando pancartas en los andamios del Acueducto, y el Ministerio de Educación admite el cese de Juan Ramón Guzmán como director provincial y los vecinos de Valledado protestan por los CRAs. Por su parte, el Ministerio de Defensa reducirá los ejercicios de tiro en Baterías y el MOPT afirma que la variante de Segovia costará 5.000 millones de pesetas, pero las obras de circunvalación se retrasarán un año.

La Asociación de Escultores y Artistas homenajea al Marqués de Lozoya y se conmemora el aniversario del Estatuto de Autonomía de la región.

Los sindicatos y la patronal confían en el cierre de la negociación colectiva, a la vez que la Diputación Provincial pide alternativas al cierre de líneas férreas en la provincia. En este sentido, la Junta de Castilla y León considera una "provocación" la actitud unilateral de RENFE.

En el seno del Partido Socialista, las opiniones de Manuel Agudiez sobre la dedicación exclusiva de los parlamentarios le supone una severa reprimenda de su secretario provincial, Juan Muñoz, que desapruueba públicamente las declaraciones del senador de Cantalejo.

Las ciudades Patrimonio de la Humanidad tendrán una representación propia en Fitur 94 y el Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados cumple 200 años, siendo una de las empresas segovianas que mayor número de trabajadores emplea.

El mes concluye con la posibilidad de realizar enterramientos en el cementerio municipal en domingo; y es que llega el otoño...

PROVINCIA

La asociación ecologista "La Vereda" presentaba un escrito de alegaciones ante el Ayuntamiento de San Ildefonso, calificando de ilegales las obras del proyecto de Ecodesarrollo del Guadarrama.

La provincia de Segovia se situaba a la cabeza del sector porcino de la región con más de 1.200.000 cabezas, mientras que en Palazuelos de Eresma se conocía que el Tribunal Superior de Burgos suspendía el acuerdo municipal que destituía de sus cargos a miembros de la Mancomunidad de La Atalaya.

Las fiestas patronales continuaban celebrándose en los pueblos de la provincia, a la vez que se presentaba una querrela en el juzgado de instrucción de Segovia por presunta prevaricación contra el alcalde de Palazuelos de Eresma y el gobernador civil de Segovia por el derribo, en agosto de 1990, de una edificación en esta localidad.

En El Espinar, se elaboraba el primer avance de las normas subsidiarias, proyecto que revisaba el planeamiento urbanístico del municipio. Los empresarios y vecinos de la villa de Coca se unían para crear un frente común de promoción e impulso del turismo local, mientras en San Rafael más de 300 personas participaron en la V marcha "Tres Cumbres".

En otra población serrana, Valsain, más de medio millar de personas asistieron al homenaje en honor del fallecido cura párroco, Gaspar Sanz, inaugurándose un monumento en su recuerdo, un busto del escultor Luis Sanguino.

Un año más, se celebraba en Santa María la Real de Nieva la fiesta medieval de "Los Cirios" en honor de La Soterraña, presentando la cofradía en honor de esta Virgen el nuevo himno de la villa. La primera interpretación corrió a cargo de la banda de música de Coca.

El delegado de encierros de Cuéllar, Efrén Blanco, aseguraba que este festejo típico se prepara con meticulosidad aunque el resultado final es imprevisible, en contestación a los sucesos ocurridos durante los encierros del mes anterior. En la Plaza del Estudio de la misma localidad eran hallados un aljibe y un silo de procedencia medieval. Entretanto, en la villa de Riaza fallecía el expresidente de la Diputación Ángel Zamarrón Ruiz. Los concejales del PSOE de Nava de la Asunción recurrían un acuerdo municipal sobre el expediente de expropiación de una nueva calle.

La Comisión Territorial de Patrimonio daba el visto bueno a la realización de la última fase de restauración de la iglesia parroquial "Nuestra Señora de la Asunción", de Martín Muñoz de las Posadas, después de encontrarse paralizadas las obras desde hacía 10 años. Tras la rehabilitación, el cuadro de El Greco "El Calvario" volverá a su antiguo emplazamiento.

En Domingo García comenzaba la instalación de señales en el conjunto rupestre. En Nava de la Asunción, el alcalde de la localidad, Alfonso Tapia, era increpado y criticado por los vecinos al suspender una sesión plenaria en la que el PSOE pidió información sobre el presupuesto de las fiestas.

Los tres centros docentes de Cuéllar reclamaban una vez más al MEC la necesidad de arreglar los patios de los colegios. Mientras, los concejales del PP en San Ildefonso aseguraban que la baja de Fernando Peinador

en el partido, que pasó a formar parte del Grupo Mixto, se debía a irregularidades económicas.

También en septiembre se conmemoraba los cincuenta años de La Casona del Pinar y en Valledado comenzaban a levantarse aires turbulentos. El Ayuntamiento de esta localidad, uniéndose a los padres, hacía público un comunicado anunciando que los niños no asistirían a sus clases tras la decisión de incluir su centro docente en el Centro Rural Agrupado de Chañe.

El Ayuntamiento de Cuéllar anunciaba la convocatoria de debates públicos para analizar el futuro de los encierros y en Nava de la Asunción continuaba la polémica sobre la suspensión del pleno en el que el PSOE preguntó por el presupuesto de las fiestas.

En Perosillo se instalaban los veinte primeros teléfonos y días después se celebraba un juicio contra los ecologistas que se habían encadenado a las máquinas que trabajaban en las obras de la Comunidad de Madrid llevaba a cabo en Navacerrada.

Los vecinos de Valledado cortaban la travesía que cruza la localidad como protesta por la inclusión del colegio en el CRA de Chañe, mientras los 120 alumnos del centro continuaban sin asistir al colegio.

La directora de Servicios Sociales de la Junta, M^a Cruz Rodríguez, visitaba la residencia comarcal de ancianos de Nava de la Asunción y la Dirección Provincial de Educación justificaba la integración del colegio de Valledado en el CRA de Chañe por motivos geográficos.

En Palazuelos de Eresma el concejal del PP, Claudio Vírveda, acusaba al alcalde del pueblo, Modesto Gil, de dictador y autoritario. Unas 400 personas se concentraban en el aparcamiento de Navacerrada asegurando que no cesarían en sus protestas hasta que no parasen las obras del Proyecto de Ecodesarrollo. Continuando con Palazuelos, el alcalde denunciaba ante la Guardia Civil al concejal del PP, Claudio Vírveda por un supuesto intento de agresión durante un pleno municipal, y a su vez, el grupo de control municipal (CDS, PP e IU) denunciaban al primer edil por "su actitud insultante".

El PSOE pedía la apertura turística del castillo de Coca. Los padres de alumnos de Valledado impedían la entrada de los profesores a las instalaciones docentes y unas 200 personas se manifestaban, por el mismo tema, ante la sede del MEC al finalizar septiembre.

REGION

Se inicia la ronda de contactos con los consejeros de Economía y Hacienda de las distintas comunidades autónomas para tratar la cesión del 15 % del IRPF. Lucas acusa a Felipe González de "poner en juego la vertebración de la España solidaria" por el procedimiento seguido. Becker, tras la reunión mantenida con el secretario de Estado de Hacienda, afirmó que la cesión del 15 % del IRPF debe ser paralela al avance en el traspaso de competencias.

El ex atleta Mariano Haro hiere a un hombre de un disparo con un arma ilegal. El ex fondista alertó a la Guardia Civil sobre el hecho. Lucas ofrece a Castilla y León como comunidad "pionera y de vanguardia" para poner en marcha una reforma que se acerque a la denominada Administración común. Valentín Tejero fue condenado a 50 años de cárcel por el rapto la violación y el asesinato de la niña de 9 años Olga Sangrador. Una joven salmantina de 20 años parte con otros cascos azules españoles hacia Bosnia-Herzegovina para prestar ayuda humanitaria como paracaidista.

El portavoz del Gobierno regional estima que la transferencia de las competencias del Insero significarán un incremento de 40.000 millones de pesetas en los presupuestos de la Junta y un aumento entre 3.500 y 4.000 funcionarios. El pleno del Congreso de los Diputados aprueba por 275 votos a favor, 14 en contra y 3 abstenciones la proposición de ley presentada por las Cortes de Castilla y León para la reforma del Estatuto de Autonomía que contempla la asunción de 29 nuevas competencias, resultado del pacto autonómico firmado en enero del 1992 entre PP y PSOE.

El VI Congreso Regional del PP celebrado en Salamanca aprobó una ponencia por la que se instaba al Gobierno regional a la creación de la Consejería de Comercio, Industria y Turismo, lo que provocaría una remodelación de la Junta. El congreso ratificó por mayoría absoluta a Juan José Lucas como líder regional del PP. El PNV pide al Gobierno central una reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León en la que se prevea el procedimiento de desanexión de un enclave, a fin de hacer posible la integración del Condado de Treviño a la provincia de Alava.

NACIONAL

Gobierno, sindicatos y patronal concluyen la primera de las reuniones formales para la negociación de un gran pacto social, que cree empleo y reactive la economía española. Las propuestas gubernamentales en materia

de salarios, desempleo y pensiones no son aceptadas por los sindicatos. El presidente del PP, José María Aznar, asiste en Budapest a la "cumbre" de la Unión Europea Demócrata, donde descalificó el nacionalismo radical y exigió una solución para Gibraltar. El coordinador general de IU, Julio Anguita, califica de "agresión" las propuestas del Gobierno para alcanzar el pacto social y considera "una gigantesca chapuza" que se discuta sobre la cesión o no del 15% del IRPF a las comunidades autónomas sin antes plantear una reforma profunda del Estado.

El presidente del Gobierno, Felipe González, dice en Setúbal, Portugal, que el pacto social se hará con "dolor" y, aunque se compromete a mantener los derechos sociales adquiridos, declara que habrá que revisar las pensiones más altas para que este sistema de protección social pueda subsistir. La Ejecutiva aragonesa del PSOE y su grupo en el Parlamento regional acuerdan la presentación de una moción de censura contra el presidente de la Diputación General de Aragón, Emilio Eiroa, por "el desgobierno que se vive en la comunidad". La Ejecutiva Federal del PSOE da por zanjada la polémica sobre la cesión del 15% del IRPF a las Comunidades Autónomas, al asumir la propuesta del Gobierno que garantiza la neutralidad del sistema, y aprueba la negociación del Gobierno con las autonomías.

UGT y CCOO rechazan en un comunicado conjunto la oferta del Gobierno sobre el Pacto Social, por entender que el recorte en las prestaciones por desempleo "castiga" al parado. La CEOE considera válida la oferta, para empezar a negociar, aunque estima "insuficientes y pobres" las medidas propuestas para reactivar la economía. Los sindicatos aceptan negociar los salarios durante los tres próximos años sobre la inflación prevista por el Gobierno. El descenso del paro registrado en 25.233 personas en agosto, el mayor en dicho mes en los últimos cinco años, coloca el número de desempleados en 2.472.185 personas, un 16,2 por ciento de la población activa, pero no supone un cambio de tendencia, según los sindicatos. El Consejo de Ministros aprueba un real decreto que regula la libre elección de médico, tanto el de cabecera como el pediatra, en los servicios de atención primaria del Instituto Nacional de la Salud.

Ochenta mil personas se manifiestan silenciosamente por las calles de San Sebastián en favor de la libertad de Julio Iglesias Zamora, la mayor movilización contra ETA en esta ciudad. Felipe González y Alfonso Guerra, niegan, durante la reunión del Grupo Parlamentario Socialista en el Congreso, que haya riesgo de ruptura en el PSOE. El guerrista José Marco Bergés, nuevo presidente del Gobierno autónomo de Aragón, al prosperar en el pleno de las Cortes regionales la moción de censura del PSOE contra el gobierno de coalición PAR-PP, encabezado por Emilio Eiroa, gracias al apoyo del diputado tráfuga del PP Emilio Gomáriz. Apertura del año judicial, en la que se presentó la Memoria de la Fiscalía General del Estado, según la cual la criminalidad aumentó en España en 1992 un 7,46% respecto a 1991.

El subteniente retirado de la Guardia Civil, Juvenal Villafañe, de 78 años, muere en la localidad guipuzcoana de Andoain, al explotar una bomba colocada en su coche por terroristas de ETA cuando intentaba

ponerlo en marcha. El Consejo de Ministros desestima la petición de indulto para el ex-teniente coronel Antonio Tejero, por la inexistencia en el condenado de una voluntad explícita de acatar la Constitución. El golpista del 23-F abandona la cárcel de Alcalá por habersele concedido el tercer grado penitenciario. El Tribunal Supremo decide pedir el suplicatorio para actuar contra el senador del PSOE José María Salá por un delito fiscal y dos de falsedad en documento mercantil, tal y como solicitó hace unos días el juez instructor Marino Barbero.

Gobierno y sindicatos terminan sin acuerdo la reunión sobre la negociación para revalorizar las pensiones de 1994, al considerar las centrales que la oferta del Ejecutivo no garantiza el poder adquisitivo de los pensionistas. Tampoco hubo acuerdo en la propuesta de reforma del sistema de prestaciones por desempleo. La Audiencia Nacional inicia en la Casa de Campo de Madrid el juicio de la "operación Nécora", el mayor que se celebra en España contra el narcotráfico, en el que hay 47 procesados. Pedro Solbes reconoce que la fórmula del Gobierno sobre la participación de las autonomías en la gestión del 15% del IRPF prima a aquellas comunidades que hacen un mayor esfuerzo fiscal, pero asegura que no perjudica a ninguna. Jordi Pujol califica de "tomadura de pelo" la oferta del Gobierno.

La explosión de una bomba adosada en los bajos de su coche particular hiere en la cara y el tórax al policía nacional Justiniano Zurro Esteban, de 51 años, en el barrio bilbaíno de La Peña. Los partidos vascos, excep-

to HB, condenan unánimemente el atentado de ETA. La reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera concluye sin el consenso necesario para aprobar la cesión del 15% del IRPF a las autonomías, ya que algunas comunidades, como Cataluña, Extremadura, Baleares y Andalucía, discrepan con algunos aspectos de la propuesta gubernamental. El Gobierno acuerda enviar al Consejo Económico Social su plan de recorte de las prestaciones por desempleo, que afectará a un millón de los dos millones de parados.

Una mujer detenida por la Guardia Civil en Guipúzcoa como presunta colaboradora de ETA, Miren Gurutze Yanci, muere de un infarto de miocardio, según determinó después la autopsia oficial, durante su traslado desde dependencias de la Guardia Civil en Tres Cantos (Madrid) a un centro de salud de dicha localidad. El supuesto militante de ETA Xabier Galparsoro, resulta mortalmente herido al intentar escapar de las dependencias de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao tirándose por una ventana del segundo piso de la comisaría. Murió dos días después. Los jefes de Gobierno de España y de Francia, Felipe González y Edouard Balladur, reiteran en Madrid su apoyo al proceso de Unión Europea en los plazos previstos en Maastricht y al logro de un convenio justo para los intereses de Europa en el GATT.

El ministro del Interior, José Luis Corcuera, niega en el Congreso que los dos presuntos etarras fallecidos en Bilbao y Madrid la pasada semana, fueran torturados o maltratados y asegura que sus muertes se debieron a circunstancias fortuitas ajenas a cualquier intervención policial. Oposición y sindicatos coinciden en rechazar el recorte de las prestaciones sanitarias anunciado por el Ministerio de Sanidad. El Tribunal Supre-

Israel reconoce a la OLP como representante del pueblo palestino, según una carta del primer ministro israelí, Isaac Rabin, firmada en Jerusalén en presencia del ministro noruego Johan Joergen Holst, dirigida a Yaser Arafat.

El comité ejecutivo de la OLP ratifica en Túnez el pacto autonómico que posibilitará la creación de un estado palestino en los territorios ocupados de Gaza y Jericó.

Se inician en Moscú conversaciones de paz entre representantes de Azerbaiyán y de los armenios de Nagorno-Karabaj, con mediación de Rusia.

El ministro israelí Simon Peres y el "número dos" de la OLP, Mahmud Abbas, suscriben en Washington la Declaración de Principios del proceso de autonomía de Gaza y Jericó. El primer ministro Isaac Rabin y el líder de la OLP, Yaser Arafat, se dan la mano en un gesto propiciado por el presidente Clinton.

Las autoridades de Pekín liberan al más emblemático de los prisioneros políticos chinos, Wei Jingsheng, de 43 años.

La Asamblea Constituyente de Camboya reinstaura la monarquía en la persona del príncipe Norodom Sihanuk.

Yeltsin ordena el envío urgente de soldados a Georgia para frenar el avance abjasio en Sujumi. Shevardnadze sale ileso de un bombardeo en un mitin.

Yeltsin disuelve el Legislativo y convoca elecciones. El Parlamento destituye a Yeltsin y nombra a Rutskoi; el Tribunal Constitucional declara ilegal el decreto de Yeltsin.

Azerbaiyan ingresa en la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

EEUU desbloquea tres millones de dólares en ayuda



Isaac Rabin y Yaser Arafat se estrechan la mano en presencia de Clinton.

mo absuelve a los 15 parlamentarios de HB acusados del delito de injurias al Rey por el incidente que protagonizaron en la Casa de Juntas de Guernica en 1991, por estimar que ejercieron el derecho a la libertad de expresión. PSOE y PP discrepan de la sentencia y PNV e IU, la aceptan. La Coordinadora Estatal de Asociaciones Estudiantiles considera "inaceptable" la subida del 12% de las tasas universitarias, por lo que mantiene la convocatoria de movilizaciones para los próximos días 21 y 27 de octubre.

El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, presenta en el Congreso las grandes líneas del proyecto de ley de Presupuestos del Estado para 1994, que califica de "austeros, solidarios y reactivadores", en coherencia con la situación de crisis que vive el país. El presupuesto asciende a 28,6 billones de pesetas. PP e IU expresan su rechazo, por motivos distintos, a los Presupuestos para 1994, mientras que CiU asegura que el proyecto de ley contiene aspectos positivos. Los populares dicen que no sirven para relanzar la economía y generar empleo e IU sostiene que no van a ayudar a la consecución del Pacto Social.

EXTRANJERO

El presidente ruso, Boris Yeltsin, destituye temporalmente al vicepresidente Alexandr Rutskoi y al primer vicepresidente, Vladimir Shumeiko, por sus mutuas acusaciones de corrupción.

El peruano Movimiento Libertad, fundado por el escritor Mario Vargas Llosa, anuncia su disolución y retirada de la vida política.

El Movimiento de la Resistencia Islámica palestina (Hamas) decide continuar la "Yihad" (Guerra Santa) contra el "Estado judío" y mantener la "Intifada".

humanitaria a Vietnam y envía a Hanoi tres diplomáticos, los primeros desde 1955.

Sujumi (Abjasia) cae en manos de los separatistas abjasios con ayuda de chechenos y rusos.

Yeltsin paraliza el movimiento de personas y vehículos cerca del sitiado Parlamento ruso; da un plazo de 24 horas para que los diputados encerrados entreguen las armas.

DEPORTES

El atleta cubano Javier Sotomayor, actual campeón olímpico y plusmarquista mundial de salto de altura (2,45 m.), es galardonado con el Premio español Príncipe de Asturias del Deporte. El comité ejecutivo de la Unión Europea de Fútbol (UEFA) decide, tras una tensa reunión, excluir al Olympique de Marsella de la Copa de Europa, de la que es actual campeón, al creer fundamentada la implicación del club en un escándalo de soborno en la Liga francesa.

El español Jordi Tarrés, de 27 años, (del equipo Gas Gas) se clasifica en la segunda posición del Trial de Finlandia, disputado en Helsinki, penúltima prueba del Mundial, por lo que se proclama campeón del mundo de esta especialidad, por quinta vez en su carrera. Juan Antonio Samaranch es reelegido por cuarta vez, en Montecarlo, presidente del Comité Olímpico Internacional por otro periodo de cuatro años. Samaranch preside el COI desde 1980.

El Comité Olímpico Internacional (COI) designa a Sydney como sede de los Juegos Olímpicos del año 2.000. La candidatura australiana fue elegida en la cuarta votación, en la que superó a Pekín por tan sólo dos votos de diferencia. Alain Prost se proclama campeón del mundo de Fórmula 1 por cuarta vez en su carrera al quedar segundo en el Gran Premio de Portugal, disputado en Estoril, cuando aún quedan por disputar el Gran Premio de Japón y el Australia.

TENSIONES**Tanques del Ejército ruso se dirigen al Parlamento.**

A.S.

OCTUBRE**Rebelión sofocada a cañonazos**

Vuelve la tranquilidad al Ayuntamiento ya que la abstención del CDS e IU permite que el equipo de gobierno del Partido Popular saque adelante los presupuestos con el voto en contra del Grupo Socialista. Por su parte, las obras en la Casa Consistorial, que tralada sus dependencias a la Casa de la Tierra, se prolongarán por espacio de cinco años.

A nivel nacional, los parlamentarios populares y del PSOE entablan una "guerra de cifras" acerca de las inversiones de los Presupuestos Generales del Estado. Mientras Juan Muñoz asegura que Segovia recibirá 3.627 millones de pesetas en el 92, la diputada Loyola de Palacio afirma que sólo se invertirán 1.627 millones, acusando a Muñoz de malinterpretar interesadamente las consignaciones estatales.

El consejero de Cultura, Emilio Zapatero, explicó las obras que se van a realizar sobre el Acueducto, donde se experimentarán sistemas de microcosidos de piedras en aquellos lugares más dañados por el paso del tiempo.

Los sindicatos muestran sus discrepancias con respecto al asunto de la macrocárcel; y mientras UGT cree que con este asunto se "intoxica y manipula a la opinión pública", Comisiones Obreras evidencia disensiones internas sobre su implantación. Pero sí muestran su acuerdo en la convocatoria de huelga en el sector del metal, conflicto que no se solucionará hasta los últimos días del año.

ETA asesina en Madrid al general Herrero Albiñana, cuya familia está unida estrechamente con Segovia. Esta es la tercera víctima del terrorismo vinculada con la provincia en el presente año, ya que en julio, las hermanas Gabriela y Juana Cañizo son gravemente heridas en otro atentado.

En la FES se producen elecciones y Carlos Gila Lorenzo, hijo de un conocido empresario segoviano, se impone a la candidatura alternativa presentada por la PIC y encabezada por Agapito Merino.

la Junta de Castilla y León elabora un decreto de protección de la Sierra del Guadarrama, mientras el doctor Coria critica al Insalud por no apoyar la investigación.

La ciudad comienza a ver sus calles pobladas de contenedores para la recogida de basuras, ya que el Ayuntamiento inicia el programa de contenerización instalando 2.300 recipientes por todo el casco urbano.

Antonio Fernández Lentisco, es el nuevo director provincial del MEC. Comienzan a surgir las primeras protestas de los cooperativistas de la PSV, que ven cómo sus viviendas no son construidas pese a entregar mucho dinero por adelantado.

PROVINCIA

El alcalde de La Granja, Félix Montes, aseguraba no temer las acciones legales anunciadas por los ecologistas respecto al proyecto de Navacerrada. En Carbone-

ro el Mayor, San Rafael y La Granja se requisaban alimentos dirigidos a los comedores escolares de sus colegios al haber sido suministrados en mal estado por una empresa madrileña, evitándose así una intoxicación masiva. Se producía la alerta alimentaria en toda la Comunidad.

La Comisión de Urbanismo desautorizaba la construcción de una terminal de autobuses en "El Rasero" de Riaza y un centenar de personas asistían en Cuéllar a la jornada de clausura del II Congreso Regional de Encaje.

El colaborador y corresponsal de EL ADELANTADO DE SEGOVIA en la localidad de Santa María de Nieva, Felipe Molinero, era nombrado oficialmente cronista de la villa. El Consistorio de Montejo de la Vega de la Serrezuela era galardonado con el premio "Eco-cooperación local". El Consejo de Gobierno de la Junta destinaba cerca de 2.000 millones para la construcción de la variante de la CL-601 a su paso por Cuéllar.

Atilano Soto, presidente de la Diputación Provincial pedía una protección especial para el yacimiento arqueológico del Duratón, en el momento en que se presentaba el libro "Introducción a la arqueología en el Cañón del Duratón", obra de Diego Conte Braganza e Ignacio Fernández Bernaldo de Quirós.

Las aulas del colegio "David Herrero" de Valledado comenzaban a acondicionarse para que los escolares volvieran al centro, mientras que en la frontera portuguesa era agredido el conductor de un camión que portaba 180 cerdos procedentes de Segovia.

En Cuéllar, la huelga del metal era secundada mayoritariamente según los sindicatos y en Nava de la Asunción eran enterrados los 180 cadáveres que quedaron sin sepultura en enero, al derrumbarse una pared del cementerio municipal. Los ediles de la oposición en el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma acusaban al equipo de gobierno del PSOE de estar sumiendo en un caos el Ayuntamiento y de estar obstaculizando su labor.

REGION

Se aprueba por decreto la emisión de deuda pública en Castilla y León por importe de 23.000 millones de pesetas, destinadas a financiar gastos de inversión. La Junta exige al Estado el pago de 14.000 millones y que cree el consorcio para la ejecución de la autovía León-Burgos, si quiere que Castilla y León apoye el modelo de cesión del 15% del IRPF.

Sustituyen a tres directores generales: El nuevo director de Urbanismo y Calidad Ambiental será Albino López Torrecillas, el de Patrimonio y Promoción Cultural, Carlos de la Casa; y el de Comercio, Héctor Arias. Se aprueba la Ley de Presupuestos de la Comunidad contemplando un gasto de 217.488.613 millones. La Junta contará con un presupuesto de 302.000

millones al incorporarse la gestión de 87.000 millones procedentes de los fondos de la PAC. El Consejo también aprueba la retirada del proyecto de reforma de la Ley de Cajas de Ahorro.

Castilla y León se abstiene en la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera sobre la votación de la cesión del 15 por ciento. Las Cortes aprueban la Ley de Actividades Clasificadas con sólo los votos del PP.

Interior preve el cierre de un 10% de los cuarteles de la Guardia Civil en la región, según los cálculos hechos por el delegado del Gobierno, Angel Olivares. El PSOE presenta 10.174 preguntas parlamentarias sobre la situación de los funcionarios de la Junta (una por funcionario).

Dos reclusos de la cárcel de Soria permanecieron durante seis horas en el tejado de la prisión para exigir una entrevista con el juez de Vigilancia Penitenciaria. Ramón Tamames manifiesta durante el III Congreso Regional de Medio Ambiente que el Plan Hidrológico convertirá a España en un cruce de tuberías. Un total de 233 cintas entre cortos y largometrajes se ofrecieron en la 38 edición de la SEMINCI en Valladolid, que tuvo en la cinematografía canadiense la estrella invitada.

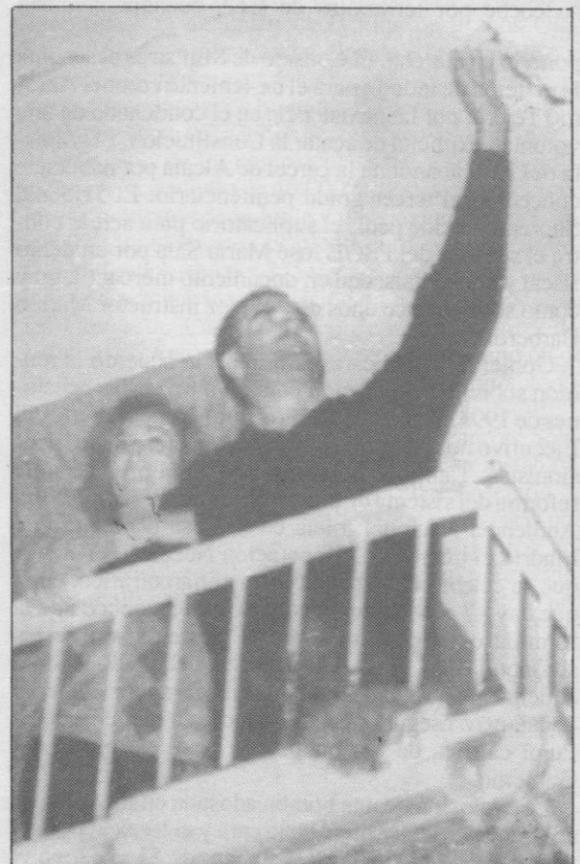
Condenan al "violador del ascensor", a 110 años de cárcel por cinco violaciones consumadas, otras tantas tentativas y delitos menores. Pendiente de un tercer juicio por el asesinato de Leticia Lebrato.

Cebros dice no a la construcción de una macrocárcel en un referéndum donde 1.259 personas votaron en contra del proyecto y 1.182 a favor. El alcalde confirma su dimisión por esta derrota. El delegado del Gobierno, Angel Olivares, puntualiza que la votación no es vinculante.

NACIONAL

Unos 3.000 socios de PSV se manifiestan en Madrid para pedir una "gestión eficiente y honrada" a los responsables de la cooperativa de viviendas de UGT, cuyo presunto fraude se ha extendido en los últimos meses a la mayoría de las Comunidades autónomas. Convención sobre el futuro del socialismo en Bilbao. José María Benegas propugna un socialismo reformista e integrador, que acepte el mercado y mantenga un sector público. Carlos Solchaga se mostró partidario de suprimir la intervención de los poderes públicos para abaratar el precio del suelo, lo que Borrell calificó en Ferrol (La Coruña), de "delirio liberal". Termina sin acuerdo una nueva reunión tripartita entre Gobierno, CEOE y sindicatos. CC OO y UGT consideran que los desacuerdos en los temas discutidos hasta ahora y las medidas unilaterales adoptadas por el Gobierno impiden la consecución de un pacto global para crear empleo. El Gobierno y la patronal propugnan negociar inmediatamente la política de rentas.

El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, comunica a los órganos directivos de la central sindical su renuncia a presentarse de nuevo al cargo en el próximo congreso, previstose para abril de 1994, por "razones de edad". El Rey de España pronuncia un histórico discurso ante la Asamblea Nacional francesa con un llamamiento al trabajo conjunto para profundizar la democracia, reforzar la construcción europea y contri-



Julio Iglesias Zamora es liberado.

A.S.

buir al desarrollo de Iberoamérica. Don Juan Carlos agradeció la colaboración francesa en la lucha contra el terrorismo. El Consejo de Política Fiscal y Financiera acuerda por amplia mayoría la cesión del 15% del IRPF a las comunidades autónomas, con los votos en contra de Extremadura, Galicia y Baleares y la abstención de Castilla y León. Con ella el Estado cede la gestión de unos 30.000 millones de pesetas en los próximos dos años.

El Consejo de Ministros aprueba la remisión a las Cortes del proyecto de ley de Medidas Fiscales y de reforma del régimen jurídico de la Función Pública y de la protección por desempleo. El recorte del seguro de paro aprobado por el Gobierno hace caso omiso a las propuestas del Consejo Económico y Social. El secretario general del PSOE, Felipe González, anuncia que asumirá una función integradora entre los diversos sectores del partido ante el debate previo al XXXIII Congreso socialista y rechaza que se excluya a personas que no piensan como la mayoría.

El INEM suspende el pago del subsidio por desempleo, por fraude, a 37.631 parados durante el primer semestre de 1993. El Instituto detectó en 1992 a 7.088 parados que cobraron indebidamente prestaciones de desempleo, a los que reclamó por vía ejecutiva un total de 2.600 millones de pesetas. El paro registrado en las oficinas del INEM aumentó en 59.941 personas durante el pasado mes de septiembre, con lo que el número total de desempleados ascendía en esa fecha a 2.532.126 personas, equivalente al 16,6 por ciento de la población activa. El volumen de deuda pública alcanza ya el 54,3% del PIB, según datos ofrecidos en la Comisión de Presupuestos del Congreso por el secretario de Estado de Economía, Pedro Pastor.

El Tribunal Supremo remite al Senado el suplicatorio para proceder contra el senador del PSC-PSOE

RTVE. El PP se declara dispuesto al diálogo. El Banco de España reduce en 0,25 puntos el precio oficial del dinero, situándolo en 9,25%, el nivel mínimo de la historia reciente. La mayoría de los bancos españoles se suman a la baja de tipos de interés, la segunda en diez días.

Volkswagen-Seat anuncia su plan de reducir su plantilla en 9.000 trabajadores, de los que se compromete a recolocar a 4.600 en el futuro parque de proveedores de la Zona Franca, y el traslado de toda su producción de vehículos a la planta de Martorell en 1994. CC OO y UGT de Seat rechazan la reducción de plantilla y anuncian acciones de protesta. Alfonso Guerra reivindica en Granada la utopía y los valores tradicionales del socialismo, critica los contratos blindados millonarios de la Administración Pública y se queja de que su partido sólo insista en atajar el fraude del paro. UGT y CC.OO deciden convocar para el próximo 25 de noviembre una jornada de manifestaciones en las principales capitales, en protesta por las medidas adoptadas por el Gobierno sobre pensiones, desempleo y salarios de los empleados públicos, así como por el proceso de declive industrial.

Los alcaldes de Madrid, Barcelona, Sevilla, Bilbao, Málaga, Valencia y Zaragoza, reunidos en la capital de España, reclaman "la participación directa de la recaudación del IRPF con un porcentaje no inferior al cinco por ciento" y una definición de las competencias entre las diversas administraciones. La deuda conjunta de los ayuntamientos es superior a los 2,2 billones de pesetas. El presidente González y José María Aznar, se entrevistan en La Moncloa y abren una tregua entre PSOE y PP para negociar la renovación democrática y soluciones a la crisis económica, para lo cual acordaron crear comisiones mixtas en el Parlamento. Miles de universitarios secundan la huelga y se manifiestan

Sofocada la rebelión de los diputados encerrados en el Parlamento ruso. 30.000 soldados participaron en dos días de intensos combates. 142 muertos, entre ellos dos periodistas extranjeros, seis militares y 10 policías; 600 heridos --cinco norteamericanos-- y 1.338 detenidos.

Encarcelados Ruskoi y Jasbulatov en la prisión Lefórtovo (Moscú). Yeltsin impone el estado de excepción en Moscú e ilegaliza 14 organizaciones, incluido el PC.

Yeltsin asume por decreto los poderes del disuelto Parlamento, ordena la paralización del Tribunal Constitucional y anuncia cambios en la ley electoral.

Toni Morrison, novelista y ensayista de EEUU, premio Nobel de Literatura.

El buque estadounidense "USS Harlan County" parte hacia Haití, como fuerza especial de la ONU. Objetivo: preparar el regreso del presidente Aristide.

Clinton favorable a una solución política en Somalia. El líder guerrillero Aidid acepta un alto el fuego con las tropas de la ONU y EEUU.

Victoria del Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK) en las elecciones parlamentarias de Grecia.

Tropas leales a Shevardnadze recuperan posiciones en la zona occidental de Georgia. El líder rebelde, Gamsajurdia, parte a destino desconocido.

El científico británico Richard J. Roberts, de 50 años, y su colega de EEUU Phillip A. Sharp, de 49, Premio Nobel de Medicina. Ambos residentes en Massachusetts (EEUU).

Dieciséis bailarines del Ballet Nacional de Cuba deciden quedarse en España.

Robert Fogel y Douglas North, de EEUU, Premio Nobel de Economía.

El Consejo de Seguridad de la ONU restablece las sanciones a Haití por incumplimiento del acuerdo de retorno a la democracia.

Russel A. Hulse y Joseph H. Taylor Jr., de EEUU, Premio Nobel de Física.

Kary B. Mullis, de EEUU, y Michael Smith, de Vancouver (Canadá), Premio Nobel de Química.

Asesinados en Puerto Príncipe (Haití) el ministro de Justicia (pro Aristide), Guy Malary, dos guardaespaldas y su chófer.

El presidente surafricano, Frederik de Klerk, y el del CNA, Nelson Mandela, Premio Nobel de la Paz.

El Consejo de Seguridad de la ONU aprueba un bloqueo naval contra Haití.

Fin del toque de queda en Moscú: 7.500 expulsados de 90.000 detenidos.

El Consejo Ejecutivo de la UNESCO designa en París al director general, el español Federico Mayor Zaragoza, para un segundo mandato.

Asesinado el presidente de Burundi, Melchior Ndaye. Golpe militar encabezado por el coronel Jean Bikomagu.

Asesinado Asaf Saftai, líder y cofundador de Al-Fatah, en Gaza, por un grupo palestino integrista.

Escándalo en Alemania. 2.305 personas infectadas por el virus del sida en transfusiones de sangre o tratamiento con hemoderivados contaminados.

Diez personas muertas y 56 heridas en Irlanda del Norte por una explosión del IRA en Belfast.

Victoria por mayoría absoluta del Partido Liberal del francófono Jean Chretien (173 escaños) en las elecciones generales de Canadá. El Partido Conservador Progresista, en el poder desde 1984, obtiene sólo dos diputados.

Las residencias de conocidos artistas y personajes de EEUU (Tom Selleck, Richard Widmark, Buff Aldrin) figuran entre 300 destruidas por un incendio al sur de California. Tres muertos, 7.000 evacuados, 170 millones de dólares en pérdidas y 76.000 hectáreas arrasadas.

Cumbre europea de jefes de Estado en Bruselas.

El Papa Juan Pablo II condena la duplicabilidad del embrión humano.

DEPORTES

El excepcional líder de los Chicago Bulls Michael Jordan, considerado por muchos el mejor jugador de baloncesto de todos los tiempos, anuncia su retirada, cansado de la vida pública y falta de objetivos deportivos. A sus 30 años, Jordan cumple así la recomendación de su padre, asesinado hace escasos meses.

La selección española de fútbol gana a la de Irlanda en Dublín por 3-1 y aumenta sus posibilidades de clasificarse para disputar en EEUU el Campeonato del Mundo. El ajedrecista ruso Gari Kasparov retiene el título de campeón del mundo al pactar tablas con el británico Nigel Short en la décimonovena partida del Campeonato del Mundo (PCA) que se disputa en Londres. Después de 19 partidas, de las 24 programadas, Kasparov aventaja a Short por 12 a 7 puntos.



Comienzan a surgir las primeras protestas de los cooperativistas de la PSV.

Josep María Sala, por dos presuntos delitos de falsedad y otro fiscal relacionados con el "caso Filesa". El PP revalida y amplía su mayoría absoluta en el Parlamento gallego tras las elecciones, en las que logró el 52% de votos y 43 escaños, cinco más que en la pasada legislatura. El PSdeG-PSOE pierde nueve escaños y se queda con 19 de los 28 que tenía, mientras que el BNG pasa de cinco a 13 y la coalición Unidad Gallega-Esquerda Unida pierde los dos únicos escaños que tenía.

Los jefes de Estado Mayor y de la Defensa muestran en el Congreso su insatisfacción ante el presupuesto asignado al Ministerio y las Fuerzas Armadas para 1994, de 805.482 millones (un 6,3% superior a los de 1993), que consideran insuficiente. Asesinado a tiros en Madrid el general de división de Sanidad del Ejército del Aire Dionisio Herrero Albiñana, de 63 años, por tres terroristas encapuchados de ETA, que también hirieron gravemente a su chófer, el soldado Alberto Pasamontes Navarro, de 23 años. El Gobierno presenta en Guinea una nota de protesta contra el "acto inamistoso e injustificado" que el régimen de Teodoro Obiang hizo contra España, al expulsar a seis ciudadanos españoles.

La Comisión Europea aprueba el reparto definitivo de los fondos estructurales, por el que España obtiene garantías de recibir 36.500 millones de ecus (5,5 billones de pesetas) de la CE en el reparto de las ayudas para zonas más atrasadas hasta final de siglo. El Gobierno, de acuerdo con lo declarado la noche anterior en TVE por su presidente, se compromete a buscar un amplio consenso con los partidos de la oposición para sanear la democracia española. Al efecto, se propone hacer reformas en el funcionamiento del Parlamento, los partidos, la Justicia, la Administración y varias instituciones estatales, como CGPJ, Tribunal de Cuentas y

pacíficamente contra la subida de tasas acordada por el Gobierno.

Liberado Julio Iglesias Zamora, secuestrado por ETA durante 117 días. La familia pagó 300 millones por su rescate y ha dejado aplazados otros 200, según diversas fuentes. Los secretarios generales de UGT y CCOO, Redondo y Gutiérrez, comparecen ante la Comisión de Economía del Congreso y se muestran dispuestos a abrir un debate sobre la reducción de jornada laboral y de los salarios, si ello favorece la creación de empleo. Ante la misma Comisión, el presidente de la CEOE, José María Cuevas, asegura que una congelación salarial para el próximo año supondrá el mantenimiento del empleo, y se compromete a negociar la reinversión de beneficios una vez aplicado este crecimiento nulo de rentas.

EXTRANJERO

Representantes de 43 países y 47 delegaciones de todo el mundo acuerdan en Washington aportar 2.000 millones de dólares para poner en marcha la autonomía palestina en Gaza y Jericó.

Un policía muerto en Moscú y otros doce heridos en violentos enfrentamientos. Los diputados rebeldes minan los accesos del parlamento. Llamamiento de Alexander Ruskoi a la revuelta popular contra Yeltsin. 17 muertos y 100 heridos graves en enfrentamientos de Moscú. 15.000 manifestantes rompen el cerco en torno a la Casa Blanca, ocupan la Alcaldía e intentan ocupar la TV. Yeltsin decreta el estado de emergencia. Unidades militares de élite desalojan el edificio abriendo fuego contra la multitud. Clinton reitera su apoyo a Yeltsin.

Victoria del Partido Justicialista (42,3 por ciento) frente a la Unión Cívica Radical (30 por ciento), en las elecciones legislativas de Argentina.

EL ADIOS**Corcuera visitó Segovia días antes de su cese.****NOVIEMBRE****La caída de otro superministro**

La visita del ministro Corcuera, en vísperas de que la inconstitucionalidad de algunos artículos de la Ley de Seguridad Ciudadana le obligara a cumplir su palabra de dimisión, es la noticia principal de este penúltimo mes del año. Corcuera señaló que la amenaza de ETA a empresarios vascos "es una nueva extorsión".

La política municipal hace que IU y CDS apoyen la subida tributaria propuesta por el equipo de gobierno, que no se ha mostrado dispuesto a convocar un referéndum sobre la macrocárcel. Pero lo más importante en este sentido es la firma del convenio con el Ministerio de Defensa, que permitirá recuperar a Segovia los terrenos de los acuartelamientos de Los Leones, Baterías y Casa Quemada a cambio de 580 millones de pesetas. Los partidos políticos apoyan con ciertas reticencias el convenio, que pone fin a tres lustros de negociación con los militares y que facilitará, en breve plazo, la apertura al tráfico por la calle Coronel Rexach.

Por otra parte, el Partido Popular afronta con tranquilidad su quinto congreso provincial, donde será reelegido mayoritariamente Pedro Antonio Hernández como presidente de la citada agrupación. En su discurso de reelección, Hernández Escorial afirma que el PP superará sus topes electorales en las próximas convocatorias.

La polémica sobre las cifras de inversiones vuelve a la actualidad al calificar la diputada Loyola de Palacio de "ignorante" al socialista Juan Muñoz en lo que se refiere al análisis de los presupuestos mencionado semanas antes por él.

La Diputación Provincial recibe un importante balón de oxígeno gracias a la Caja de Ahorros, que asume la deuda de más de 4.500 millones de pesetas que tiene esta institución. Por su parte, Carlos Rojo denuncia a los responsables del INEM por facilitar información sobre su situación como desempleado.

Una delegación de peruanas participa en el Congreso de la Mujer Rural en Segovia, denunciando la situación de marginación y pobreza que sufren las féminas en América Latina.

El juez Ventura Pérez Mariño participa en un encuentro organizado por las asociaciones de vecinos, en el que afirma que el movimiento ciudadano debe rechazar las drogas, siendo éste uno de los aspectos más importantes de la prevención de este problema. La Junta anuncia también que la segunda fase de las obras de restauración de la Catedral comenzará en 1994.

PROVINCIA

Los vecinos de Matabuena hacían público su rechazo a la construcción de naves ganaderas en el casco urbano de la localidad. El Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma se oponía a recibir la tubería de la cacería del Cambramento hasta que no fuera comprobado su funcionamiento.

Segovia y Aguilafuente rendían homenaje a la obra

y figura del escultor Florentino Trapero, dando comienzo los actos conmemorativos del centenario de su nacimiento. Cien años cumplía también el edificio de la Casa Consistorial de Nava de la Asunción.

Otra polémica saltaba en Cuéllar. La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento informaba favorablemente el proyecto de adaptación de la antigua iglesia de San Pedro como edificio para oficinas.

El concejal de Nava de la Asunción y miembro de la ejecutiva del PSOE, Rubén Fernández, dimitía en el cargo a consecuencia del nuevo nombramiento del director del MEC. Mientras, en Madrona comenzaban las obras de remodelación de la Plaza Mayor.

Quintos de Villacastín intentaban agredir al profesorado del CRA de la localidad. Los docentes pedían al MEC medidas de protección y denunciaban la actitud del Ayuntamiento y de la Guardia Civil por no haber tomado acciones de prevención, a pesar de haberseles avisado con antelación.

El alcalde de El Espinar, Jesús Olmos, aseguraba que el endeudamiento del municipio se encontraba en torno al 14 por ciento. El Tribunal Supremo confirmaba la condena por delito de fraude contra el alcalde de Arcones, Lino Hontoria, que fue sentenciado por la Audiencia Provincial de Segovia a seis años y un día de inhabilitación.

Silverio de Lucas, alcalde de Torrecaballeros desde las primeras elecciones democráticas fallecía, víctima de un cáncer a la edad de 60 años. Medio millar de personas le despidieron en un acto multitudinario. El pleno municipal le nombraba hijo predilecto de la localidad a título póstumo.

El Centro Segoviano de Guadalajara rendía un homenaje al Marqués de Lozoya en el centenario de su nacimiento, mientras que se denunciaba en Arcones la realización de trabajos de extracción en la cantera de "Lomillo Raso", a pesar de que la Junta dejó pendiente de resolución el inicio de la explotación.

El consejero de Agricultura, Isaias Monge, anunciaba que en enero comenzaría a funcionar el Centro de Porcino de Hontalbilla, cuya inauguración estaba prevista para 1992.

1993 era el año de los derrumbes en Nava de la Asunción. Si a finales de enero se caía un muro del cementerio, en noviembre le tocó el turno al techo de una de las aulas del centro de EGB. Las humedades producidas por goteras pudieron ser la causa. No hubo que lamentar desgracias personales.

La Consejería de Fomento convocaba la contratación de las obras de la variante de la CL-601 a su paso por Cuéllar, mientras que los alcaldes de Segovia y Madrid, integrados en el Plan de Ecodesarrollo del Guadarrama hacían público su apoyo a la gestión realizada por la empresa "Deportes y Montaña" y aseguraban que la nieve artificial respeta el medio ambiente.

La Junta declaraba a Maderuelo como Bien de Interés Cultural, mientras que Patrimonio cedía ofi-

cialmente al municipio de San Ildefonso el edificio que alberga el Consistorio. Vecinos de "Nuevo Poblado", en Valsain, se negaban a instalar los contadores de agua en sus viviendas, propiedad de Patrimonio, al considerar que éste como propietario debía hacerse cargo del asunto.

La localidad de Pedraza era seleccionada para recibir el Premio "C" de Turismo 1993.

La Mancomunidad de Municipios del Eresma hacía público que en sólo un año había recogido un millón de kilos de residuos. Otra polémica construcción era aprobada en Cuéllar: la realización de obras de adaptación de la iglesia de San Pedro. Junta y Diputación firmaban un convenio para la promoción del planeamiento municipal en 25 localidades segovianas, mientras que la asociación cultural "La Colodra" de Casla y "Castilnovo", asociación hispano-mexicana, suscribían otro acuerdo para organizar conjuntamente actividades culturales.

El CENEAM de Valsain acogía el primer certamen de vídeo sobre medio ambiente y, en Palazuelos de Eresma, el concejal de IU mantenía que los actuales responsables municipales estaban convirtiendo el Ayuntamiento en su oficina particular.

Asimismo, IU de Cuéllar pedía la dimisión de la Comisión Provincial de Patrimonio por no cumplir sus funciones y cometer graves errores, mientras que el Tribunal Superior de Burgos desestimaba el recurso contra el centro de salud de la misma localidad que presentarían PSOE y CDS.

Expertos en medio ambiente proponían, en el CENEAM de Valsain, crear fiscalías especializadas para evitar los incendios forestales y la localidad de Fuentepelayo se hermanaba con la población vasca de Rentería.

Los alumnos del colegio "Obispo Fray Sebastián", de Nava de la Asunción, en el que se había hundido parte del techo del piso superior, volvían a las aulas, mientras la Junta aseguraba que en 1993 no restauraría ni la ermita ni el monasterio de San Frutos. Protección Civil entregaba al Ayuntamiento de Carbonero el Mayor una autobomba contra incendios, mientras que el concejal del PP en el Ayuntamiento de Palazuelos Claudio Vírveda era absuelto del presunto intento de agresión contra el alcalde socialista.

REGION

El PP presenta una moción de censura contra el PSOE en la Diputación de Valladolid. El candidato popular, Ramiro Ruiz Medrano, cuenta con el apoyo de sus 13 diputados y uno del CDS, Secundino Arroyo, suficiente para ganar la moción. ASAJA de Soria solicita la dimisión del presidente regional, el segoviano Manuel Sanz Gil, por entender que se muestra incapaz de enfrentarse a la Junta.

El asesino confeso del presidente de la Audiencia de Avila condenado a 20 años de reclusión, La sentencia sustituye la pena por la de internamiento en un centro psiquiátrico. El abulense Julio López elegido primer secretario regional de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA).

La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, presenta un calendario en el que se reflejan las transferencias del Inerser, que se realizarán antes de la aprobación de los Presupuestos Generales del Estado de 1995. Este Ministerio destinará 4.500 millones de pesetas en 1994 para la región.

La madre del Rey, SAR María de las Mercedes de Borbón, inaugura en Salamanca la Universidad de la Experiencia para la formación de mayores de 55 años. La condesa de Barcelona recibió el título de catedrática emérita.

El pleno de las Cortes rehaza las enmiendas presentadas por PSOE, CDS y Grupo Mixto al proyecto de Ley de Presupuesto de la Comunidad para 1994. Los 20.000 habitantes de la comarca leonesa de Fabero-Sil respaldan masivamente la jornada de huelga convocada por los mineros, en protesta por la pérdida de puestos de trabajo debido a la remodelación de esta cuenca minera.

El secretario general de Acción Sindical de la CC.OO., Agustín Moreno, anuncia por primera vez, la huelga general si el Gobierno no modifica su postura en la mesa de negociaciones. El PP completa la renovación de sus ejecutivas provinciales sin ninguna sorpresa. Un niño de ocho años fallece aplastado por un elefante en la localidad leonesa de Ponferrada.

NACIONAL

Entra en vigor el Tratado de la Unión Europea, que propugna la supresión de fronteras interiores, una moneda común y una política exterior y de defensa más coordinada y solidaria. España vivirá a partir de hoy una nueva etapa de sus relaciones con los demás países de la CE. La Ejecutiva del PSOE da el visto bueno a la ponencia-marco que debatirá el XXXIII Congreso

Federal, en una sesión monográfica en la que predominó el consenso entre los dirigentes socialistas. La Comisión de Economía del Congreso, con competencia legislativa plena, aprueba por unanimidad, para su remisión al Senado, el proyecto de Ley de Prevención del Blanqueo de Capitales. Un tercio de los jóvenes en edad militar se declaran objetores de conciencia. Se estima que este año se alcanzará la cifra de 70.000 objetores, un 65% más que al año pasado y muy superior a los 40.000 que el Ministerio de Defensa considera como máximo deseable.

El secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, ordena a la Policía que aplique con rigor la ley de seguridad ciudadana para controlar la llamada "ruta del bakalao", en torno a cuyas discotecas se consume y se trafica con drogas, se cometen robos y se ejerce la prostitución. La asamblea general de la Federación Española de Municipios y Provincias, reunida en La Coruña, amenaza al Gobierno con adoptar medidas de presión si éste no pone en marcha en dos meses los compromisos adquiridos en materia política y financiera. Las deudas de las corporaciones municipales superan los 300.000 millones de pesetas. Izquierda Unida abandona su política de rechazo total a cualquier acuerdo con el PSOE y acepta negociar con el partido gubernamental, tras una reunión con una delegación socialista, que aceptó las propuestas de IU-IC para incluir en la negociación medidas sobre participación ciudadana, financiación para las corporaciones locales y un pacto de Estado por la justicia.

Los Reyes de España inician una histórica visita de cuatro días a Israel. Don Juan Carlos defendió en Jerusalén el cambio de paz por territorios y rindió homenaje a las víctimas del nazismo en su visita al Museo del Holocausto. El presidente González declara en Madrid que descarta un pacto global con el PP, y el vicesecretario general de este partido, Javier Arenas, asegura en Sevilla que el PP va a mantener una oposición al Gobierno "firme y contundente". La casi totalidad de los 23.000 trabajadores de Seat secundan la huelga de 24 horas convocada en todos los centros de la empresa automovilística, que coincidió con una manifestación de 30.000 personas en Barcelona, en protesta por la pérdida de puestos de trabajo, que acarreará la reestructuración de la empresa.

Tras la reunión mantenida entre Gobierno y sindicatos, el Ejecutivo cambia sus propuestas en materia de pensiones, seguro de desempleo y cotización de los parados a la Seguridad Social, ofertas que los representantes sindicales rechazaron. El número de parados registrados en octubre en las oficinas del INEM creció en 95.969 personas, la cifra más elevada desde octubre de 1982, que coloca el número total de desempleados registrados a finales de ese mes en 2.628.095 personas, el 17,22% de la población activa. El Gobierno tomará medidas económicas para su remisión a las Cortes el 30 de noviembre haya o no acuerdo con los agentes económicos y sociales, anuncia el ministro de la Presidencia, Pérez Rubalcaba, tras el Consejo de Ministros, lo que se interpreta como un ultimátum a sindicatos y empresarios.

El diario "El Mundo" publica la lista completa de las 326 empresas que, según Hacienda, adquirieron facturas falsas del IVA por un importe total de 9.734 millones de pesetas. Las Fuerzas de Seguridad del Estado desarticulan en Barcelona una red de escuchas telefónicas ilegales, dedicada fundamentalmente al espionaje de empresas periodísticas, entre ellas "La Vanguardia" y "Tele 5", y en la que estaban involucradas varias personas relacionadas con el CESID. Detenidas 8 personas. Detenido en Albacete el brigada del Ejército del Aire Jorge Salvago González, presunto "cerebro" de una estafa al Estado de mil millones de pesetas en los dos últimos años, mediante facturas falsas de hoteles para justificar dietas inexistentes, asunto en el que estarían involucrados centenares de miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado.

Huelga y manifestaciones de estudiantes en trece comunidades autónomas en protesta por la subida en las tasas académicas y por la baja calidad de la enseñanza. El Tribunal Constitucional declara por unanimidad la inconstitucionalidad del artículo 21.2 de la Ley de Seguridad Ciudadana, por el que se permite a la policía entrar en domicilios sin orden judicial cuando persigue delitos de narcotráfico. El ministro del Interior, José Luis Corcuera, reitera a González su intención de dimitir. El Pleno del Congreso aprueba el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1994, tras el rechazo de las enmiendas de los grupos de PP e IU que quedaban pendientes de discusión.

Los obispos españoles declaran que han de evitarse comportamientos personales que deterioran las actividades económicas, como el fraude fiscal o la mala administración de los fondos públicos, en un comunicado leído por el presidente de la Conferencia Episco-

pal, Elías Yanes, al finalizar su LX Asamblea plenaria. Concluye la séptima "cumbre" hispano-francesa con el acuerdo entre ambos países sobre la necesidad de buscar la reactivación económica europea y en lograr el éxito en las negociaciones del GATT. Mitterrand, Balladur y González destacaron en una conferencia de prensa la evolución positiva de las relaciones bilaterales. El sargento mayor de la Ertzaintza y militante del PNV José Antonio Goikoetxea Asla, de 42 años, resulta herido de extrema gravedad, en Bilbao, al ser tiroteado por un etarra cuando se encontraba en su coche, en compañía de su hijo de 17 años. Murió cuatro días después.

El ministro del Interior, José Luis Corcuera, explica en conferencia de prensa que su dimisión, aceptada por el presidente del Gobierno, tiene como finalidad cumplir su palabra ante los ciudadanos. Antoni Asunción es designado oficialmente nuevo ministro del Interior. Era secretario de Estado para Asuntos Penitenciarios. El déficit del Estado aumentó en octubre pasado en 70.300 millones, lo que elevó a casi 2,7 billones el saldo negativo acumulado desde principio de año, según el Ministerio de Economía. Más de medio millón de personas participan en las manifestaciones realizadas en las principales ciudades españolas para protestar por los recortes de algunas prestaciones sociales y la reforma del mercado laboral que ha anunciado el Gobierno. 43 empresas quebraron en septiembre pasado, con un pasivo de 7.926 millones de pesetas, y 134 suspendieron pagos, con un pasivo de 68.879 millones de pesetas, informa el INE.

Al finalizar septiembre había en España 3.545.950 desempleados, el número más alto de la historia, que representa un 22,99% de la población activa, según la EPA. En el tercer trimestre se registraron 149.250 parados más. Sindicatos, empresarios y los partidos políticos reclaman al Gobierno la adopción de medidas. Termina en Granada la décima "cumbre" hispano-alemana con una conferencia de prensa de Felipe



Clasificación de la selección española.

González y Helmut Kohl, quienes mantienen criterios comunes respecto a la convergencia europea, la crisis yugoslava, la necesidad de concluir el tratado del GATT y la lucha contra la droga. Unos 6.000 cooperativistas de ocho promociones de la Promotora Social de Viviendas (PSV) se manifiestan en Madrid y protestan ante la sede de UGT contra el retraso en la construcción y entrega de un conjunto de 20.000 viviendas.

Los secretarios generales de UGT, Nicolás Redondo, y de CCOO, Antonio Gutiérrez, acuerdan proponer la convocatoria de una huelga general para el próximo mes de enero. Aznar y Pujol se pronuncian en contra y Anguita, a favor. España bloquea en Bruselas, durante el Consejo de Ministros de Interior y Justicia de la Unión Europea, el derecho europeo de asilo y el proyecto de policía comunitaria (Europol) como medida de presión a Bélgica, que estudia conceder el estatuto de refugiado político a dos presuntos etarras. La ex-directora general del BOE Carmen Salanueva es detenida por la Policía en Madrid, en cumplimiento de una orden de la juez que investiga un fraude de unos 1.000 millones de pesetas en este organismo. Salanueva está presuntamente implicada en delitos relacionados con la compra de papel prensa para el BOE en 1989 y 1990.

EXTRANJERO

Entra en vigor el Tratado de Maastricht para la Unión Europea.

400 muertos, 213 desaparecidos y 12.000 damnificados en Honduras por desbordamientos fluviales.

La ONU condena el golpe de Estado en Burundi y exige el restablecimiento del régimen democrático.

Segunda resolución de la Asamblea General de la ONU contra el bloqueo económico, comercial y financiero de Cuba por EEUU.

Muere el vicepresidente del Senado de Colombia, Dario Londoño, herido en atentado en Medellín.

La Comunidad Europea (CE) pasa a denominarse Unión Europea (UE), según el Tratado de Maastricht.

Gira europea de la presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, en busca de ayuda internacional.

El Consejo de Seguridad de la ONU aumenta la presión a Libia por el atentado de Lockerbie: más sanciones económicas.

Acuerdo de Volkswagen y el sindicato IG Metall sobre semana laboral de cuatro días. Objetivo: salvar 30.000 puestos de trabajo.

El ex jefe de la Policía secreta chilena general Manuel Contreras condenado a siete años de cárcel por el asesinato en 1976 del ex canciller Orlando Letelier y de la estadounidense Ronnie Moffit.

Puerto Rico continuará como Estado Libre Asociado (ELA) a EEUU: 48,4 por ciento a favor en referéndum.

Descubrimiento en Guatemala de 150 esqueletos de mujeres y niños campesinos. Masacre atribuida a las paramilitares Patrullas de Autodefensa Civil (PAC).

El Consejo de Seguridad de la ONU suspende en Somalia la "caza" del general rebelde Mohamed Farah Aidid.

El presidente sudafricano, Frederick De Klerk; el líder del CNA, Nelson Mandela, y dirigentes de otros partidos y organizaciones firman una Constitución interina que pone fin al dominio de la minoría blanca en Sudáfrica.

El Parlamento de Ucrania ratifica el tratado START I para la reducción del armamento nuclear, pero se reserva el derecho a conservar una parte del arsenal nuclear que heredó de la URSS.

Michael Townley, ex agente norteamericano de la DINA, confirma que en 1976 fabricó y colocó la bomba que mató al ex canciller de Allende, Orlando Letelier, en Washington.

El Senado de EEUU aprueba por 61 votos a favor y 38 en contra el Tratado de Libre Comercio (TLC) de Norteamérica.

Elecciones legislativas en Guinea Ecuatorial. Mayoría absoluta de Obiang. Boicot de la oposición por ausencia de garantías democráticas. Escasa participación. Clinton ratifica el fin de las últimas sanciones económicas contra Sudáfrica.

Llamamiento de la ONU en favor de las víctimas de la violencia étnica en Burundi: 250.000 personas en situación "extremadamente crítica".

Los dos niños británicos acusados del secuestro y asesinato de James Bulger, de dos años, son declarados culpables.

Sesenta asesinatos políticos en Puerto Príncipe durante septiembre y 12 en la primera mitad de octubre por el Ejército haitiano, según un informe de la Comisión Civil Internacional y OEA.

Solemne declaración de principios de la UE en Bruselas, denunciando el auge del racismo y la xenofobia en toda Europa.

El Partido Liberal de Honduras gana por mayoría las elecciones en la Asamblea Legislativa, con 71 diputados, frente al gubernamental Partido Nacional. Presidente, Carlos Roberto Reina.

DEPORTES

El piloto finlandés Juha Kankkunen (Toyota) conquista -a falta de la última prueba- su cuarto título de campeón mundial de rallies al clasificarse tercero en el Rally de Cataluña (España), cuyo vencedor fue el francés Francois Delecour (Ford). España se clasifica para participar en la fase final de la disputa del Campeonato Mundial de fútbol, en 1994 en Estados Unidos, al derrotar a Dinamarca por 1-0 en Sevilla.

Francois Mitterrand, presidente de la República Francesa, impone al ciclista Miguel Indurain, tres veces ganador del Tour, la Legión de Honor, en su grado de Caballero, en un acto celebrado en la Embajada de la República Francesa en Madrid, al que asistieron los presidentes de los gobiernos de Francia y España, Edouard Balladur y Felipe González. El tenista catalán Sergi Bruguera termina la temporada de 1993 en el cuarto puesto, con lo que iguala la clasificación que consiguiera Manuel Orantes, en 1976.

CONFLICTO

El cierre de empresas origina las protestas de los trabajadores.



A.S.

DICIEMBRE

Ríos de tinta sobre la reforma laboral

1993 termina con el comienzo de las obras de restauración en el Acueducto, que se iniciaron en los arcos de la plaza de Dña Sanz. Los trabajos posibilitarán que en el próximo año puedan ser retirados los andamios que soporta el monumento, aunque nunca más el tráfico volverá a pasar bajo sus arcos.

Borrell vuelve a Segovia para reunirse con las asociaciones ecologistas españolas y analizar el impacto ambiental que los planes gubernamentales tendrán sobre el entorno. Los ecologistas salieron satisfechos del diálogo con el ministro pero no por la aplicación de los planes del MOPTMA.

El delegado del Gobierno en Castilla y León, Angel Olivares se reunió con los gobernadores civiles de la región para analizar las obras que la Administración central realizará en el futuro, saliendo al paso de las manifestaciones del consejero de Fomento, Jesús Merino, de "no comprometerse con la región".

El anuncio del proyecto de ley sobre reforma laboral hace coincidir a PSOE y PP en que las medidas beneficiarán a España para salir de la profunda crisis a la que se ve sometida. La recesión también afecta al Ejército, y el general Rodríguez Cerdido, director de la Academia de Artillería, afirma que se dedica el 2 por ciento del PIB a las Fuerzas Armadas o desaparece la institución castrense.

El senador Manuel Agudéz rompe en la Cámara Alta la disciplina de voto socialista sobre las incompatibilidades de los parlamentarios y es advertido de expulsión por su partido si incurre en una falta similar.

El puente de la "Inmaculada-Constitución" (días 6 y 8 de diciembre) salva de la crisis al comercio y la hostelería segovianas, que han llegado al final del año agobiados por la crisis y la feroz subida impositiva. El embalse del Pontón Alto es vaciado para su limpieza, y en su interior se descubren restos de la obra que no fueron retirados por la empresa.

La Diputación Provincial invertirá 200 millones en la construcción y mantenimiento de carreteras en la provincia y la Junta gastará 1.500 millones en la construcción de un edificio de usos múltiples para Segovia.

La firma del convenio del metal trae la discrepancia al vetar la patronal del sector la presencia del sindicalista de CC.OO, Mariano Casquete, al considerar que éste lanzó serias acusaciones contra dicho colectivo. El Juzgado de lo Social desestima el conflicto planteado por las centrales y se rubrica el convenio con una subida lineal de 30.000 pesetas y un 6 por ciento para 1994.

La animación de las fiestas navideñas, en las que el Ayuntamiento invierte 6,5 millones de pesetas, pone fin a un año duro, difícil, y trágico en ocasiones.

PROVINCIA

El último mes de 1993 comenzaba, en el aspecto informativo, con una noticia procedente de la localidad de Cuéllar. PSOE y CDS aseguraban que no recurrirían la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Cas-

tilla y León que desestimaba su recurso contencioso-administrativo contra la cesión del solar donde está siendo construido el Centro de Salud.

Mientras en Matabuena, unos 80 vecinos pedían el cese del delegado territorial de la Junta en Segovia, Pérez de Cossío, por las declaraciones efectuadas por este último en relación con las denuncias vecinales de ubicación de naves ganaderas en el casco urbano. Los denunciantes afirmaban que el delegado estaba practicando la política del desprecio contra ellos.

El Ayuntamiento de Sepúlveda aprobaba el presupuesto municipal para 1993 por un importe de 93 millones. Los vecinos del barrio segoviano de Madrona anunciaban movilizaciones si no se arregla el cruce de la nacional 110, por considerar que la entrada al barrio es mortal. En Pinarnegrillo, se inauguraban oficialmente las nuevas instalaciones de la Casa Consistorial.

La argentina María Inés Legarreta, con su obra "La carterita blanca", se alzaba con el premio nacional del concurso literario "Los cuentos de La Granja" que organiza la asociación Canónigos de la localidad, mientras que el PSOE pedía a la Junta una solución para la depuradora de aguas residuales de Cantimpalos.

El concejal de IU de Cuéllar, Guillermo Calonge, aseguraba que la Comisión de Patrimonio no está cumpliendo su función y "comete graves errores", al tiempo que pedía su dimisión. También en la misma localidad, el pleno municipal aprobaba la ampliación del polígono industrial "Prado Vega", que aumentará su superficie en algo más de 73.000 metros.

En Valsain, una treintena de vecinos pedía la cesión de terrenos municipales para la construcción de viviendas, y las localidades de Encinillas, Hontanares, Los Huertos y Valseca dejaban de pertenecer a la comarca de Segovia pasando a la de Cuéllar.

La Asociación para el Desarrollo Rural Segovia-Sur celebra unas jornadas sobre las perspectivas de futuro para esta zona de Segovia, en las que se puso de manifiesto que el desarrollo rural debe ser un complemento de la actividad agraria. En el mismo marco, las organizaciones profesionales agrarias (OPAS) manifestaban su temor a que este desarrollo rural acabe con la agricultura y la ganadería.

La Lonja Agropecuaria anunciaba la instalación de un sistema informático para autofinanciarse y el consejero de Agricultura de la Junta, Isafas García Monge, aseguraba en Cuéllar que el Gobierno regional asumiría las competencias en materia taurina.

La Audiencia Provincial de Segovia dejaba visto para sentencia el juicio por presunta prevaricación contra Domingo Asenjo, concejal por IU en el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma, por no haber admitido, durante su mandato como alcalde, una reclamación contra los presupuestos municipales de 1992.

Este mismo Ayuntamiento junto con el de La Granja solicitaban a la Junta la recuperación de los espacios

naturales de los márgenes de la CL-601 entre Segovia y San Ildefonso. En Sepúlveda, la oscuridad iluminó la noche medieval. Un total de mil antorchas sustituyeron por unas horas a luz eléctrica con motivo de los 900 años de la iglesia románica de El Salvador.

Saneamiento aceptaba la instalaciones de nuevos cañones de nieve artificial en La Pinilla, y la oposición en el Ayuntamiento de Palazuelos recurría el acuerdo plenario de cobro del suministro de agua.

En Coca, la avenida de ICONA cumplía 11 años de su inauguración, mientras los distintos pueblos se preparaban para celebrar las fiestas navideñas.

Patrimonio encargaba la depuración física y registral de las viviendas del Nuevo Poblado en Valsain. Palazuelos de Eresma volvía a ser noticia. El Ayuntamiento recurría a la Guardia Civil para proceder a la apertura de una calle, ante la negativa de los propietarios del terreno por donde atraviesa.

El Consistorio de Nava de la Asunción aprobaba el expediente de escudo y bandera municipal, mientras que la Confederación Hidrográfica del Duero abría expediente al Ayuntamiento de Segovia por tomar aguas de Valsain. En la misma localidad, se conocía que el Tribunal Superior de Justicia requería al Ayuntamiento de San Ildefonso para que readjudique las viviendas de La Pradera. El último día de 1993 discurría con todo normalidad en la provincia de Segovia con las actividades navideñas como principal protagonista.

REGION

El CDS e IU apoyan la petición del PSOE sobre la creación de una comisión parlamentaria de investigación sobre la gestión de la empresa Crystaloid. Emilio Zapatero presenta el programa de la celebración del V Centenario del Tratado de Tordesillas. La diputada segoviana Loyola de Palacio pide la dimisión del director general de RTVE, Jordi García Candau, por discriminar a Juan Jose Lucas en la reunión sobre la regionalización del segundo canal de TVE, en la que solo fueron convocados presidentes de comunidades gobernadas por el PSOE.

El escritor vallisoletano Miguel Delibes, ganador del premio Cervantes, máximo galardón de las letras hispanas. Angel Olivares asegura que el MOPTMA invertirá 225.000 millones para la red nacional de carreteras en la región en el "plan puente" durante el bienio 1994-95.

Lucas critica, con motivo de la celebración del XV aniversario de la Constitución, los "egoísmos individuales de algunas comunidades autónomas, que pueden sembrar dudas a medio plazo en la unidad indivisible de España". Ninguno de los 57 centros hospitalarios de agudos existentes en la región cumple la normativa europea sobre gestión de residuos clínicos. No obstante, Segovia es la segunda provincia menos generadora de estos desperdicios.

La Junta inicia la integración de los servicios sanitarios de las corporaciones locales en el sistema de salud de Castilla y León. El ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, prometió a un grupo de padres de niñas asesinadas por delincuentes sexuales que el futuro código penal contemplará el mismo tratamiento que para terroristas o narcotraficantes.

La Administración Central aprueba el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN) de Picos de Europa. Fernando Becker anuncia la privatización del servicio de la ITV. Según una encuesta realizada por Sigma Dos, el PP mejora en ocho puntos en su intención de voto en Castilla y León y podría ganar hasta siete escaños en el Parlamento regional. El estudio señala el descenso del PSOE, un incremento notable de IU y la desaparición del CDS.

El 41,7 por ciento de los castellano-aleoneses apoya la huelga general frente al 44 por ciento que la rechaza, según un sondeo realizado por Sigma Dos. El pleno de la Cortes regionales aprueba el proyecto de Presupuestos Generales de Castilla y León para el año 1994. El PSOE presentó una propuesta en la que se pedía el cese de Jesús Merino.

La dirección de PSOE inicia la investigación "caso por caso" de las 600 altas en el partido en León, mientras la Unión de Campesinos Leoneses (UCL) admitió que hubo una operación masiva de afiliación en la que negó la existencia de irregularidades. El ex ministro Javier Sáez Coscolluela, encargado de dirigir la investigación para aclarar las denuncias sobre afiliaciones irregulares, calificó el enfrentamiento del PSOE leonés de "clima de apasionamiento".

NACIONAL

Agentes de la Ertzaintza, con mandamiento judicial, registran las instalaciones del diario "Egin" en Hernani y Bilbao y se incautan de documentos que pudieran estar relacionados con la extorsión de ETA a empresarios vascos. Día Mundial del SIDA: Diversos grupos



Los socialistas regionales, liderados por Jesús Quijano, salieron mal parados en las encuestas electorales.

sociales llaman a la solidaridad con los afectados y a adoptar medidas de prevención contra la enfermedad. España tiene 21.205 casos registrados y la tasa de incidencia por millón de habitantes mayor de Europa, según la OMS. El escritor Miguel Delibes, Premio Miguel de Cervantes de las letras castellanas, en reconocimiento al conjunto de su obra. El Pleno del Congreso aprueba la reforma de los Estatutos de las diez Comunidades de la denominada "vía lenta", que asumirán 32 nuevas competencias y quedarán equiparadas a las comunidades que accedieron a la autonomía por el artículo 151 de la Constitución.

El Consejo de Ministros aprueba un decreto-ley y dos proyectos de ley con los que se pone en marcha la reforma del mercado de trabajo, consensuada con CiU, PNV y Coalición Canaria y que PP y CEOE consideran insuficiente, mientras que IU, CCOO y UGT la rechazan. El Banco de España reduce en un cuarto de punto el precio oficial del dinero, que queda establecido en el 9 por ciento, la cota más baja desde 1977. Esta es la décima bajada de tipos de interés desde que comenzó el año, cuando estaban situados en el 13,75 por ciento. Muere el capitán de ingenieros Fernando Alvarez Rodriguez, de 33 años, y resulta herido el sargento Jorge Fernández Sánchez, al estallar una mina cuando realizaban una operación de reconocimiento, con lo que son ya once los "cascos azules" españoles muertos en Bosnia desde que comenzaron su misión humanitaria, hace año y medio.

Los presidentes Clinton y González se entrevistan en Washington durante más de tres horas y declaran a los informadores que coinciden en la mayoría de los asuntos internacionales, además de destacar las buenas relaciones existentes entre Estados Unidos y España. El presidente del Congreso, Félix Pons, preside un deslucido acto conmemorativo del XV aniversario de la Constitución, al que no asistieron ni los presidentes de las Comunidades Autónomas, ni ningún representante de IU, CiU, PNV, Coalición Canaria y Grupo Mixto. Puestos en libertad por un tribunal belga los presuntos colaboradores de ETA Raquel García y Luis Moreno, decisión unánimemente criticada en España.

ETA, en un duro comunicado contra el PNV difundido por "Egin", advierte a los nacionalistas moderados que no abandonará las armas y amenaza a la Ertzaintza con atentados y asesinatos. El número de parados registrados aumentó en noviembre en 51.562 personas, con lo que el total de desempleados registrados en el INEM al finalizar dicho mes se elevaba a 2.679.657 personas, el 17,4% de la población activa. El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, reivindica ante el Parlamento Europeo el derecho de los gobiernos autónomos a representar al Estado en los consejos de ministros de la Unión Europea, pero no comparte la pretensión del Gobierno vasco de tener representación en el máximo órgano comunitario.

El secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, considera al vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, máximo responsable político de las escuchas telefónicas ilegales descubiertas recientemente. Serra rechazó al día siguiente las imputaciones que se le hicieron sobre este asunto. El presidente González informa al Congreso de los acuerdos tomados el pasa-

do fin de semana en Bruselas por el Consejo de la Unión Europea, considerados positivos por todos los grupos, excepto el de IU. Diversos portavoces expresaron satisfacción por el histórico acuerdo de liberalización del comercio mundial alcanzado en Ginebra. El crecimiento de los precios en noviembre en 0,2 puntos sitúa la inflación de los once primeros meses en el 4,4%, a tan solo una décima del objetivo oficial del 4,5% para todo 1993.

El Ministerio de Asuntos Exteriores declara persona "non grata", que supone su expulsión de España, al secretario de la Embajada de Guinea Ecuatorial y decide reducir a la mitad (mil millones) la ayuda económica española a este país, en respuesta a la expulsión del cónsul de España en Bata. El Parlamento Europeo aprueba una resolución en la que estima que "en ningún caso un Estado miembro de la UE puede plantear la concesión del estatuto de refugiado político a un nacional de otro Estado miembro". Esta resolución da la razón a España en su contencioso con Bélgica, que no ha rechazado la petición de asilo de dos presuntos colaboradores de ETA.

Los sindicatos UGT, CCOO, USO, CGT y Confederación Intersindical Gallega (CIGA) acuerdan convocar conjuntamente la huelga general para el próximo 27 de enero, bajo el lema "Por el empleo y la solidaridad". Concluye en Palma de Mallorca la décima "cumbre" hispano-portuguesa con una serie de acuerdos en materia de seguridad, obras públicas, infraestructuras y política exterior. España y Portugal no reconocen por ahora a Macedonia. El Consejo de Vigilancia de Volkswagen aprueba su plan de saneamiento de Seat, que no supone la conversión en capital



Vladimir Zhirinovski, ganador de las elecciones legislativas.

de la deuda que ésta tiene contraída con aquella, por valor de unos 115.000 millones de pesetas y la compra de la financiera Fiseat por 18.000 millones. La plantilla será reducida en 9.000 puestos de trabajo a partir de principios del próximo año. La OCDE prevé en su último informe que durante 1994 la economía sólo crecerá un 0,75% y que el paro alcanzará el 24% de la población activa, previsiones más pesimistas que las del Gobierno español. La recuperación económica no se producirá antes de 1995.

La Dirección General de la Policía Nacional informa de que en los diez primeros meses de 1993 ha dejado sin resolver más del 75% de los delitos conocidos. El número de presuntos delincuentes detenidos fue de 192.475. La dirección del PP propone al Gobierno un plan de choque para la reactivación de la economía con 31 medidas, entre las que destacan bajar los impuestos y mayor control del gasto público.

EXTRANJERO

Día Mundial del Sida: 14 millones de afectados, 5.000 infecciones por día. Avance alarmante en Iberoamérica.

Pablo Escobar, jefe del Cartel de Medellín, muere en enfrentamiento con el Ejército y Policía en Medellín (Colombia).

El español Manuel López Bailén asesinado en Argelia por un comando integrista. 8 extranjeros asesinados desde septiembre.

El primer ministro irlandés, Albert Reynolds, y su colega británico, John Major, se comprometen en Dublín a pacificar Irlanda del Norte. 3.500 muertos en 25 años.

La guerrilla UNITA acepta el alto el fuego en Angola y resolución 864/93 de ONU. Pacto con el Gobierno en Lusaka (Zambia). 18 años de guerra civil: medio millón de muertos.

Elecciones municipales parciales en Italia. Victoria del Partido Democrático de la Izquierda en Roma, Nápoles, Trieste, Génova y Venecia: 376 escaños. La Democracia Cristiana (DC) 162, y el ultraderechista Movimiento Social Italiano (MSI), 138.

El Consejo de Seguridad de la ONU acuerda, en un procedimiento inusual, otorgar carta blanca al secretario general Butros Gali respecto al referéndum en el Sahara occidental.

Comisión de la ONU exhorta a Cuba a que deje de perseguir por motivos de libertad de expresión y asociación pacífica y respete las garantías de juicio imparcial.

Corte Suprema de Justicia venezolana: El ex presidente Jaime Lusinchi será juzgado por irregularidades administrativas durante su mandato (1984-1989).

Concluyen las obras del eurotúnel del Canal de la Mancha que enlaza Francia con Gran Bretaña.

Nelson Mandela y el presidente de Sudáfrica, Frederik de Klerk, reciben en Oslo (Noruega) el Premio Nobel de la Paz.

Eduardo Frei vence en elecciones presidenciales chilenas (58 por ciento). Su adversario Arturo Alessandri: 24,3 por ciento. En las legislativas, Frei consigue 69 escaños, lejos de los 80 necesarios para mayoría absoluta.

Referéndum Constitución rusa: aprobada por mayoría. Instaura un régimen presidencialista fuerte. El ultranacionalista Vladimir Zhirinovski, ganador de las elecciones legislativas. Exito de los antiguos comunistas

El primer ministro israelí, Isaac Rabin, y el presidente de la OLP, Yaser Arafat, retrasan en El Cairo diez días la retirada israelí de Gaza y Jericó. 41 palestinos y 15 israelíes muertos desde la firma del acuerdo de paz.

Los 117 países miembros del GATT aprueban por unanimidad el acta final de la Ronda de Uruguay, un histórico y ambicioso acuerdo comercial, del que quedan excluidos el sector audiovisual, la industria aeronáutica y servicios financieros.

DEPORTES

El primer campeonato del mundo de piscina de 25 metros, celebrado en Palma de Mallorca, se cerró con un total de quince nuevas plusmarcas mundiales, nueve de ellas para las sorprendentes nadadoras chinas, y diez récords españoles. El Sao Paulo consigue su segundo título consecutivo en la Copa Intercontinental al derrotar por 3-2 al Milán en Tokio.

El Real Madrid conquistó su cuarta Supercopa de España de fútbol al empatar a uno en el partido de vuelta jugado en el Camp Nou. En el encuentro de ida el equipo de Benito Floro se impuso por 3-1. España queda encuadrada en el Grupo C de la fase final del Mundial de fútbol de Estados Unidos 1994 junto a Alemania, actual campeón del mundo, Bolivia, equipo dirigido por Javier Azcargorta, y Corea del Sur, rival en Italia '90.

EL DEPORTE SEGOVIANO



El atleta segoviano el día más importante de su carrera deportiva.

A.S.

Paco Guerra, campeón de España de cross

JOSE M^a MARTIN

No ha sido un año, el que acaba de concluir, de los más destacados para el deporte y los deportistas segovianos. Se podría definir como un año "frío", sin triunfos espectaculares, aunque bien no faltaron, como viene siendo habitual, algunos éxitos individuales, sobre todo en atletismo, modalidad donde Paco Guerra fue la excepción.

El año comenzó, deportivamente hablando, con buenos augurios. En el Cross "Punta Parayas", que se disputa en la localidad cántabra de Maliaño, Víctor López Pastor fue tercero. Es una prueba de carácter internacional, acuden excelentes fondistas y ese puesto tenía un gran mérito deportivo.

Al Campeonato del Mundo de Cross, que tiene lugar en San Sebastián, acuden tres jueces segovianos: Juan José Fuentes, José Manuel Rodríguez y Luis García Sanz, los mismos que también estuvieron en la Olimpiada de Barcelona. Otra agradable noticia, Ana Velázquez, la marchadora segoviana, consigue en Zamora el campeonato regional de 10 kilómetros marcha, mientras Jaime Peñas, en su primer control de la temporada en las pistas de La Albuera, consigue batir el récord provincial de peso.

En los últimos días del mes de enero comienzan a vislumbrarse los problemas, que luego serían insuperables, del C.P. Monteresma. Mariano Martín cesa a

petición propia como entrenador, haciéndose cargo del conjunto el preparador físico Juanjo Martín, que llevará al equipo hasta el final de la temporada.

Jacinto Serrano González, toda una institución en el baloncesto español, con más de sesenta años trabajando en esa disciplina, recibe un merecidísimo homenaje al que se sumaron la Federación Española y la Regional.

Los taekwondistas segovianos consiguen seis medallas en el Campeonato regional y vencen por equipos. El polideportivo "Pedro Delgado" registró una buena entrada para ver los distintos combates. Además, el integrante del Club de Judo Segovia, Jesús García, es oro en el regional sub 19 celebrado en Valladolid.

En el Campeonato de España de esta misma modalidad, dos judocas del gimnasio "Oscar Blanco", Javier y Andrés García, obtienen oro en las categorías mosca y peso medio.

Cuando el primer mes del año está cubriendo sus últimos días llega la noticia: Mariano Muñoz Díez, alcanza la cumbre del Monte Mercedario (6.770 metros), en la cadena de Los Alpes. Es una de las ascensiones que entrañan mayor dificultad de las muchas que ha culminado el montañero segoviano: "hemos tenido que aguantar temperaturas superiores de 45 grados sobre cero", explicó.

El mes comienza con notorios éxitos para el atletismo. Se disputa en Oviedo el Campeonato Regional de

Castilla y León de pista cubierta. Jaime Peñas y Marta Sanz, logran medallas de oro en altura (2,04) y 800 metros lisos (2"15), respectivamente. Pedro Del Barrio es bronce en 200 metros lisos para concluir los logros, Paco Guerra consigue ganar el Cross Internacional de Haro (la Rioja). Unos días más tarde es elegido mejor deportista segoviano de 1992.

La temporada de Guerra comienza a brillar de forma espectacular. Fue tercero en el Campeonato de Clubes celebrado en Vigo, donde ganó su equipo, el Reebok. El domingo, 7 de marzo, en el circuito de Amorebieta se celebra el Campeonato de España. El fondista segoviano se proclama ganador de la prueba, tras una extraordinaria carrera: "yo no salía como favorito pero tenía confianza en mis fuerzas", manifestó el atleta.

DELGADO, EN LA SEMANA CATALANA

La llegada de la Vuelta Ciclista a España a Segovia es acogida, como es habitual, con gran expectación. La etapa contra reloj Dyc-Navacerrada, bajo una constante lluvia, la gana Alex Zulle, mientras Pedro Delgado es séptimo. Nuestro paisano, días antes, había conseguido vencer en la XXX edición de la Semana Catalana, por delante de Cubino y Gastón. La temporada del corredor de Banesto fue de nuevo excelente. También Joaquín Migueláñez es profeta en su tierra y consigue ganar la Vuelta Ciclista a Segovia.

Los atletas de Segovia continúan destacando. En los campeonatos regionales consiguen un gran número de medallas. Esther López obtiene el oro en 5 kilómetros marcha y la plata es para Ana Velázquez; en altura es también medalla de plata Laura Piñuela, mientras que en 200 metros lisos obtiene el mismo metal Pedro del Barrio, como en 1.500 hace lo propio Víctor López. En la categoría de bronce entraron Javier Moro (800 metros lisos), Marta Sanz, en la misma distancia, y M^a Antonia Miguelsanz.

En Málaga, donde se celebra el Campeonato de España cadete, Fernando Asenjo se proclama subcampeón en la distancia de 600 metros con un crono de 1"22, batiendo el récord provincial.

Un corredor que no tuvo mucha fortuna en el ciclismo abandona este deporte. Pedro Luis García Velasco: "el ciclismo no se comportó bien conmigo, tanto que pongo en duda que volviera a empezar".

Se conceden las becas del deporte de Caja Segovia. Pedro del Barrio, Marta Sanz y Jaime Peñas son sus primeros beneficiados, presentándose un total de 31 solicitudes. El importe total anual es de dos millones de pesetas. Un nuevo éxito del deporte de la pelota: Bamar de Valledado asciende a la segunda división nacional, mientras que se mantiene el equipo de división de honor.

La asamblea de socios del C.P. Palazuelos decide que el equipo no continúe en la competición por falta de medios económicos. Se disputa en Segovia el Campeonato de España de Ajedrez de la UNED. El vencedor final es el madrileño Fernando Martín, dentro



Pedro Delgado, vencedor de la XXX edición de la Semana Catalana.

A.S.

de un excelente plantel de buenos jugadores que se dieron cita en los locales del Centro Asociado de nuestra capital.

ANTONIO PRIETO SE CASA

En los primeros días de junio Mariano Gómez del Real sorprende con un destacado título: campeón de Castilla y León en la modalidad de Duathlon. La prueba se disputa en Palencia. Unos días más tarde es también primero en el nacional de Cantimpalos.

Cuando el verano comienza a declinar se produce una notable ceremonia: Antonio Prieto y Nanda Suárez contraen matrimonio en la iglesia de la Vera-Cruz. Destacados deportistas, entre un nutrido grupo de invitados, acuden al acto social. Pocos días después el atleta dice adiós al deporte de competición y ocupa un puesto de trabajo como asesor del Consejo Superior de Deportes.

Con la finalidad de inaugurar las nuevas pistas del Lord Winston's, llega a Segovia Arancha Sánchez Vicario, que cumple un amplio programa de recepciones y visitas. Pedro Muñoz, el organizador del Torneo de Tenis de El Espinar, se apunta un nuevo éxito.

En la VIII edición de este torneo vence el austriaco Alex Antonitsch, que ganó al español Jordi Burillo. El éxito acompañó de nuevo a uno de los más destacados torneos ATP, al que acudieron miles de espectadores.

El problema de construcción de la piscina cubierta se encona. La Junta anuncia oficialmente la rescisión del contrato con la empresa constructora y una modificación del proyecto. Ello supone un incremento en lo presupuestado inicialmente de 100 millones de pesetas.

El V Open Nacional Femenino de Tenis, que organiza el Club Juan Bravo, se lo adjudica Silvia Román al vencer a Neus Avila por 6-4 y 6-4, mientras que Ignacio Truyol, sorprendentemente, vence a Jesús Manteca y se adjudica la final del XV Open Nacional "R. Orejana".

El club Segobásquet Caja Segovia se desplaza a Argel donde juega tres encuentros amistosos, ganando en todos ellos. El regreso tuvo mucho de rocambolesco.

Cientos de participantes acudieron en la última noche del año a la gran fiesta de la prueba San Silvestre segoviana. El vencedor fue Mariano Castro, si bien Víctor López entró con el mismo tiempo. Gema Gómez, en mujeres, repitió la historia del certamen anterior.

EN FUTBOL HUBO "FRENADA"

La temporada en la tercera división, grupo VIII, tuvo un buen comienzo para la G. Segoviana. La llegada del técnico madrileño José Luis García Alvarado, trae nuevos aires al equipo. Pronto se situó en los lugares de cabeza a través de una buena regularidad. Un posterior bache la llevó a ocupar situaciones en mitad de la tabla y pese a los intentos por recuperar lo perdido, no pudo pasar del séptimo puesto final. El Monteresma, pese a la ilusión de toda su plantilla, pierde la categoría. Por



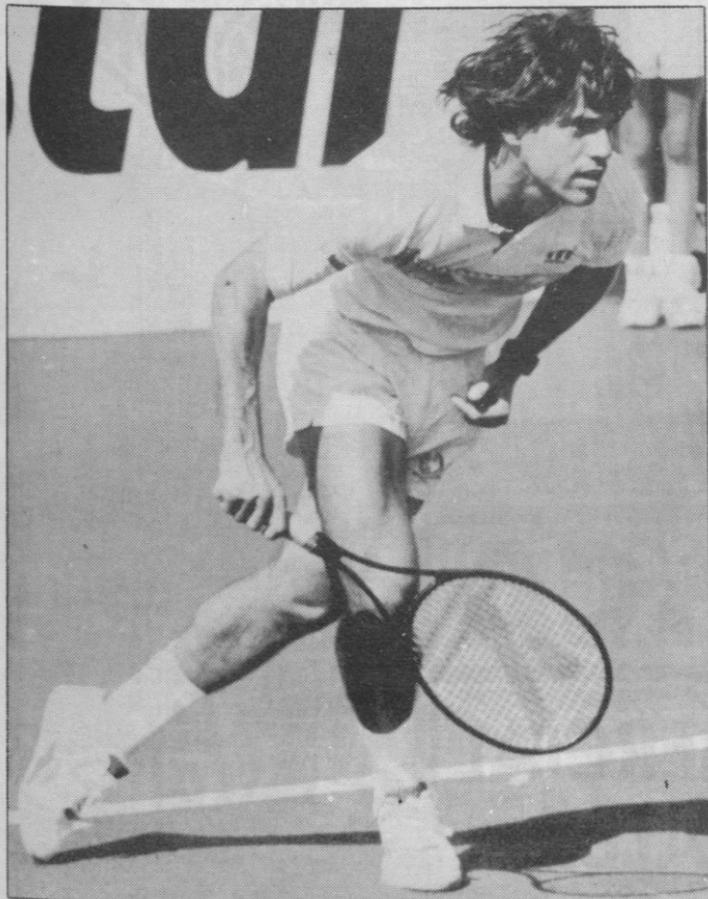
Elías, jugador del Caja Segovia, no fue el jugador de otras temporadas.

A.S.

arriba el Zamora se "salió". Ocupó la primera plaza con once puntos de diferencia sobre el segundo clasificado, Ribert.

Se clasificó Caja Segovia en cuarto por la "cola". Ello hizo que eludiera el descenso automático, gracias a la buena segunda vuelta que realizó el equipo. Dos aportaciones extraordinarias, Mirian Henniken y Daw Stanley, hicieron el milagro. El equipo con estos refuerzos —antes había estado la americana Melany—, desarrolló un mejor baloncesto y dio mejor espectáculo. No fue al final una mala temporada, dentro de los límites que impusieron al club las dificultades económicas.

El C.D. La Escuela Caja Segovia de fútbol sala, tuvo una temporada atípica. La llegada del técnico Jesús Mateos al equipo no fue lo brillante que se esperaba. Más bien todo lo contrario. Es cierto que consiguió meter al equipo en la fase por el título, pero ante el mal juego que realizaban, la mala colocación de algunos jugadores sobre la cancha —sobre todo Elías, al que hizo fracasar—, y la recriminación de los aficionados, hicieron que la Junta le despidiera. Félix Aranda aceptó dirigir en las últimas jornadas. Hubo problemas con determinados jugadores cedidos por Interviú y ello hizo que todos desearan que la liga concluyera cuanto antes. Fue una temporada atípica.



El torneo Lord Winston's estrenó nuevas pistas.

A.S.



Antonio Prieto, recibió un caluroso homenaje en el "Pedro Delgado".

A.S.

AHORA MAS CERCA DE TI



TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS
ABRIMOS
DE 11:00 a 20:00 HORAS

PRYCA

**CENTRO COMERCIAL
VILLALBA**

Los Valles

CASA REAL

Los Reyes lloran durante el funeral por D. Juan.



A.S.

ABRIL

El Rey que nunca reinó

la noticia más importante del mes, y probablemente del año se produce el día 6, cuando fallece Don Juan de Borbón "hijo de rey, padre de rey, nunca rey", pérdida muy sentida por la estrecha vinculación y especial afecto con y hacia Segovia.

Las instituciones locales y provinciales muestran su condolencia y dolor por la desaparición de uno de los españoles más trascendentales del siglo, organizando sesiones necrológicas y de homenaje a su figura.

Asimismo, el Ayuntamiento de La Granja, localidad que visitaba habitualmente, rindió su tributo afectivo a su egregia figura. EL ADELANTADO, en un destacado esfuerzo informativo, se suma al duelo popular y lanza una segunda edición dedicada íntegramente a la vida de Don Juan; siendo el primer periódico de España en dar la noticia y publicar un número extraordinario.

El recuerdo más emotivo tuvo lugar en el Alcázar de Segovia, donde el escritor Alfonso Ussía le definió como "un triunfador y castellano de grandes lealtades".

Además, la vida política municipal sufre una sacudida con el anuncio de la moción de censura presentada por socialistas y centristas, aunque ésta se ve paralizada por el inicio de la campaña electoral y el rechazo de IU a apoyarla de forma expresa. Aunque la moción no triunfa, lo que sí recibe un fuerte impulso es la negociación del convenio con el Ministerio de Defensa gracias a la intervención del capitán general de la I Región Militar.

Las formaciones políticas velan sus armas para la cada vez más cercana confrontación electoral. Loyola de Palacio (PP) y Juan Muñoz (PSOE) encabezarán las

listas de sus respectivos partidos, que repetirán las candidaturas de los pasados comicios. Mientras tanto, el CDS baraja varios nombres para su número uno por Segovia, siendo al final el ex-alcalde Juan Antonio Perteguer el candidato centrista; e IU recurre al incombustible Luis Peñalosa para acudir a las urnas.

El comienzo de la Semana Santa hace que los hosteleros vuelvan a la carga sobre la creación de aparcamientos, al tiempo que los estudiantes de Horizonte Cultural deciden colaborar con la ciudad estableciendo puntos informativos destinados a los turistas y visitantes que abarrotan las calles de la ciudad durante los días festivos.

En el plano económico, el consejero del ramo augura un crecimiento contenido para la provincia, a la vez que el anuncio del relevo de Carlos Rojo del Amo como director general de la Caja de Ahorros de Segovia sorprende a propios y extraños.

El presidente del Gobierno autonómico, Juan José Lucas, inaugura las salas del museo de la Academia de Artillería, y aprovecha su presencia para solicitar de la Administración central las transferencias del Insero. Asimismo, la Junta anuncia la creación de campos de trabajo que actuarán en el verano sobre la oculta cacera del Acueducto.

Los políticos comienzan su trasiego por las ciudades en precampaña. A Segovia llegan Fernando Morán y Nicolás Sartorius, que defenderán sus distintas posturas sobre la situación política nacional.

Para finalizar, los expertos hacen público que el SIDA también ha llegado a las áridas estepas castellanas, cobrándose en Segovia un total de 16 víctimas.

PROVINCIA

La Sala Primera del Tribunal Supremo estimaba el recurso presentado por el Ayuntamiento de Cuéllar en el que se solicitaba la devolución de los terrenos de propiedad municipal que fueron cedidos para construir la Casa Sindical. Este dictamen supuso que los terrenos y edificaciones situados en la calle Chorretones pasaran a ser propiedad del municipio y que los inquilinos, militantes de UGT, tuvieran que negociar las condiciones para utilizar las instalaciones.

Clemente Sanz Blanco aseguraba que la ejecutiva del PP en Segovia únicamente había requerido a la Junta de Castilla y León una solución sobre la polémica segregación en Santa María la Real de Nieva, contestando así a las informaciones que apuntaban una posible solicitud de dimisión de César Huidobro. El grupo socialista en el Ayuntamiento de Santa María afirmaba que el PP de Segovia estaba intentando hacer creer a la opinión pública que apoyaba el tema de la segregación, cuando realmente siempre se había opuesto a la separación de los cinco barrios del municipio.

Palazuelos de Eresma continuaba siendo noticia. Los ediles de la oposición aseguraban que el concejal independiente Ignacio Tapia ejerce como auténtico alcalde de la localidad. El aludido respondía manifestando que el concejal de IU, Domingo Asenjo, estaba realizando una persecución contra su persona y la del alcalde, Modesto Gil, mediante falsedades y graves imputaciones.

El mes de abril seguía transcurriendo cuando los vecinos de Pinarnegrillo se quejaban de su impotencia ante los "desafueros" de Telefónica y Unión Fenosa, mientras en Cuéllar el actor segoviano Pablo Sanz recibía un homenaje por su dilatada vida teatral.

Un año más comenzaba a correr el agua de las fuentes de los jardines reales de San Ildefonso, funcionamiento que en los meses de verano se vio reducido debido a la escasez de agua en el municipio.

En la Diputación Provincial se aprobaban, con los votos en contra de la oposición, los presupuestos para 1993 que ascendían a más de 5.000 millones. El equipo de gobierno del PP rechazó las enmiendas presentadas por IU y PSOE e Ismael Ortiz, alcalde de Sepúlveda, juraba su cargo como diputado en lugar del puesto que dejara libre el socialista Manuel Agudéz.

Las normas subsidiarias de Cuéllar eran modificadas inicialmente para aumentar el suelo industrial disponible en el municipio y así facilitar la instalación de nuevas empresas en dicha localidad.

La Corporación espinariega redactaba una nueva ordenanza de limpiezas destinada a la protección de los espacios públicos y la retirada de residuos, haciéndose pública la aprobación del pliego de condiciones para la subasta de unos terrenos municipales, donde se ubicará una fábrica de repostería que comenzará a funcionar en 1995.

En otra zona de la provincia, la Mancomunidad de Municipios del Eresma presentaba un proyecto de desarrollo rural integrado para los pueblos que integran la asociación. En una localidad más cercana a la capital, San Ildefonso, el alcalde Félix Montes solicitaba el apoyo de la Junta en el Proyecto de Ecodesarrollo de la Sierra del Guadarrama.

Continuando con el controvertido asunto de la segregación de Santa María la Real de Nieva, el Ayuntamiento ratificaba la separación de Jemenuño, Paradinas y Villoslada para que estos núcleos se constituyan como municipios autónomos.

El alcalde de Sepúlveda, Ismael Ortiz, se reunía con el entonces secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez Navarro, para tratar sobre el polideportivo de la villa.



La Historia no se para.

La DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA presta su apoyo y esfuerzo año tras año, para que el paso continúe firme y seguro. Desde la cultura y la Red Viaria Provincial, pasando por la atención a los ancianos, a los niños y en el ejercicio de procurar un cada día mejor Bienestar Social en todo el ámbito de la Provincia.

Fue el 93. Abrimos con ilusión 1994.

En Valseca se creaba la Asociación para el Desarrollo Rural Segovia-Sur, la Fundación "Villa de Pedraza" comenzaba su andadura con un capital superior a los siete millones y con 145 miembros fundacionales y, para finalizar el mes, se aprobaba el estudio informativo de la autovía Segovia-San Rafael.

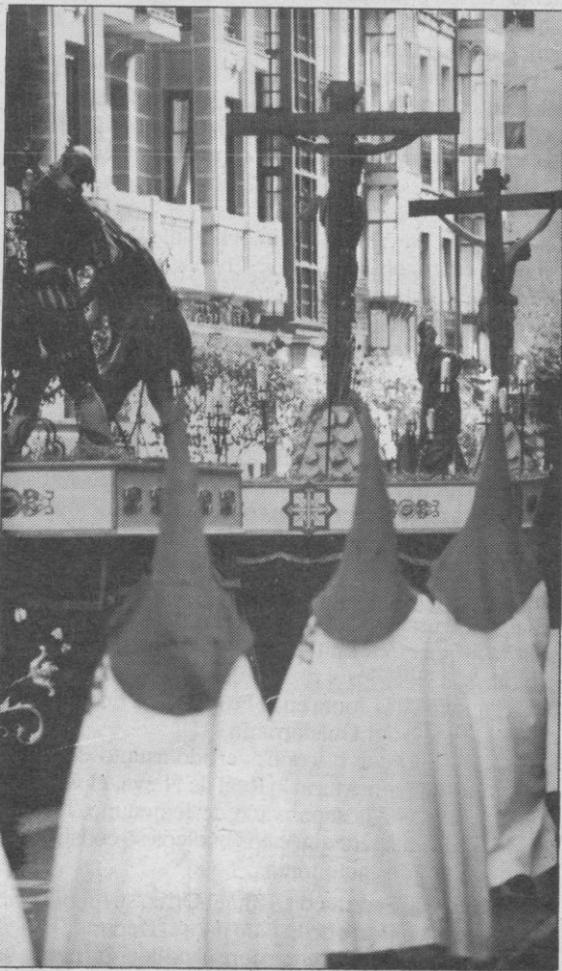
REGION

El pleno de las Cortes regionales aprueba, con los votos de favorables del PP y PSOE, la reforma del Estatuto de Autonomía para incorporar las 29 nuevas competencias transferidas por el Estado a Castilla y León, entre las que destacan las relativas a Educación e Insero. Se aprueba la Ley de Ordenación del Sistema Sanitario que permitirá a la Junta asumir y gestionar la totalidad de las competencias en esta materia.

La junta de régimen de la prisión de Villanubla aprueba por unanimidad el traslado al juez de Vigilancia Penitenciaria del expediente de libertad condicional para ex miembro de los GRAPO, Andres Mencía Bartolomé, condenado a más de cien años de cárcel.

La disolución de las Cortes Generales, decretada por Felipe González, retrasará la reforma del Estatuto de Autonomía hasta septiembre. Se aprueba una subvención de 7.411 millones de para la empresa Pliz España, dedicada a la fabricación de discos compactos, que se ubicará en Avila y creará 350 puestos de trabajo directos. El Juzgado de lo penal de Avila condena a RENFE a pagar más de 100 millones por el accidente ocurrido en la estación de Arévalo en 1989.

Aznar abre en Aranda de Duero la precampaña electoral y ofrece un pacto de renovación a los españoles para recuperar el país. Por su parte, el líder nacional de CDS, Rafael Calvo Ortega, confiaba repetir los



En Semana Santa se agrava el problema del aparcamiento.



Juan José Lucas luchó duro para sacar adelante el Estatuto de Autonomía.

resultados de los comicios generales de 1989 gracias al "voto oculto". Junta, patronal y sindicatos firman el acuerdo para el Desarrollo Industrial de Castilla y León, presupuestado en 200.000 millones. El PP se hace con la Diputación de Avila, en poder del CDS, con el voto del tráfuga centrista Benigno Rollán.

El Día de la Comunidad divide a sus dirigentes: mientras el presidente Lucas pronuncia su discurso institucional en Burgos, el secretario regional del PSOE se mostraba crítico en Villalar de los Comuneros, con la postura "rupturista" de la Junta. La entonces ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, afirmó en Burgos que las transferencias de competencias en materia social no se realizarán hasta 1995.

El segoviano Manuel Sanz Gil, nombrado presidente regional de ASAJA en sustitución de José Emilio Aguirre quien dimitió de su cargo para ingresar en las listas electorales del PP en Zamora. Sanz Gil ostentará la presidencia hasta el congreso previsto para septiembre.

NACIONAL

Muere Don Juan de Borbón, en la Clínica Universitaria de Navarra, donde se encontraba acompañado por los Reyes y otros miembros de su familia. El conde de Barcelona, hijo y padre de reyes, recibirá honores fúnebres correspondientes a los Reyes de España, según acuerdo del Consejo de Ministros extraordinario, que ha decretado también siete días de luto oficial. El pleno del Senado aprueba, con los votos de los grupos socialista y mixto, el proyecto de ley de huelga, sin modificaciones sustanciales respecto al texto pactado con los sindicatos.

Los restos mortales de don Juan de Borbón son inhumados en el Monasterio de El Escorial (Madrid). Fueron depositados en la antesala del Panteón de Reyes de la Basílica, tras un emocionado adiós de la Familia Real. La Oficina de Información del PSOE

publica la carta que el secretario de Organización, José María Benegas, dirigió a Felipe González el pasado 1 de abril poniendo su cargo a disposición del secretario general. En ella acusa a algunos miembros del Gobierno y a los renovadores de la "quiebra de solidaridad y de lealtad".

El técnico de General Electric Mariano Conte es condenado a una pena de seis meses de prisión y a indemnizar con 418 millones de pesetas a los afectados por el fallo del acelerador de electrones del Hospital Clínico de Zaragoza. Los nueve trabajadores del INSALUD procesados han sido absueltos. Mueren tres activistas del GRAPO al estallar una bomba-lapa que habían instalado en los bajos de un furgón blindado que intentaban atracar, en Zaragoza. También murió uno de los vigilantes del furgón y cuatro personas más resultaron heridas. La Ejecutiva Federal del PSOE crea el Comité de Estrategia Electoral, que presidirá Felipe González, así como el de Listas, funciones tradicionalmente encomendadas a Alfonso Guerra. La Ejecutiva rechaza la dimisión de José María Benegas y acepta las de los antiguos responsables de finanzas del PSOE, Guillermo Galeote, y del grupo parlamentario socialista, Carlos Navarro, medidas que se relacionan con la depuración de responsabilidades por el "caso Filesa".

El presidente del Gobierno anuncia la disolución de las Cortes y la convocatoria de elecciones legislativas para el 6 de junio, para acabar con el clima de crispación política y con el fin de que el nuevo Gabinete que salga de las urnas pueda reconducir la crisis económica con serenidad y sosiego. La oposición, acusa a aquél de adelantar las elecciones para tatar la crisis del PSOE. El número de parados registrados en el INEM creció durante los tres primeros meses del año en 169.286 personas, más de cinco veces por encima de lo que aumentó el desempleo a lo largo de todo el pasado año, según informa el Ministerio de Trabajo. El número total de desempleados es ya de 2.529.595 personas.

El mayor contingente de la Agrupación Canarias,



Bodegas Alejandro Fernández

Vinos de primera calidad

**PESQUERA DE DUERO
VALLADOLID**

formado por 565 hombres, parte del puerto de Almería en dirección al de Split, en la antigua Yugoslavia, para relevar a la Agrupación Málaga, que permanece en la zona conflictiva de Bosnia desde hace seis meses.

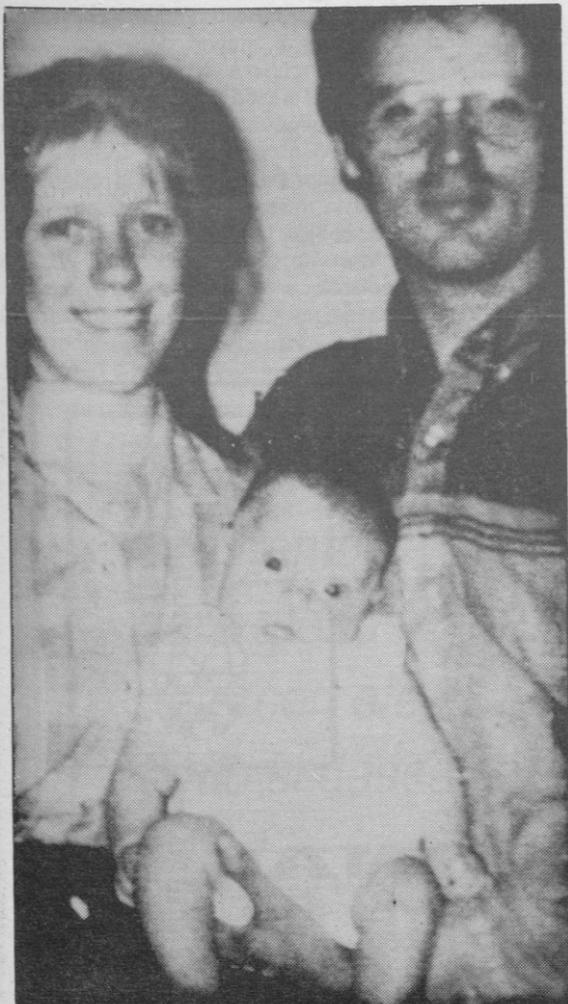
El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, presenta a los medios de comunicación las líneas generales del Plan Hidrológico Nacional, que establece 693 actuaciones hidráulicas en los próximos 20 años, con un coste de 3,6 billones de pesetas. La junta directiva del Partido Popular designa formalmente a José María Aznar candidato a la presidencia del Gobierno y aprueba un manifiesto-programa para las elecciones del 6 de junio, con la "recuperación ética, económica y de las instituciones" como ejes principales. Aznar ofrece un cambio "razonable" y sin "revanchismos". Rafael Calvo Ortega, presidente del CDS, presenta el manifiesto electoral de su partido, que propone el servicio militar de tres meses y un ejército profesional a medio plazo, una cartilla del drogadicto y leyes anticorrupción.

ETA manifiesta, en el diario "Egin", estar dispuesta a "cuantas treguas hagan falta para lograr" la paz "sin límites", pero condicionadas a que el Gobierno desista en "sus falsos procesos de contactos, amenazas, chantajes y operaciones policiales". La organización terrorista admite escisiones en el seno de la banda. El secretario general del PSOE declara a Radio Nacional que se enteró del "caso Filesa" por la prensa, que no sabe quién ordenó su creación y que su desconocimiento se debió a "la incompatibilidad" que se planteó entre Gobierno y partido. Los ex-diputados renovadores de Izquierda Unida Nicolás Sartorius, Pablo Castellano y Cristina Almeida renuncian a presentarse a la reelección, tras ser postergados por las bases en las listas de Madrid.

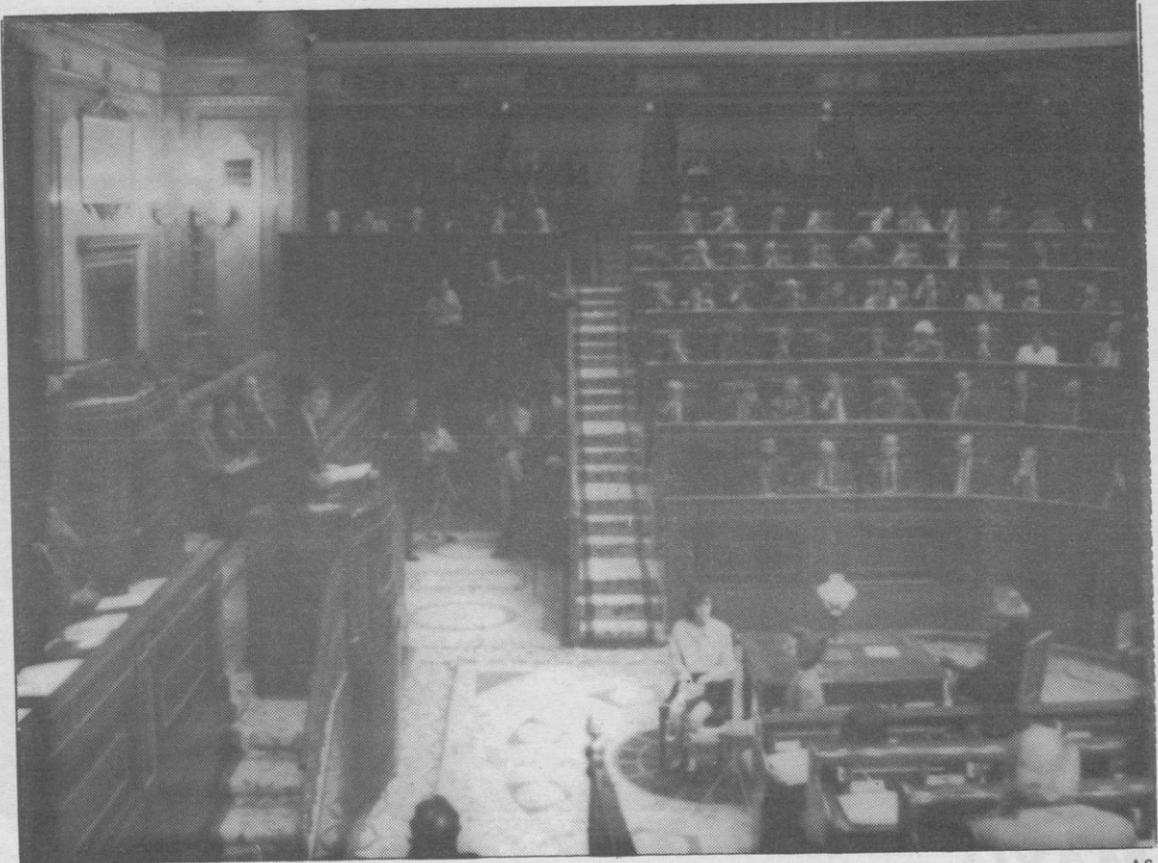
El presidente González inicia la primera visita oficial de un jefe de Gobierno español a Polonia, donde se entrevistó con el presidente Lech Walesa y la primera ministra Hanna Suchocka. Izquierda Unida aprueba su programa electoral, en el que predominan las propuestas para hacer frente a la crisis económica y el empleo, y se propone el mantenimiento de la ley de huelga, la derogación de la "ley Corcuera" y un referéndum sobre el Tratado de Maastricht. Felipe González, que por primera vez reconoce que el PP puede ganar los comicios, pide la movilización de todos los socialistas para evitarlo.

El PSOE "ficha" a los jueces Baltasar Garzón y Ventura Pérez Mariño para que figuren en sus listas electorales por Madrid y Lugo, respectivamente, como "independientes". La abogada de 39 años María Antonia Martínez es investida presidenta de la Comunidad Autónoma de Murcia. Es la primera mujer que preside una Comunidad Autónoma.

Los Reyes son recibidos por los inquilinos de la Casa Blanca. Bill Clinton y Juan Carlos I hablaron del conflicto en la antigua Yugoslavia y del proceso de paz en Oriente Próximo, mientras que Doña Sofía escucha-



El líder de los davidianos, David Koresch.



Felipe González anuncia la disolución de las Cortes y la convocatoria de elecciones legislativas.

ba las líneas básicas de la reforma sanitaria que ha emprendido Hillary Clinton. Los Clinton aceptaron la invitación de los Reyes para visitar España. El Comité Federal del PSOE aprueba el manifiesto electoral del partido y sus candidaturas en toda España. Los socialistas proponen una reforma del sistema de financiación de los partidos, basada en la financiación pública, y la prohibición de donaciones de empresas, de personas jurídicas y de sociedades anónimas.

EXTRANJERO

Primera audiencia pública del Tribunal Internacional de La Haya en el juicio sobre Bosnia-Herzegovina. La República Federal de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) acusada formalmente de genocidio.

Se reanudan en Johannesburgo las negociaciones para el reparto del poder entre blancos y negros en Sudáfrica, interrumpidas en mayo de 1992.

Primera "cumbre" en Vancouver (Canadá) de los presidentes Bill Clinton y Boris Yeltsin. Clinton anuncia la concesión de una ayuda de emergencia a Rusia.

Se cumple un año de la guerra civil en Bosnia: 130.000 personas muertas, 1.500.000 desplazados o huídos a países vecinos, miles de torturados y 20.000 mujeres, la mayoría musulmanas, violadas.

La Asamblea General de la ONU aprueba la admisión de la ex república yugoslava de Macedonia como 181 miembro del Organismo.

Primera misión de combate de la OTAN desde su fundación en 1949: sesenta y ocho aviones estadounidenses, holandeses, franceses y "AWACS" participan en la primera jornada de la operación "Cielos Cerrados" en la zona de exclusión aérea de Bosnia-Herzegovina.

Suspendido en Moscú el juicio contra los dirigentes comunistas acusados del golpe de estado de agosto de 1991, por indisposición de uno de los procesados.

Un jurado de Los Angeles declara culpables a dos de los cuatro policías blancos acusados de violar los derechos de Rodney King, brutalmente apaleado en marzo de 1991.

Ochenta y seis personas, entre ellas 17 niños, mueren en un suicidio colectivo protagonizado por el líder de la secta de los "davidianos", David Koresch. Espeluznante incendio en la rancho "Monte Carmelo" de Waco (Texas) horas después de que el FBI interviniera con gases lacrimógenos. Permanecieron 51 días atrincherados. Hubo nueve supervivientes.

El Parlamento belga aprueba una drástica revisión constitucional para transformar al país en Estado federal, pendiente de aprobación por el rey Balduino.

La Declaración de Copenhague (deseo unánime de que Cuba avance hacia la democracia) cierra la reunión ministerial entre la CE y los países latinoamericanos del Grupo de Río.

Entra en vigor la resolución 820 del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas que refuerza el embargo económico contra Serbia y Montenegro.

Tayikistán ingresa en el Fondo Monetario Internacional (FMI) como socio 177 de pleno derecho, des-

pués de Macedonia. Primeras elecciones parlamentarias en Yemen desde su unificación.

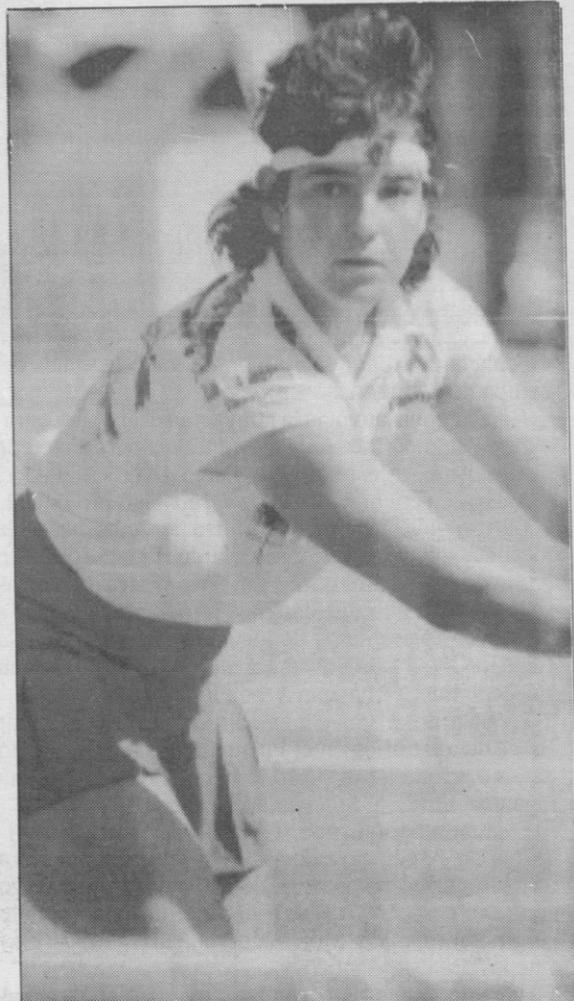
Recibimiento triunfal en Jericó al primer grupo de 15 palestinos desterrados por Israel.

DEPORTES

El suizo Toni Rominger gana por segunda vez consecutiva la Vuelta Ciclista al País Vasco. El Limoges se proclama campeón de Europa de Clubs de Baloncesto al derrotar, en partido disputado en Atenas, al Benetton de Treviso (ITA) por 59 a 55.

Aranxa Sánchez gana el torneo de tenis de Barcelona al imponerse a Conchita Martínez por 6-1 y 6-4. Arantxa es la primera tenista del mundo en la clasificación por puntos y la tercera en la lista de la WTA. El marchador español Valentí Massana acaba segundo en 20 kilómetros en la Copa del Mundo de marcha, disputada en Monterrey (México). El también español Jesús Angel García fue segundo en 50 kilómetros.

La tenista serbia Mónica Seles recibe una cuchillada en la espalda que le produce una herida de tres centímetros de profundidad, a la altura del omoplato, durante un partido de los cuartos de final del torneo de Hamburgo.



Aranxa Sánchez gana el torneo de Barcelona.

COMICIOS

González y Aznar, antes de iniciar el primer debate electoral televisado.



MAYO

La guerra de las encuestas electorales

El quinto mes se inicia tradicionalmente con las manifestaciones sindicales del Día del Trabajador, que en Segovia tuvieron como nota característica la unidad de acción y la reivindicación de mayores garantías para el empleo. Medio millar de manifestantes expresaron en esta capital su deseo de unidad sindical e hicieron partícipes su solidaridad.

Sin duda, el comienzo de la campaña electoral marca la actualidad de todo este periodo. Un total de quince partidos y agrupaciones políticas concurrirán en la provincia a las elecciones, con un censo de 121.031 posibles votantes. El presidente de la Audiencia Provincial, Cándido Conde-Pumpido asegura que en el proceso electoral "se garantizará la transparencia y su escrupulosa legalidad".

Por su parte, Juan Muñoz confía en que Segovia vuelva a respaldar al PSOE mientras que Luis Peñalosa apela a la madurez de los electores para obtener un escaño. El primer debate entre los cabezas de lista de las principales opciones políticas tiene lugar en una emisora de radio, donde se apuntan las claves básicas de la contienda electoral.

Líderes políticos visitan Segovia para apoyar a sus candidatos. José Bono y Ramón Jáuregui (PSOE) y Nicole Fontaine (PPE) respaldan a socialistas y populares; aunque la presencia más destacada fue la de la entonces ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, que se mostró partidaria de la píldora abortiva en España.

El Ayuntamiento cierra los presupuestos municipales para 1993 situándose al límite del endeudamiento permitido por Hacienda. Asimismo, se celebra un pleno para debatir las presuntas irregularidades en la adjudicación de contratos a una determinada imprenta, vinculada familiarmente a uno de los concejales del equipo de gobierno.

Caja Segovia anuncia la aplicación de un plan estratégico y una política expansiva, tras la destitución de Carlos Rojo, mientras el sindicato UGT culmina el proceso de vertebración de su agrupación provincial.

La vorágine electoral se paraliza por unos días en la localidad segoviana de Zarzuela del Pinar, donde un grupo de estudiantes obtienen 106 millones de pesetas en la quiniela futbolística. En la provincia, se vuelve a insistir en el problema de los residuos porcinos y la Junta anuncia una inversión de 3.000 millones en abastecimiento de agua en toda la región.

La alegría se vio empañada por un espectacular accidente de tráfico en el Puente de Hierro, donde un turismo arrolló a tres peatones y colisionó contra una viga de hormigón, falleciendo cuatro personas.

El premio periodístico "Cirilo Rodríguez", instituido por la Asociación de la Prensa de Segovia, va dirigido a los corresponsales de TVE en Bosnia, y surge una curiosa iniciativa de un grupo cultural que pretende cubrir con ropa a la Mujer Muerta, que es descartada ante las protestas ciudadanas.

La ecología también tiene cabida y Los Verdes piden

que el Sistema Central sea declarado parque natural en su totalidad.

El mes culmina con el anuncio de la creación de un cuarto juzgado en la capital, que agilizará la tramitación de la justicia.

PROVINCIA

El comienzo de las obras de construcción del nuevo centro de salud de Cuéllar inauguraban las páginas informativas del mes de mayo en la sección de "Provincia" de EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Además, 16 jóvenes de Zarzuela del Pinar acertaban una quiniela de 109 millones y en Palazuelos de Eresma se conocía que el Tribunal Superior de Justicia decretaba la suspensión del acuerdo plenario, por el que eran sustituidos Domingo Asenjo y Mariano Garrido como representantes de este Ayuntamiento en la macomunidad "La Atalaya".

La alcaldesa pedánea de Revenga, Catalina Matarranz, reclamaba al Consistorio segoviano una ampliación de competencias y mayores recursos económicos para atender las demandas sociales de sus convecinos. En Coca, el grupo municipal del PSOE pedía la dimisión del alcalde centrista, Ricardo Catalina, por la polémica sobre la diferencia de volumen en la medición de pinos de corta, y en Turégano se creaba, bajo los auspicios del Ayuntamiento y el Obispado, la asociación con fines culturales y religiosos "Castillo de Turégano".

Los vecinos de La Pradera de Navalhorno, en Valsain, eran noticia en este diario al conocerse que habían presentado alegaciones contra el avance de modifica-

ciones del Plan General de Ordenación Urbana que afectará a esta zona del municipio.

En Cuéllar, el director general del INEM, Ramón Salabert, visitaba el castillo para conocer las obras realizadas por la Escuela Taller Municipal en el torreón sureste.

Las obras de la primera fase de construcción de la Residencia Comarcal de Válidos de Carbonero el Mayor daban comienzo, mientras que la alcaldesa pedánea de Revenga, Catalina Matarranz, denunciaba que el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, estaba haciendo campaña electoral con el tema de la segregación. El secretario de Estado para el Deporte, Gómez Navarro, visitaba varios pueblos de la provincia, entre ellos Santa María de Nieva, El Espinar y Sepúlveda.

El segoviano y consejero de Fomento, Jesús Merino, entregaba en Sacramenia 25 viviendas unifamiliares y en la iglesia de Santiago de Sepúlveda se encontraban unos muros que podrían pertenecer a la Capilla de Santa Lucía. En el capítulo de sucesos, eran detenidos dos menores como presuntos autores del asesinato a puñaladas de un vecino de El Espinar, hecho ocurrido en Madrid.

El pleno municipal cuellarano aprobaba la ampliación del polígono industrial "Prado Vega", cediendo gratuitamente más de 61.000 metros cuadrados a la empresa pública Gestur Segovia.

La Comisión Territorial de Urbanismo acordaba aprobar definitivamente el proyecto de construcción de un área turístico-cultural y de servicios en "La Pedrona" de La Losa.

Por otra parte, el CDS en las Cortes regionales pedía a la Junta que reclamase al Gobierno la transferencia del monte de Valsain.

Ante la huelga de los CEAS, el Ayuntamiento de Prádena se comprometió a gestionar los expedientes urgentes. José Bono, presidente de la Comunidad Castellano-manchega, protagonizaba el primer mitin electoral que se celebró en Cuéllar.

Diferentes personalidades del mundo de la política regional, como Jesús Posada o Antonio Herreros, entre otros, visitaban la villa de Cuéllar dentro de la campaña electoral finalizando el mes de mayo.

REGION

El Consejo de Ministros anunció la aprobación de un real decreto por el que Castilla y León recibirá 3.678 millones en concepto de indemnización compensatoria de zonas desfavorecidas.

Precampaña electoral: Felipe González realizó en Zamora constantes alusiones a Adolfo Suárez como precursor del actual Gobierno socialista. También vaticinó que la crisis económica terminaría en 1994 y recordó que la derecha había gobernado "sin confiar en España" durante 150 años. Por su parte, Lucas criticó duramente la utilización de la figura del Rey y del ex presidente Suárez en el mitin preelectoral de Felipe Gonzalez.

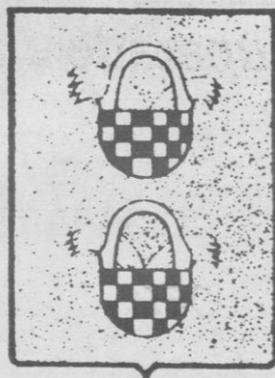
El ex presidente regional, Demetrio Madrid (PSOE) y Jesús Posadas (PP) reivindicaron al unísono, durante el primer debate electoral, mayor cooperación administrativa, situándola incluso por encima de los intereses partidistas. Posadas afirmó que ganará quién gane las elecciones, sería inevitable un gobierno de coalición.

Felipe González manifestó que "sólo la resignación derrotará al PSOE". Mientras el segoviano Calvo Ortega señaló que el bipartidismo propugnado por el PP y PSOE es "absurdo". El candidato del PP, José María Aznar, declaró que "Felipe González no está ni a nuestra derecha ni a nuestra izquierda, sino detrás".

Bar - Restaurante

A. Manrique

ESPECIALIDAD EN

ASADOS y
CARNES FINASCarretera de Soria - Plasencia, Km. 173
Teléfono 40 30 66SOTOSALBOS
SEGOVIA



Manifestación con motivo del Día del Trabajador, primero de mayo.

A.S.

Lucas, por su parte, añadió que no consentiría que se fiscalice la gestión de la Junta.

Los trabajadores de Nicas mantendrán el boicot a los actos socialistas durante la campaña electoral, ya que el comité de empresa considera al PSOE culpable del cierre de la planta. Nicas provocó graves incidentes a los candidatos socialistas el primer día de la campaña.

El PSOE denuncia en las Cortes regionales la no ejecución del 60 por ciento del presupuesto del 1992, en materia de inversiones. Según datos aportados por el Jiménez Ridruejo, la Junta dejó sin ejecutar 55.276 millones de los 108.555 previstos en fondos reales y transferencias.

La presidenta de Irlanda, Mary Robinson, recibió la Medalla de Oro de la universidad de Salamanca en reconocimiento a su labor científica en el campo de las ciencias jurídicas y derecho comunitario.

Un juez de Vigilancia Penitenciaria libera al ex GRAPO, Andrés Mencía, quien cumplía una condena de más de 100 años en la cárcel de Villanubla.

PSOE, CDS y grupo Mixto presentan tres enmiendas a la totalidad al Proyecto de Ley regional de Evaluación de Impacto Ambiental y Auditorías. UGT y CC.OO. rechazaron el borrador del Proyecto de Ley de Comercio Interior de Castilla y León por considerar que vulnera derechos adquiridos por los trabajadores en la negociación colectiva.

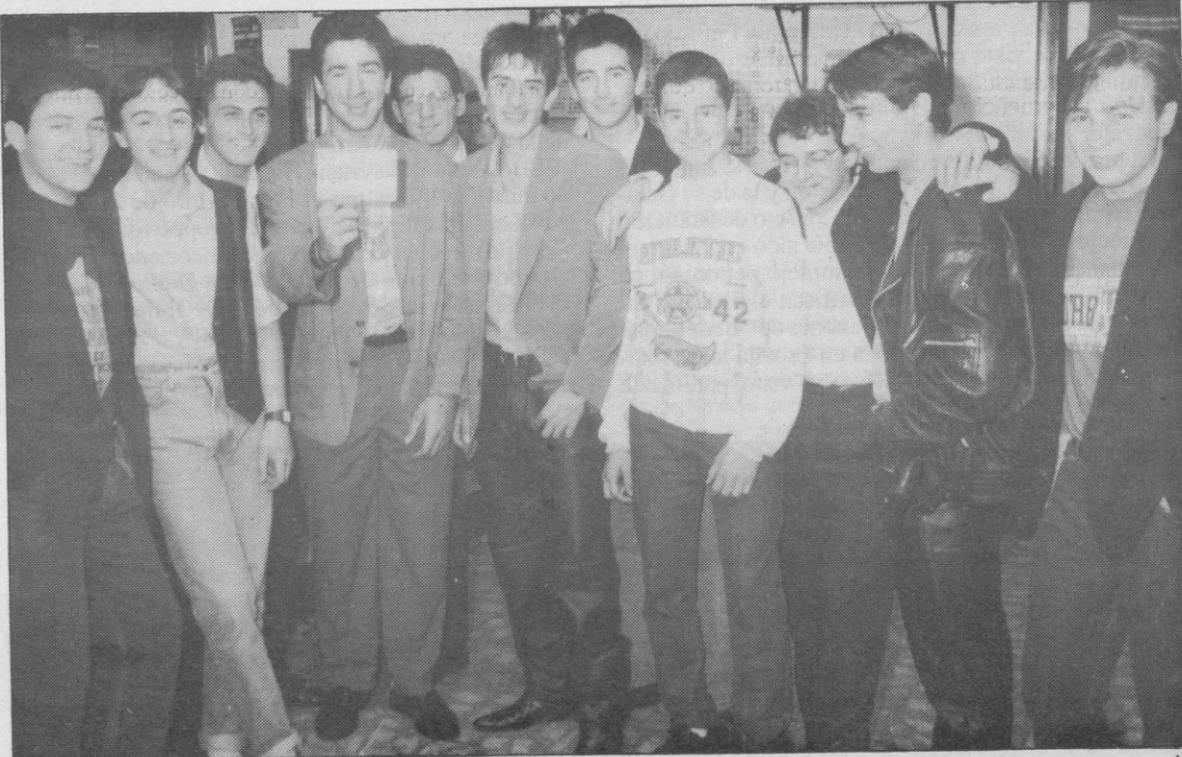
El Gobierno aprueba un plan de viabilidad para la Minero Siderurgia de Ponferrada (MSP) que incluía la concesión de unos 1.300 millones en ayudas públicas, además de la ampliación de capital por importe de 2.000 millones. Por su parte el Consejo de Gobierno aprueba la creación de la Sociedad de Gestión de Infraestructuras (GICALSA) encargada de realizar el proyecto y desarrollo de las obras públicas.

La Junta y quince entidades de ahorro de la región financiarán 5.373 millones en créditos blandos para mejora de la vivienda rural. El consejero, García Monge presenta el Plan para el Sector Agrario de Castilla y León. El programa pretende recuperar 343.000 hectáreas para regadío y prevé una inversión de 376.000 millones. Ingresará por primera vez en prisión un insu-miso castellanoleonés, Juan Angel Cantalepiedra fue condenado a 2 años, 4 meses y un día de privación de libertad y cumple condena en Villanubla.

NACIONAL

Celebración en toda España de la Fiesta del Trabajo. Bajo el lema "sin empleo no hay futuro", CC OO y UGT convocaron conjuntamente 59 manifestaciones en las que se exigió el cambio de la política económica para combatir el desempleo. El secretario general del PSOE, Felipe González, alerta sobre el riesgo de que un triunfo de la derecha en las próximas elecciones pueda trancar la gestión de los socialistas. El presidente cántabro, Juan Hormaechea, presenta ante la Junta Electoral Provincial la candidatura al Senado, por él encabezada, de la Unión para el Progreso de Cantabria, al margen del Partido Popular.

Un total de 1.613 candidaturas --815 al Congreso y



Un grupo de estudiantes de Zarzuela del Pinar obtiene un premio de 106 millones en las quinielas.

A.S.

Superado con éxito el 85% de nuestra cartera en 1993,

esperamos a 1994 con ilusión y perfecta organización para atender a Vdes. sin estridencias pero con efectividad y afecto, tanto si desea comprar como vender.



MIGUEL TOVAR

Agente de la Propiedad Inmobiliaria nº 10.329

Ezequiel González, 6

Teléfonos 43 54 61 / 43 59 50

Fax 43 32 31

Desde que comenzó la guerra más de 20.000 mujeres han sido violadas en Bosnia-Herzegovina.

¡A ti que te importa!

Si te importa, hazte socio.

(91) 531 25 09

AMNISTIA INTERNACIONAL



La Audiencia Provincial de Vizcaya condena a Rafael López Ocaña a 27 años de prisión como autor del asesinato del dirigente de HB Santiago Brouard y a otros seis años más por un delito de tenencia ilícita de armas. Por este mismo delito es condenado a ocho años de cárcel el otro procesado, Juan José Rodríguez Díaz, "El Francés". Cuatro "cascos azules" españoles destinados en territorio de la antigua Yugoslavia resultan heridos. Tres de ellos en un accidente de tráfico y otro, por la explosión de una mina.

La Junta Electoral Central desestima la reclamación del PP contra TVE, por entender que la televisión pública no ha quebrantado los principios de neutralidad informativa y de pluralismo. El Gobierno vasco aprueba, por la imposición de la mayoría del PNV y con los votos en contra de los socialistas, el proyecto de ley de creación del Banco Público Vasco. Representantes de la Administración central y del PP se oponen a la misma. Solchaga señala que para su puesta en marcha es necesaria la autorización del Ministerio de Economía. El ministro de Agricultura, Pedro Solbes, presenta el Plan Nacional de Reforestación 1993-1997, cuyo principal objetivo es recuperar un millón de hectáreas en todo el territorio español, para lo que se dispone de una inversión de 606.000 millones.

España ocupa el primer lugar de Europa en casos nuevos de enfermos de SIDA y el segundo en el de prevalencia de esta patología, según el experto Rafael Nájera. España tiene los índices más bajos de suicidio, crímenes por drogas, lectura de periódicos y libros científicos por cada 100.000 habitantes, según un informe de la ONU sobre el desarrollo. El presidente González recibe en Aquisgrán (Alemania) el Premio Internacional Carlomagno, cuya dotación económica de 5.000 marcos (350.000 pesetas) entregará a la asociación Mensajeros por la Paz.

La campaña electoral arranca con mítines masivos, de González en Valencia, donde prometió regenerar a los partidos políticos; de Aznar en Gijón (en Oviedo dijo que no gobernará a cualquier precio con los nacionalistas), y de Anguita en Madrid, que propugnó acabar con "el Estado de los sobornos, los chantajes, las Filesas y los GAL". Primer debate televisado en una campaña electoral española entre los dos principales candidatos a la Presidencia del Gobierno. Emitido por Antena 3, fue visto por 11 millones de espectadores. Contra pronóstico, José María Aznar derrotó por puntos (50,1% a 31,3%, según una encuesta) a Felipe González.

El presidente del Principado de Asturias, Juan Luis Rodríguez-Vigil, anuncia su dimisión y la de su Gabinete en pleno, después de que el Consejo de Gobierno reconociese oficialmente que había sido engañado al negociar la instalación de un complejo petroquímico saudí en Gijón. Varios jueces critican el bloqueo del proceso del "caso Filesa" por razones de "neutralidad electoral" y señalan que nunca en España la tramitación de un proceso judicial se ha visto paralizada alegando razones políticas.



Los daneses votaron "sí" a la Unión Europea.

Julio Anguita sufre en Barcelona un infarto de miocardio, lo que le mantuvo ausente de la campaña electoral. IU mantuvo todos los actos previstos en su campaña. El Gobierno de Nicaragua entrega a la Policía española al dirigente histórico de ETA José María Larreategui ("Atxulo") y a otros dos activistas, Jairo Fortes y Rafael Castellón. El segundo y último debate televisivo, en Tele 5, entre González y Aznar "igualó aún más la pugna electoral". El candidato socialista venció al popular según un 48,4 % de los consultados en una encuesta telefónica. En el debate no se habló de la corrupción.

EXTRANJERO

Más de 18.000 trabajadores del metal en Alemania oriental comienzan una huelga, la primera en más de 60 años, para exigir aumentos salariales superiores al 20 por ciento y equipararse a sus compañeros occidentales.

Naciones Unidas toma el relevo a EEUU en Somalia con 28.000 "cascos azules".

Gobierno de Etiopía reconoce la independencia y soberanía de Eritrea aprobada en referéndum.

Resolución 824 del Consejo de Seguridad: se declara a Sarajevo, Tuzla, Zepa, Gorazde, Bihac y Srebrenica como "zonas seguras" bajo protección de la Fuerza de Paz de la ONU (UNPROFOR). Eslovenia, primer estado ex yugoslavo admitido como miembro de pleno derecho del Consejo de Europa.

Ezer Weizman presta juramento en Jerusalén como séptimo presidente del Estado de Israel.

El secretario de defensa de EEUU, Les Aspin, anuncia el fin de la "guerra de las galaxias".

Rusia y Georgia firman un alto el fuego en Abjasia.

Suleimán Demirel, primer ministro de Turquía, elegido noveno presidente, por 244 votos a favor sobre 431. Demirel promete una Turquía "democrática y pluralista".

Victoria del "sí" en Dinamarca a la Unión Europea.

La Corte Suprema de Justicia de Venezuela confirma su decisión favorable al enjuiciamiento del presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, acusado de corrupción.

La Cámara de los Comunes británica ratifica el Tratado de Maastricht.

Felipe González recibe el Premio Carlomagno en la ciudad alemana de Aquisgrán, por sus esfuerzos en pro de la construcción europea.

El misionero claretiano Bernardo Blanco, secuestrado durante 49 días por el Frente Moro de Liberación Nacional en Filipinas, llega al aeropuerto de Barajas (Madrid) tras escapar. Primeras elecciones libres en Camboya después de trece años de guerra civil.

El Consejo de Seguridad de la ONU decide mantener el embargo económico a Irak.

Eritrea declara formalmente en Asmara su independencia. El cardenal mexicano Juan Jesús Posadas Ocampo, arzobispo de Guadalajara, y otras seis perso-



Segundo triunfo de Rominger en la Vuelta a España.

nas mueren en un tiroteo en el aeropuerto de Guadalajara (México) entre agentes policiales y presuntos narcotraficantes.

El Consejo de Seguridad de la ONU aprueba por unanimidad crear un Tribunal Internacional de crímenes de guerra en la antigua Yugoslavia.

Victoria de Bill Clinton en la Cámara de Representantes de EEUU al ser aprobado por 219 votos a favor y 213 en contra su plan económico. El programa reduce el déficit presupuestario en 337.000 millones de dólares en cinco años.

Los socialistas italianos eligen secretario general a Ottaviano del Turco.

Admitidos en la ONU Eritrea y Mónaco.

El presidente de Polonia, Lech Walesa, disuelve el Parlamento y convoca elecciones anticipadas.

El Tribunal Supremo Electoral (TSE) de Guatemala rechaza la pretensión del presidente Jorge Serrano de celebrar un referéndum para aprobar una nueva Constitución y legitimar su "autogolpe".

El canciller federal alemán, Helmut Kohl, pide al pueblo alemán que ayude a la Policía y a la justicia a capturar a los autores neonazis del atentado contra cinco mujeres turcas y tres niños en Solingen.

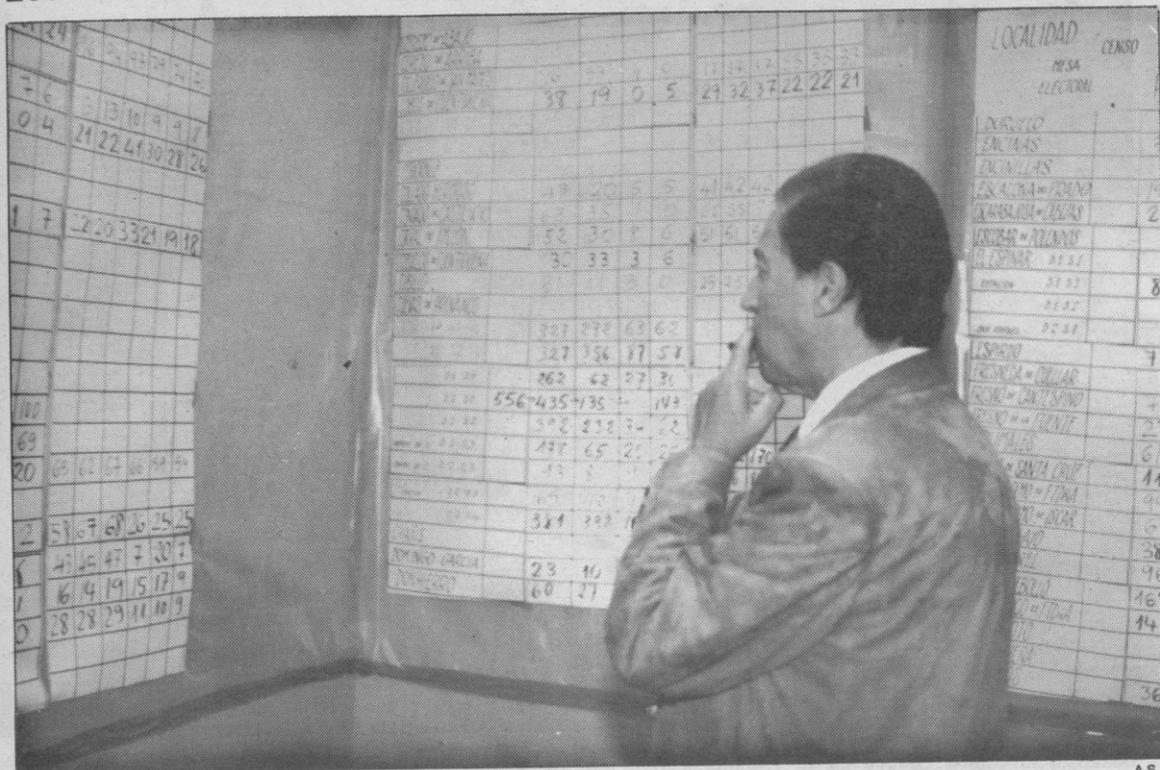
DEPORTES

El piloto japonés Nobuyuki Wakai (Suzuki), de 25 años, fallece en el hospital Virgen del Rocío de Sevilla a consecuencia de un accidente ocurrido durante los entrenamientos para el Gran Premio de España de motociclismo. Arantxa Sánchez Vicario se proclama campeona del Abierto de Alemania, disputado en Hamburgo, al derrotar a la alemana Steffi Graf por 6-3 y 6-3. La victoria le proporciona unos ingresos de ocho millones de pesetas.

El suizo Toni Rominger gana por segunda vez consecutiva la Vuelta Ciclista a España, con sólo 29 segundo de ventaja sobre su compatriota Alex Zülle, que ganó en Santiago de Compostela la última etapa, cronometrada, con 48 segundos de diferencia sobre Rominger. El Olímpico de Marsella se convierte en el primer equipo francés que gana la Copa de Europa de fútbol, al vencer al Milán por uno a cero en el partido disputado en Munich.

EL RECUENTO

Los resultados del PP, cercanos a la mayoría.



JUNIO

Segovia, el bastión de los populares

Tras casi seis meses de precampaña y quince días de campaña efectiva, los españoles acudieron a las urnas en la cita electoral del 6 de junio. Con una de las más altas participaciones que se recuerdan desde el inicio de la democracia, los segovianos otorgaron su confianza casi mayoritariamente al Partido Popular, que volvió a llevar a Loyola de Palacio y Javier Gómez Darmendrail al Congreso y a Clemente Sanz Blanco, Pedro Antonio Hernández y Jaime Rodríguez al Senado.

Los populares obtuvieron el 48,08 por ciento de los votos de los electores de Segovia, frente al 32,2% conseguido por el PSOE, que colocó a Juan Muñoz y Manuel Agudiez en las Cortes Generales.

Los comicios del 6-J supusieron la desaparición del espectro político del CDS, que en Segovia obtuvo unos decepcionantes resultados sin llegar ni al diez por ciento de los sufragios. Rafael Calvo, presidente de los centristas, afirma que la militancia continuará luchando por la continuidad de esta formación política.

Por el contrario, ni el infarto de Julio Anguita impidió que la coalición IU experimentara un evidente ascenso, pasando a consolidarse como la tercera fuerza política de la provincia.

Por otra parte, la conflictividad laboral se pone de manifiesto en la empresa láctea CELESE, donde un grupo de empleados recurren ante la Magistratura de Trabajo las causas de su despido, que consideran improcedente. De igual modo, la multinacional Nestlé decide vender Alresa a un banco y a los socios de una cooperativa alimentaria, siendo esta medida del agrado de los agentes sociales.

En el seno de la patronal, Miguel Angel Antona anuncia su decisión de no presentarse a la reelección como presidente de la FES.

Caja Segovia, en su informe anual, afirma que el comercio, la hostelería y los servicios son los sectores económicos que mejor soportan la crisis, mientras sindicatos y patronal están de acuerdo en la negociación del pacto social, aunque se convocan huelgas de tres días en distintos sectores por el retraso en los convenios colectivos.

El Premio Daoiz es entregado al general Suanzes por el Príncipe Felipe de Borbón en un acto castrense cuyo marco fue el Alcázar. Esta ceremonia fue aplazada en mayo por el fallecimiento en Bosnia del teniente de los Cascos Azules españoles Arturo Muñoz Castellanos.

Los segovianos olvidan crisis y política durante las ferias de San Juan y San Pedro con un espléndido espectáculo del grupo teatral catalán Els Comediants basado en la leyenda del Acueducto y que tuvo como soporte el propio monumento romano. El mal tiempo de los últimos días de junio no impide que los ciudadanos se echen a las calles para celebrar las fiestas patronales, aunque se recogen las precipitaciones de lluvia más intensas de los últimos sesenta años.

Por otra parte, la figura del Marqués de Lozoya es objeto de un homenaje de la intelectualidad local con motivo del centenario de su nacimiento.

PROVINCIA

El mes de junio de 1993 comenzaba con noticias procedentes de Palazuelos de Eresma. El equipo de gobierno, apoyado por el concejal independiente, aprobaba la construcción de una piscina municipal en el barrio de Palazuelos con los votos en contra de PP, CDS e IU, que pedían su ubicación entre este barrio y el de Tabanera.

Mientras, continuaba la campaña electoral y los candidatos del PP por Segovia acompañados por el consejero de Fomento, Jesús Merino, denunciaban en un mitin celebrado en El Espinar la corrupción y la pérdida de la ética política.

El delegado de la Junta en Segovia, Luis Pérez de Cossío y el presidente de la Diputación, Atilano Soto, suscribían el convenio de sequía para 1993, que tenía como objetivo abastecer de agua potable a los núcleos de población declarados en situación de emergencia por sequía. La localidad de Cuéllar acogía el primer curso sobre turismo rural de Castilla y León y UGT aseguraba en Nava de la Asunción que defendería en todas las mesas de negociación que se negociara con la

Federación Empresarial Segoviana el incremento de un punto y medio por encima del IPC, más la propuesta de mejoras sociales en los centros de trabajo.

La jornada electoral del 6 de junio transcurría con toda normalidad en la provincia de Segovia. El INEM invertía 15 millones en rehabilitar y equipar su oficina en Cuéllar. El Refugio de Montejo de la Vega de la Serrezuela era noticia al conocerse que más de 500 buitres leonados, alimoches y 300 especies de vertebrados habitan en el lugar.

El Ayuntamiento de Cuéllar reducía el precio de la madera de sus montes hasta un 20 por ciento, ya que las subastas en los últimos años habían quedado desiertas o muy reducidas. Mientras, los hosteleros naveros se constituían en una asociación a fin de dinamizar el ambiente festivo de la población.

Por primera vez se conocía la intención de la Diputación de crear un consorcio provincial para el tratamiento y gestión de los residuos sólidos en Segovia, mientras que el decano del Colegio de Abogados de Segovia, Manuel González Herrero, afirmaba que el paso de la autovía por el Soto de Revenga supondría la devastación de un ecosistema de singular valor.

El alcalde de Sepúlveda recogía en León el Premio "C" de Turismo que había otorgado la Junta de Castilla y León a la villa. Una avería eléctrica paralizaba, durante horas, la actividad de la villa de Cuéllar y la de 31 pueblos de la comarca, y la Junta aseguraba que atendería la petición de segregación de Santa María de Nieva si el expediente no era ilegal.

En Valsaín, la asociación ecologista "La Vereda" rechazaba el Proyecto de Ecodesarrollo de la Sierra del Guadarrama, y continuando con el mismo tema, el Ayuntamiento de San Ildefonso solicitaba a la Confederación Hidrográfica del Duero la concesión del arroyo "El Telégrafo", para destinar sus aguas a la producción de nieve artificial en las pistas de Navacerrada. En la misma localidad, se adjudicaba la primera fase de las obras del centro de la Tercera Edad por un valor superior a los 44 millones.

La fundación "Villa de Pedraza" recurría el proyecto de Ley Reguladora de la Actividad Comercial por considerar que perjudicaba el futuro desarrollo de la villa.

La alcaldesa de Lastras de Cuéllar, Victoria Avial, aseguraba que tenía gran interés en que se adjudicaran las viviendas públicas de la localidad, finalizando el mes con la entrada en funcionamiento de los semáforos de la travesía de la CL-601 a su paso por Carbonero el Mayor.

REGION

Un total de 110.000 hectáreas fueron incluidas en el Programa de Reforestación que se aplicará durante los próximos cinco años con un coste global de 39.000 millones. El poeta zamorano Claudio Rodríguez, ganador del Premio "Príncipe de Asturias de las Letras 1993", galardonado con el también, "Reina Sofía de Poesía Iberoamericana. La Consejería de Medio Ambiente constituye el Consejo de Espacios Naturales Protegidos, que será "un elemento dinamizador en el mantenimiento del patrimonio".

Los resultados electorales de junio, consolida el bipartidismo en la Comunidad ante la desaparición del CDS. El PP obtiene dos escaños más, situándose en 20, el PSOE pierde un diputado pasando de 14 a 13 y el



Juan Pablo II consagra la madrileña catedral de la Almudena.

CDS pierde su único escaño. Destacó la elevadísima participación, que osciló ente un 72,6 y un 81,12, según las provincias.

El ministro de Defensa y el presidente Lucas asistieron al sepelio del teniente burgalés, Francisco Aguilar Fernández, fallecido en la antigua Yugoslavia, a causa de un disparo en el cuello. Cuatro procuradores del PP rompen la disciplina de partido en la votación secreta para designar a un nuevo senador que representará a la Comunidad Autónoma.

Lucas fue elegido vicepresidente de la Sociedad Tren de Gran Velocidad (TGV), creada por las once regiones integrantes de la organización Sur Europa Atlántica para la construcción de una vía férrea de alta velocidad. El MOPT confirma la inviabilidad de la construcción de la presa de Omaña en León desde un punto de vista ambiental.

La Audiencia de Valladolid condena, en la primera sentencia, a Pedro Luis Gallego Fernández, conocido como el "violador del ascensor", a 19 años y 15 días de cárcel por un atentado contra la autoridad, lesiones a tres policías nacionales y uso ilegítimo de vehículo a motor. La cúpula nacional del PP acordó la destitución de su líder provincial en León, Miguel Pérez Villar, y la creación de una gestora que asumiera la dirección política del partido.

NACIONAL

Un soldado español muere y otro resulta gravemente herido en un accidente de tráfico cuando regresaban a la ciudad bosnia de Mostar tras cumplir una misión de escolta de un convoy de ayuda humanitaria. Angel María González Sabino, un toxicómano de 29 años, es asesinado de un tiro en la cabeza por un terrorista de ETA en el barrio donostiarra de La Paz.

Finalizan quince días de campaña electoral con mítines de los distintos líderes políticos que concurren a los comicios legislativos del próximo día 6, los sextos celebrados en democracia y los más inciertos sobre el resultado final. En la organización de las elecciones el Estado ha gastado 14.697 millones de pesetas, 480 por elector, y las cuatro principales formaciones políticas, PSOE, PP, IU y CDS, en conjunto, 5.344 millones de pesetas durante la campaña electoral. Con una alta participación electoral (77,3%), el líder del PSOE, Felipe González, gana las elecciones legislativas por cuarta vez consecutiva y, con nueve millones de votos, obtiene 159 escaños en el Congreso y 96 en el Senado,



Desaparecen cuatro "casco azul" españoles en río Neretra (Bosnia).

A.S.

pero pierde 16 diputados y la mayoría absoluta. Importante avance del PP, que con 8 millones de votos gana 34 escaños en el Congreso y logra 141 diputados y 93 senadores. IU, que pasa de 17 a 18 escaños, se consolida como la tercera fuerza política; CiU pierde un escaño y pasa a tener 17 y el PNV se mantiene con 5 diputados. El CDS no logra representación parlamentaria.

Todos los líderes de los partidos que han conseguido representación parlamentaria coinciden en señalar que tras estas elecciones se abre una nueva etapa en la vida política española, que para Felipe González supondrá "hacer el cambio sobre el cambio". Los socialistas reconocen que su triunfo se debe al voto de la izquierda y los populares que al "voto del miedo". Renovadores y guerristas, en ausencia de Felipe González, finalizan

la "tregua" previa a las elecciones y forcejean para influir en el proyecto de renovación anunciado por el presidente para el Gobierno y para el PSOE.

La patronal CEOE y los sindicatos mayoritarios UGT y CCOO se muestran dispuestos a afrontar un proceso de negociación y a revitalizar el diálogo social con el Gobierno, con el objetivo de superar la crisis económica y crear empleo. La CEOE advierte en su último informe de coyuntura de la "profunda" recesión que atraviesa la economía española, con un descenso del PIB en el primer trimestre del 1,5 por ciento y caídas históricas en el empleo y en la inversión. El teniente de la Legión Francisco Jesús Aguilar Fernández, de 28 años, muere en la ciudad bosnia de Mostar al ser alcanzado por disparos procedentes de una zona habitualmente controlada por croatas.



OFERTA vuelos Nacionales / Internacionales (Salidas desde Madrid)

Destino	Días de Operación	Ptas. Ida	Ptas. Ida/Vuelta
BARCELONA	Diario	10.000	20.000
TENERIFE	L-M-X-J-V	15.900	28.900
MALLORCA	L-M-X-J-V	9.900	17.900
MALAGA	V	8.900	14.900
LONDRES	L	13.900	25.100
PARIS	L-M-X-J-V	12.900	22.900
ROMA	M-J	13.900	25.100
AMSTERDAM	Diario	—	32.500
ZURICH	S	14.000	19.900
BRUSELAS	Diario	—	38.300
FRANKFURT	D	—	25.000
LISBOA	Diario	—	17.200

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

HAZTE DONANTE DE SANGRE



Un kilo y medio de locura.

Cuando vayas a tu concesionario a verlo, te volverá loco. Cuando te lo entreguen, te volverá loco.

Cuando te subas en él, te volverá loco. Cuando sientas que por fin es tuyo, te volverá loco.

Y al enfilar la primera recta sentirás euforia, relajamiento, seguridad. Senti-

rás todo lo bueno que hay en kilo y medio de locura.

Pero una cosa es segura, es la mejor decisión que puedas tomar.



* PVP recomendado (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos)

VÉALO EN:

NAVACERRADA CAR, S.A.

C/ Navacerrada, 18 - 40.006 SEGOVIA

Teléfono 44 45 85 - Fax 42 44 50